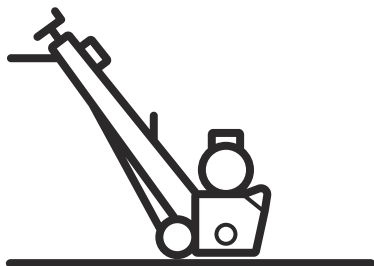




Husqvarna®



CG 200

DA	Brugsanvisning	2-15
FI	Käyttöohje	16-29
NO	Bruksanvisning	30-44
SV	Bruksanvisning	45-59
EL	Οδηγίες χρήσης	60-74
PT	Manual do utilizador	75-89

Indhold

Indledning.....	2	Fejlfinding.....	11
Sikkerhed.....	5	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	12
Montering.....	7	Tekniske data.....	12
Drift.....	8	Service.....	13
Vedligeholdelse.....	10	Overensstemmelseserklæring.....	14

Indledning

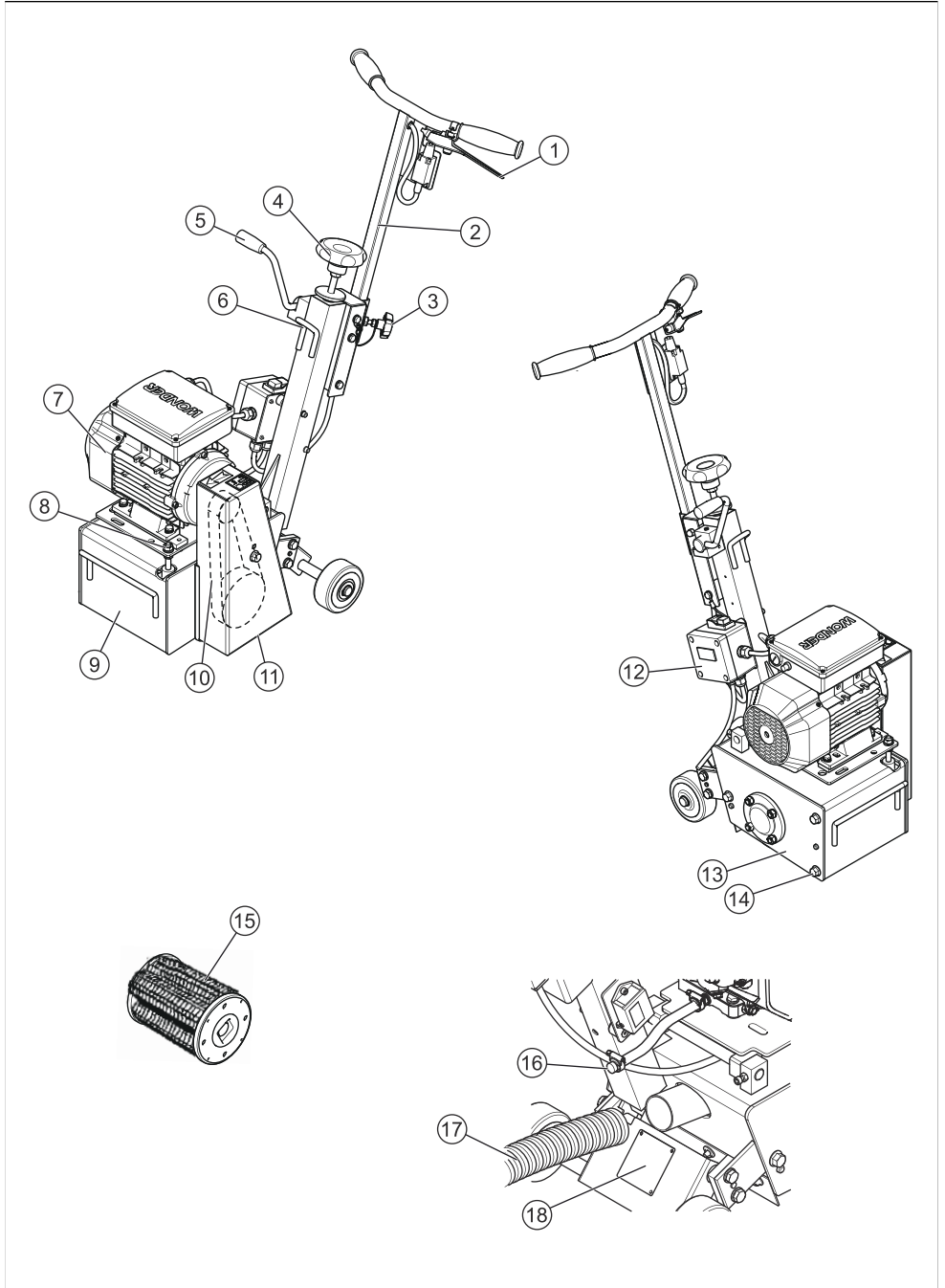
Produktbeskrivelse

Til anvendelse på beton, asfalt, maling og andre belægninger, lim og stål, og må ikke anvendes til andre formål end beskrevet i denne vejledning.

Anvendelsesformål

Til oprivning, fræsning, teksturer og rengøring.

Produktoversigt



1. Sikkerhedshåndtag (brugertilstedeværelseskontrol)
2. Styreaksel
3. Knap til justering af aksel
4. Knappen til justering af dybde (mm)
5. Håndtag til hurtig hævnning/sænkning
6. Løfteøje
7. Motor
8. Remstrammer
9. Chassis
10. Transmission
11. Remafskærmning
12. On/off-kontakt
13. Tromleafskærmningsplade
14. Fastgørelser til tromleafskærmning
15. 200 mm bred tromle
16. Afløbsforlængelse
17. Støvudsugerslange
18. Typeskilt



Advarsel, fare for skæring.



Lav hastighed.



Høj hastighed.



Chokerhåndtag.



Miljømæssig mærkning. Symbolerne på produktet og emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en passende genbrugsstation for genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis du sørger for, at dette produkt håndteres korrekt, kan du være med til at modvirke potentielle negative indvirkninger på mennesker og miljø, som ellers kan være et resultat af fejlagtig affaldshåndtering i forbindelse med dette produkt. Nærmere oplysninger om genanvendelse af dette produkt fås hos kommunen, det lokale renovationselskab eller forretningen, hvor produktet er købt.

Andre symboler/etiketter på produktet refererer til specifikke krav for certificering på visse markeder.

Symboler på produktet



ADVARSEL! Produktet kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.



Læs brugsvejledningen før betjening af produktet for første gang.



Dette symbol angiver, at produktet er i overensstemmelse med det gældende EU-direktiv.



Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se *Personligt beskyttelsesudstyr på side 6* for vejledning.



Støjemissioner til omgivelserne i henhold til EF-direktiv. Produktets emission fremgår af kapitlet Tekniske data og af mærkaten.

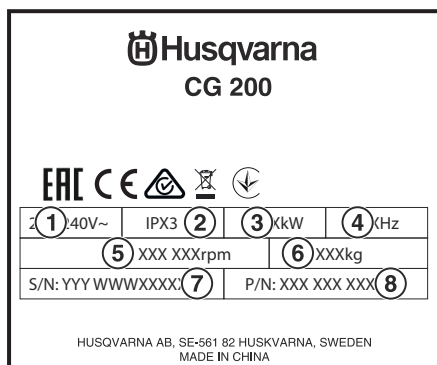


Varm overflade.



ADVARSEL! Ved skæring dannes støv, der kan forårsage skader ved indånding. Anvend godkendt åndedrætsværn. Undgå at indånde udstødningsgasser. Sørg for god ventilation.

Typeskilt



1. Spændingsstrømforsyning
2. Vandafvisende
3. Nominel motoreffekt
4. Frekvens

5. Rotationshastighed
6. Vægt
7. Produktionsdato, år, uge, serienummer
8. Produktnummer

Produktansvar

Før det forlader vores fabrik, gennemgår hvert produkt et inspektionsprogram, hvor alting tjekkes til mindste detalje. Ved at følge vejledningen sikrer du, at dit produkt får lang levetid under normale driftsbetingelser.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for tab eller skader som følge af forkert brug eller enhver ændring eller strømtilførsel, der ikke er i overensstemmelse med producentens originale specifikationer.

Brugerrådgivning og reservedele nævnt i dette dokument er angivet som en indikation. Ingen garanti gives i tilfælde af fejl eller udeladelser eller for skader, der opstår ved levering, eller som skyldes designet eller anvendelse af produktet. Vi er meget opmærksomme på kvaliteten af vores produkter, og vi forbeholder os ret til at foretage tekniske ændringer for at forbedre dem, uden advarsel.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL: Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger produktet.



ADVARSEL: Læs instruktionsbogen til motoren, som leveres med motoren omhyggeligt igennem, og sørg for at

have forstået indholdet, inden du bruger produktet.

Produktet er udformet til at give sikker og pålidelig drift i driftsbetingelser svarende til instruktionerne, men det kan være til fare for brugeren og udgøre en risiko for skader, og derfor er regelmæssigt eftersyn på stedet nødvendigt for at sikre:

- Perfekt teknisk stand (skal bruges til det formål, det er beregnet til og under hensyntagen til eventuelle risici, og korrektion af eventuelle fejl, der kan gå ud over sikkerheden).
- At alle advarsler og anvisninger markeret på produktet overholdes (tilstrækkelig personlig beskyttelse, korrekt brug, generelle sikkerhedsinstruktioner osv.).
- **Produktet er ikke til brug for personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden.**
- **Børn skal overvåges og må ikke lege med enheden.**
- At produktet er til kommerciel anvendelse.



ADVARSEL: Lad ikke netledningen komme i kontakt med roterende børster.

Bemærk: Brugsanvisningen skal altid være tilgængelig på arbejdspladsen. Den skal læses og bruges af alle personer, der installerer eller bruger produktet. De obligatoriske tekniske forskrifter, der er

gældende i det land, hvor produktet anvendes, skal også overholdes for maksimal sikkerhed.

Sikkerhedsinstruktioner til montering

De oprindelige tromler fra producenten skal anvendes. Brug ikke andre tromler, hvis form, størrelse og montering ikke passer til produktet.

Kontroller, at delene er forsvarligt fastgjort (ingen unormale vibrationer), og at det er samlet korrekt.

Der må ikke foretages ændring, omdannelse eller tilføjelse, som kan skade sikkerheden, uden forudgående godkendelse fra producenten.

Sikkerhedsinstruktioner for drift



ADVARSEL: Dette afsnit beskriver grundlæggende sikkerhedsregler for brug af produktet. Informationen kan aldrig erstatte den kundskab, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en person, der har erfaring med brugen af maskinen. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!



ADVARSEL: Værktøjsakslen roterer, når motoren starter.



ADVARSEL: Vær opmærksom på, at lyddæmperen er varm. Brug handsker/sikkerhedsudstyr.

Dem, der betjener dette produkt skal være kompetent personale (kvalifikationer, alder, uddannelse), der har læst og forstået vejledningen i detaljer, før arbejdet påbegyndes. Eventuelle elektriske, mekaniske eller andre problemer skal undersøges af en kvalificeret vedligeholdelsestekniker (elektriker, vedligeholdelseschef, godkendt forhandler osv.).

- Kontroller produktets tilstand ved modtagelsen.
- Sørg altid for, at produktet rent.
- Vær altid opmærksom under arbejdet.

Elektrisk sikkerhed

Dette produkt skal altid betjenes med den korrekte strøm.



ADVARSEL: Der er altid en risiko for stød fra el-drevne produkter. Undgå ugunstige vejforhold og kropskontakt med lynafledere og metalgenstande. Følg altid instruktionerne i brugsanvisningen for

at undgå beskadigelse. Forbind aldrig produktet med en stikkontakt, hvis stikket eller ledningen er beskadiget.



ADVARSEL: Fejlagtig tilslutning medfører risiko for elektriske stød. Kontakt en autoriseret elektriker, hvis du er i tvivl om, hvorvidt apparatet er jordet ordentligt. Stikket må ikke ændres. Hvis det ikke passer i stikkontakten, skal du få en autoriseret elektriker til at installere en passende stikkontakt. Sørg for, at lokale regulativer og forordninger overholdes. Hvis du ikke har forstået jordingsanvisningerne fuldstændigt, skal du kontakte en autoriseret elektriker.

- Kontrollér regelmæssigt, at motoren vedligeholdes (brændstofmotor), standen af forsyningskablet og forlængerkablet (til elmotor).
- Kontroller netspændingen. Se *Udstyrets tekniske data på side 12*.
- Kontrollér, at motoren er tilsluttet til elektrisk kabel med ledere på 4 mm 2 tværsnit for længder mindre end 100 m. Over denne længde fordobles tværsnittet.



ADVARSEL: Anvend aldrig beskadigede kabler. De kan forårsage alvorlige eller dødelige personskader.



BEMÆRK: God motorydelse afhænger af korrekt spænding. Forlængerkabler, der er for lange og/eller som har en diameter, der er for lille, reducerer strømtilførslen til motoren under belastning.

Personligt beskyttelsesudstyr



ADVARSEL: Ved enhver anvendelse af produktet skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Personbeskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for personskader, men det mindsker indvirkningen af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Bed din forhandler om hjælp til at vælge det rigtige udstyr.



ADVARSEL: Brug af produkter som f.eks. knive, vinkelslibere eller boremaskiner, som sliber eller former materiale, kan generere støv og dampe, som kan indeholde farlige kemikalier. Kontrollér, hvilken type materialer du skal behandle, og anvend passende åndedrætsværn. Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug altid godkendt høreværn. Vær altid opmærksom

på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart motoren er standset.

Brug altid:

- Godkendt beskyttelseshjelm.
- Høreværn.
- Godkendt øjenværn. Hvis der ansigtsmaske, skal der også anvendes godkendte beskyttelsesbriller.
- Åndedrætsværn.
- Kraftige gribesikre handsker.
- Tætsiddende, kraftigt og bekvemt tøj, som tillader fuld bevægelsesfrihed
- Støvler med stålsnude og skridsikre såler.
- Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.

Brændstofsikkerhed

Niveaueet for brændstof og olie skal kontrolleres regelmæssigt. Se motorproducentens vejledning om nødvendigt.



ADVARSEL: Vær altid opmærksom på arbejdsforholdene ud fra et sundheds- og sikkerhedsmæssigt synspunkt.



ADVARSEL: At køre en motor i et lukket eller dårligt udluftet rum kan medføre døden som følge af kvælning eller kulilteforgiftning. Brug ventilatorer til at sikre passende luftcirkulation ved arbejde i grøfter eller kanaler, som er dybere end én meter (3 fod).



ADVARSEL: Brændstof og brændstofslinger er meget brandfarlige og kan give alvorlige skader ved indånding og hudeksponering. Vær derfor forsigtig ved håndtering af brændstof, og sørg for god luftventilation ved brændstofhåndtering. Motorens udstødningssgasser er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand. Start derfor aldrig produktet indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale!



ADVARSEL: Ryg ikke, og anbring aldrig varme genstande i nærheden af brændstoffet.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse



ADVARSEL: Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.



BEMÆRK: Tromleeftersyn udføres gennem sidepladen. Produkt vipet bagud hvilende på styret fører til skadelig olie-lækage.

Vi anbefaler, at serviceintervaller og periodiske eftersyn skal overholdes og implementeres og at kun originale reservedele bruges ved reparation og vedligeholdelse.

Montering

Generelt

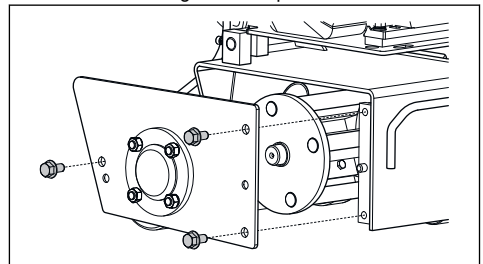


ADVARSEL: Produktet skal slukkes ved at afbryde strømledningen fra stikkontakten.

Sådan udskiftes tromlerne

1. Fjern de tre skruer.
2. Tag sidepladen af.

3. Monter tromlen og skub den på dens aksel.



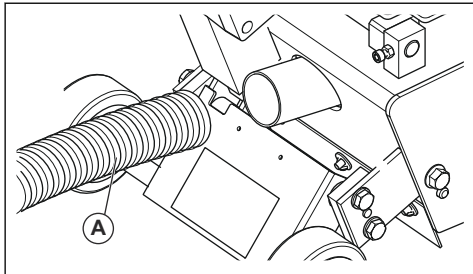
Sådan tilsluttes en støvsuger



ADVARSEL: Brug altid en støvsuger for at mindske mængden af det støv, der kan medføre helbredsproblemer.

1. Sørg for, at filtrene i støvsugeren er rene og uden skader.

2. Tilslut støvsugerlangen (A) til produktet.



Drift

Indledning



ADVARSEL: Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger produktet.



ADVARSEL: Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se *Personligt beskyttelsesudstyr på side 6* for vejledning.



ADVARSEL: Sørg for, at der ikke opholder sig uvedkommende inden for arbejdsområdet, ellers er der risiko for alvorlige personskader.



ADVARSEL: Kontrollér, at produktet er samlet korrekt og ikke udviser tegn på beskadigelse.



BEMÆRK: Udstyret opfylder kravene EN61000-3-11 og er underlagt betinget tilslutning til lysnettet. Det kan tilsluttes i samråd med forsyningsselskabet. Udstyret vil kun være tilsluttet lysnettet med en impedans lavere end 0,26 ohm. Systemets impedans ved interface-punktet kan fås hos forsyningsselskabet.

Hvis hovedstrømforsyningen har højere systemimpedans, kan korte spændingsdyk opstå, når udstyret startes. Dette kan påvirke funktionen af andre produkter, f.eks. flimrende lys.

Sådan startes op

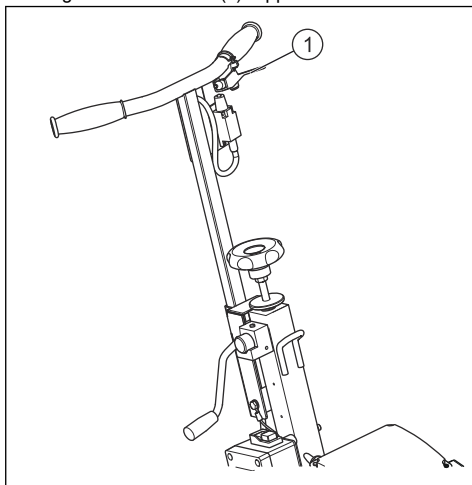


BEMÆRK: Brugeren position er bag produktet med begge hænder på styret. Hold sikker afstand til det roterende værktøj.

Kontrollér, at der ikke er trukket rørledninger eller elektriske kabler i arbejdsområdet eller i selve materialet, der skal skæres i. Efterlad ikke produktet uden opsyn, mens motoren kører.

Bemærk: Når produktet er aktiveret, bevæger det sig fremad ukontrolleret pga. den aktiverede tromle.

1. For at starte produktet gribes styrehåndtaget til brugertilstedeværelse på styrestangen.
2. Motoren stopper, hvis styrehåndtaget til brugertilstedeværelse (1) slippes.



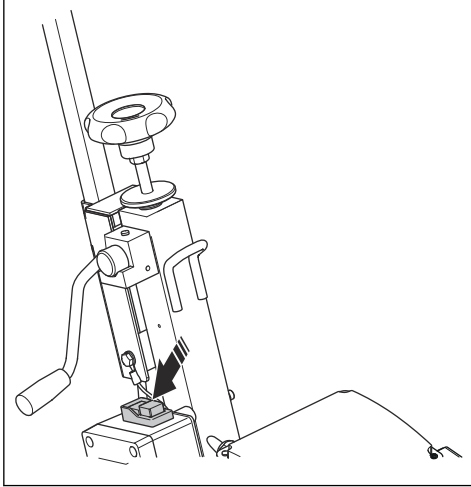
3. Kontrollér regelmæssigt, at det fungerer korrekt. Undlad at låse den i position.

Sådan startes brændstofproduktet

1. Hold på håndtaget til operatørtlstedeværelseskontrollen.
2. Start benzinmotoren. Se motorvejledningen.
3. Lad forbrændingsmotoren blive varm.

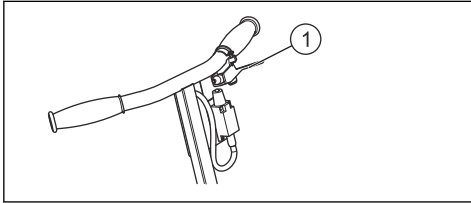
Sådan startes det eldrevne produkt

1. For at starte produktet, skubbes motorstartkontakten til positionen ON(I).



Sådan standses produktet

1. Slip styrehåndtaget til brugertilstedeværelse (1) for at stoppe produktet.



Sådan vælges et skærehoved

Forskellige skærehoveder kan anvendes til forskellige situationer. Der er hovedsageligt tre typer af skærehoveder, du kan vælge at bruge, stjerneskærehovedet, stråleskærehovedet og karbidskærehovedet.

- Brug stjerneskærehovedet til at rengøre eller fjerne epoxy-maling, olie og lak, lim og vejmarkeringer i thermoplast.
- Stråleskærehovedet kan anvendes til let forberedelse af asfalt og beton, til fjernelse af skridsikker belægning på f.eks. ramper, til fjernelse af glødeskal og til rengøring af veje, der er klar til linjemarkeringer.
- Brug karbidskærehovedet til struktur af asfalt og beton.

Til betonfræsning

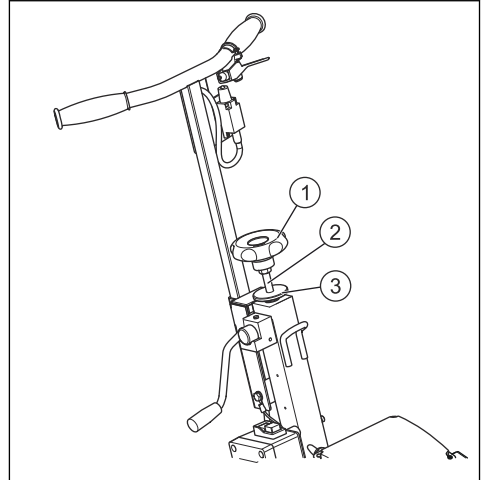
Bemærk: Skæredybden er maks. 3 mm (1/8"), til dybere skæringer bruges flere omgange.

1. Bevæg produktet over flere gange i overensstemmelse med typen af beton.
2. Kontroller betonen, og stop fræsning, hvis det ønskede resultat opnås.

Sådan indstilles skæredybden

Skæredybden kan justeres afhængig af behovet.

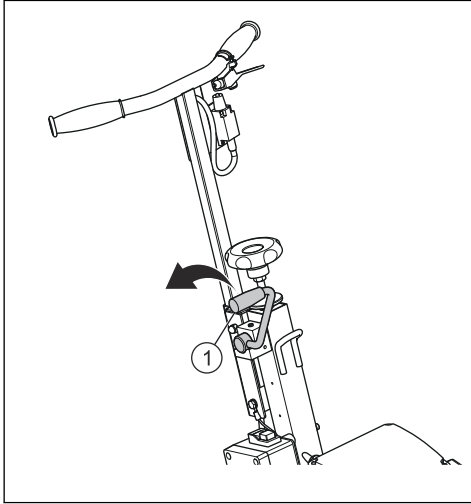
1. Juster sving-hjulet (1), der reagerer på skruen (2).



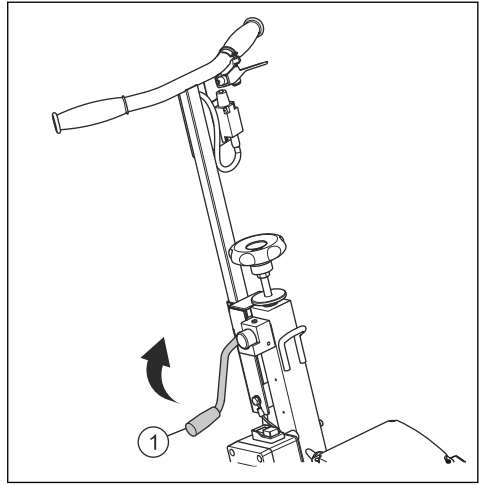
2. Drej møtrikken (3) for at låse skruen og sikre skæredybden.

Sådan aktiveres og deaktiveres tromlen

1. Træk håndtaget (1) bagud for at løsne tromlen.



2. Skub håndtaget (1) fremad for at tilkoble tromlen.



Vedligeholdelse

Indledning



ADVARSEL: Tag stikket til produktet ud af strømforsyningen, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.



BEMÆRK: Vedligehold værktøjerne omhyggeligt.

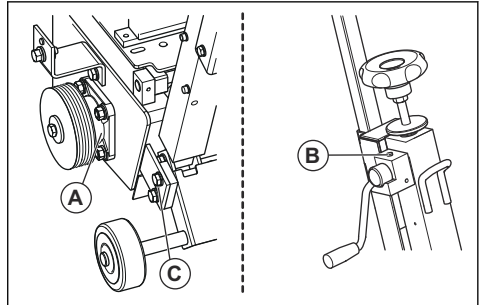
Dette skal du kontrollere før brug

1. Tjek motorolien.
2. Udfør en generel inspektion til kontrol af, at ingen møtrikker eller bolte er løse.

Sådan kontrolleres produktet efter betjening

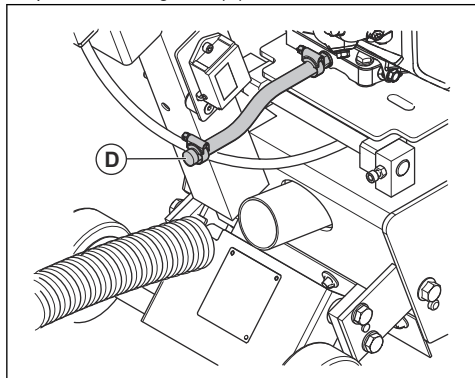
1. Rengør produktet.

2. Smør smøreniplerne på pladen til hjulet (A), dybdejusteringslejet (B) og rullelejerne (C).



3. Se motormanualen for oplysninger om udskiftning af motorolie og serviceintervaller.

4. For at aftappe motorolien skal du sætte en beholder på drænforlængelsen (D).



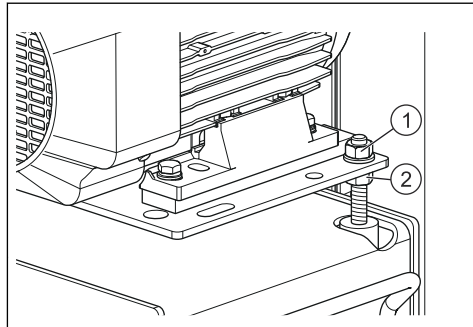
ADVARSEL: Motorolie er giftig. Sørg for at overholde de nationale bestemmelser, når du bortskaffer motorolien.

Sådan kontrolleres remspændingen



ADVARSEL: Stram aldrig remme over den oprindelige spænding.

1. Kontroller remspændingen ugentligt.
2. Stram låsemøtrikken (1) og møtrikken (2) for at indstille remspændingen. Spænd ikke for hårdt.



Fejlfinding

Fejlfinding af udstyr

I tilfælde af fejlagtig drift kan du se på nedenstående tabeller for at finde en løsning.



ADVARSEL: Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.

PROBLEMER	ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
Motor eller tromle roterer ikke	Ikke tilsluttet korrekt eller kablet er beskadiget	Sørg for, at strømforsyningen er korrekt tilsluttet (stik, forlængerledning, etc). Kontroller strømkablet.
	Ingen netspænding	Test eller få testet af en elektriker (kredsløb, stik osv.).
	Kontakt defekt, motorkabel beskadiget	Få testet af en elektriker eller serviceafdelingen.
	Motor defekt (ingen strøm, ubehagelig lugt)	Kontakt serviceafdelingen for at få motoren udskiftet.
	Starter ikke (benzinmotor)	Se vejledningen om service af motoren, eller kontakt eftersalg, hvis motoren standsede, eller hvis tændrøret er defekt eller løst.
	Remmen er knækket	Kontakt reservedelsafdelingen for udskiftning.
	Tromlen sidder fast	Sørg for, at produktet er taget ud af stikket. Kontrollér, at tromlen roterer, og fjern det, der forhindrer rotation.
Problemer med at starte	Tromle rører ved jorden	Frigør tromlen for at gøre det lettere at starte motoren.
	Kondensator til motorstart	Udskift kondensatoren.

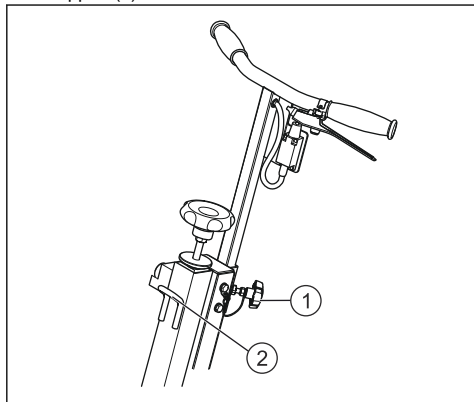
PROBLEMER	ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
Ineffektiv drift med ryk og betydelige vibrationer	Tromlehøjde for lav	Kontrollér tromlens (fræsere) ophæng. Udskift tromlen eller tænderne, børste og så videre.
	Værktøj slidt	
	Rille eller fræser har unormale vibrationer	Kontroller omdrejningsretningen på skærene på de fire aksler. Udskift tromlen eller skærene.
	Unormal slitage af fræser	

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport

Vær opmærksom på følgende ved transport af produktet.

- Højden af styreakslen kan justeres ved at dreje knappen (1).



- Ved installation på arbejdsstedet kan produktet flyttes uden at køre motoren ved blot at skubbe den på dets tre hjul.
- Et løfteøje (2) gør det muligt at hæve produktet.

Opbevaring



ADVARSEL: Opbevar det på et tørt sted i lodret position, utilgængeligt for børn.

Bortskaffelse

I tilfælde af kassering af produktet, skal følgende elementer bortskaffes i overensstemmelse med forskrifterne i den gældende lovgivning.

- Motor : Aluminium (AL), Stål (AC), Kobber (CU), Polyamid (PA)
- Produkt : Stålplade (AC), støbejern (FT), Aluminium (AL)

Tekniske data

Udstyrets tekniske data

CG 200	Elektrisk	Benzin 5 hk	Benzin 9 hk
Skæredybde, maks. (ikke i én arbejdsgang), mm	13	13	13
Arbejdsbredde, mm	200	200	200
Nominal spænding (V)	220-240	N/A	N/A
Vægt (uden brændstof, uden olie og foruden værktøj) kg	58	54	64
Mål (L x B x H), mm	780 x 475 x 730	780 x 470 x 730	840 x 530 x 730

CG 200	Elektrisk	Benzin 5 hk	Benzin 9 hk
Tromlens rotations hastighed (maksimal belastning), o/min.	1350	1350	1350
Oliegearkasse drivmotor, Kvalitet/Standard	Se motorproducentens vejledning	Se motorproducentens vejledning	Se motorproducentens vejledning
Støjmissioner¹			
Lydeffektniveau, målt dB(A)	112	113	114
Lydeffektniveau, garanteret L _{WA} dB(A)	114	114	116
Lydniveauer²			
Lydtryksniveau ved brugerens øre, dB(A)	101	100,1	101,3
Vibrationsniveauer, a_{HV}³			
Styr højre m/s ²	6,6	12,8	10,1
Styr venstre, m/s ²	4,4	11,0	9,8
Udstødningsemissioner (CO2 EU V)⁴			
Udstødningsemissioner, g/kWh		757	762

Service

Produktservice



BEMÆRK: Alle typer reparationer må kun udføres af autoriserede reparatører.

Af hensyn til hurtig levering af reservedele og forebyggelse af spildtid er det afgørende at oplyse dataene fra produktets typeskilt samt reservedelsnummer for den del, der skal udskiftes, med hver ordre.

¹ Note 1: Støjmission til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EN 60335-2-72.

² Note 2: Lydtryksniveau iht. EN 60335-2-72. Forventet måleusikkerhed 1,5 dB (A).

³ Note 3: Vibrationsniveau iht. EN 60335-2-72. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s².

⁴ Note 4: Denne CO₂-måling er resultatet af test – i en fast testcyklus under laboratoriebetingelser – af en hovedmotor, der er repræsentativ for motortypen (motorserien), og hverken indebærer eller giver udtryk for nogen garanti for en bestemt motors ydeevne.

Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Husqvarna, AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,
tlf.: +46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det
pågældende produkt:

Beskrivelse	Polerings- og slibeudstyr
Varemærke	Husqvarna
Type/model	CG 200 Benzin
Identifikation	Serienumrene fra 2022 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Direktiv/bestemmelser	Beskrivelse
2006/42/EC	"vedrørende maskiner"
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"

og at følgende standarder og/eller tekniske
specifikationer anvendes;

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2008+A1:2009

EN 60335-2-72:2012

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11

Martin Huber

R&D Director, Betonoverflader & Gulve

Husqvarna AB, Construction Division

Ansvarlig for teknisk dokumentation



EF-overensstemmelseserklæring - EI

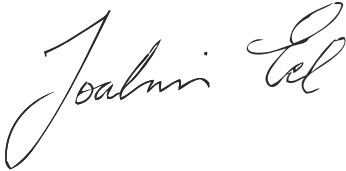
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf: +46- 36-146500, erklærer hermed under eneansvar, at vertikal-
skæreren Husqvarna CG 200 (eldrevet version) med serienumre fra 2010 og fremefter (året fremgår tydeligt på
typeskiltet med et efterfølgende serienummer), opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

Elektrisk

- af 17. maj 2006 "vedrørende maskiner" 2006/42/EC
- af 26. februar 2014 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" 2014/30/EU
- af den 26. februar 2014 "om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser" 2014/35/EU
- af 8. juni 2011 angående "begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer" 2011/65/EU
- af 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" 2000/14/EC.

Der er anvendt følgende standarder: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2007 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, 61000-3-11:2014, 60335-1:2012, 60335-2-72:2012.

Husqvarna, 11. september 2017



Joakim Ed

Global R & D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation).

Sisällys

Johdanto.....	16	Vianmääritys.....	25
Turvallisuus.....	19	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	26
Asentaminen.....	21	Tekniset tiedot.....	26
Käyttö.....	22	Huolto.....	27
Huolto.....	24	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	28

Johdanto

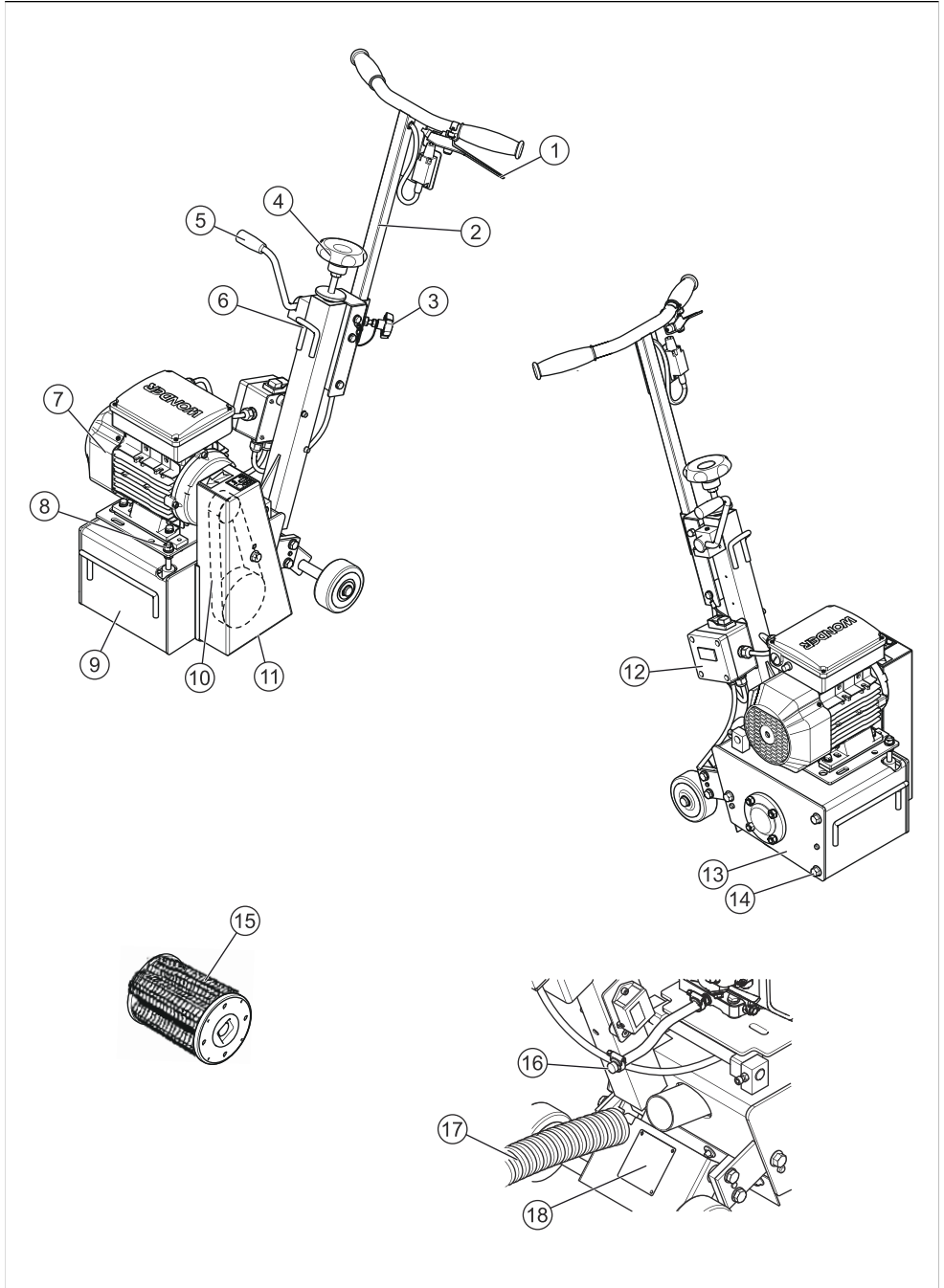
Tuotekuvaus

Tarkoitettu käytettäväksi betonin, asfaltin, maalin tai muun pinnoitteen, liiman ja teräksen kanssa. Tuotetta ei tule käyttää mihinkään muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.

Käyttötarkoitus

Jyrsintään, urittamiseen, pintakuviointiin ja puhdistukseen.

Tuotteen kuvaus



1. Varovipu (kuljettajan läsnäolon tarkistus)
2. Vetovarsi
3. Vetovarren säätönuppi
4. Syvyydensäätönuppi (mm)
5. Nopean noston/laskun vipu
6. Nostosilmukka
7. Moottori
8. Hihnankiristin
9. Runko
10. Vaihteisto
11. Hihnansuojus
12. Virtakytkin
13. Rummun suojalevy
14. Rummun suojan kiinnikkeet
15. 200 mm leveä rumpu
16. Poistoputken liitäntä
17. Pölynpoistolaitteen letku
18. Arvokilpi



Varoitus, leikkaantumiseriski.



Hidas.



Nopea.



Rikastimen säädin



Ympäristömerkintä: Tuotteessa tai sen pakkauksessa olevat symbolit osoittavat, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on sen sijaan toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat taistelussa mahdollisia negatiivisia ympäristövaikutuksia vastaan, joita tämän tuotteen virheellisestä hävittämisestä koituisi. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyden kotikuntasi viranomaisiin, jätehuoltoon tai laitteen myyneeseen liikkeeseen.

Laitteen symbolit



VAROITUS! Väärin tai huolimattomasti käytettynä laite voi olla vaarallinen työväline, joka voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavan tai hengenvaarallisen tapaturman.



Lue käyttöohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa.



Merkki osoittaa, että tuote on sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen.



Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso ohjeet: *Henkilökohtainen suojavarustus sivulla 20.*



Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaisesti. Laitteen päästöt ilmoitetaan luvussa Tekniset tiedot ja arvokilvessä.



Kuuma pinta.








VAROITUS! Katkaisun aikana muodostuu pölyä, joka voi sisäänhengitettynä aiheuttaa vaurioita. Käytä hyväksyttyä hengityksensuojainta. Vältä pakokaasujen hengittämistä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.

Muita tuotteen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä sertifiointivaatimuksia.

Tyypikilpi

Husqvarna
CG 200

EAC CE     

① 40V~	IPX3	②	③ kW	④ kHz
⑤ XXX XXXrpm		⑥ XXXkg		
S/N: YYY WWWXXXX		⑦	P/N: XXX XXX XXX	
⑦		⑧		

HUSQVARNA AB, SE-561 82 HUSKVARNA, SWEDEN
MADE IN CHINA

1. Jännitelähde
2. Vedenkestävyys
3. Moottorin nimellisteho
4. Taajuus
5. R/min
6. Paino
7. Valmistuspäivä, -vuosi, -viikko, sarjanumero
8. Tuotenumero

Tuotevastuu

Ennen tehtaalta toimitusta jokainen tuote käy läpi kattavan tarkastuksen, jossa sen jokainen osa tarkastetaan määrätyn ohjelman mukaisesti. Ohjeita

noudattamalla käyttäjä voi varmistua siitä, että tuotteen käyttöikä normaaliolosuhteissa on pitkä.

Valmistaja ei vastaa mistään tappioista tai vahingoista, jotka johtuvat koneen virheellisestä käytöstä tai koneeseen tehdyistä muutoksista tai sellaisen verkkojännitteen käytöstä, joka ei vastaa valmistajan alkuperäisiä teknisiä tietoja.

Tässä asiakirjassa annetut neuvot ja mainitut varaosat ovat ohjeellisia, eikä niiden käyttö sido osapuolia miinhinkään. Takuuta ei myönnetä vikojen tai puutteiden eikä kuljetuksesta, koneen rakenteesta tai käytöstä aiheutuneiden vahinkojen varalle. Kannamme huolta tuotteidemme laadusta, ja pidätämme oikeuden tehdä tuotteisiin teknisiä parannuksia ilman ennakkoilmoitusta.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata koneen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Yleiset turvaohjeet



VAROITUS: Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää laitetta.



VAROITUS: Lue moottorin mukana tullut moottorin käyttöohjekirja ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää konetta.

Tämä tuote on suunniteltu turvalliseen ja luotettavaan käyttöön ohjeita vastaavissa olosuhteissa. Sen käyttöön voi kuitenkin liittyä koneen vaurioitumisriski tai käyttäjään kohdistuvia vaaratilanteita. Siksi koneen säännöllinen tarkastaminen käyttöpaikassa on välttämätöntä, jotta voidaan varmistaa seuraavat seikat:

- Kone on teknisesti moitteettomassa kunnossa (käyttötarkoituksen mukainen käyttö, mahdollisten riskien huomioiminen, mahdollisten koneen

turvallisuuteen negatiivisesti vaikuttavien toimintahäiriöiden korjaaminen).

- Tuotteeseen kiinnitettyjä, riittävien henkilösuojainten käyttöä, koneen asianmukaista käyttöä, yleisiä turvaohjeita jne. koskevia varoituksia ja ohjeita noudatetaan.
- **Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja laitteen käyttöön.**
- **Lapsia tulee vahtia, sillä he eivät saa leikkiä laitteella.**
- Tuote on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.



VAROITUS: Älä päästä virtalähteen johtoa osumaan pyöriiviin harjoihin.

Huomautus: Käyttöohje on aina pidettävä saatavilla työpisteessä. Kaikkien tuotetta asentavien tai sitä käyttävien henkilöiden on luettava käyttöohjeet. Jotta käyttö olisi mahdollisimman turvallista, myös tuotteen käyttömaan pakollisia teknisiä säädöksiä on noudatettava.

Turvallisuusohjeet asentamista varten

Käytä valmistajan alkuperäisiä rumpuja. Älä käytä rumpuja, jotka eivät muodoltaan, kooltaan tai asennukseltaan sovi tuotteeseen.

Tarkasta, että koneen osat on kiinnitetty kunnolla (epänormaalia tärinää ei esiinny) ja kone on koottu oikein.

Koneeseen ei saa tehdä mitään turvallisuutta vaarantavia muutoksia tai lisäyksiä ilman valmistajan suostumusta.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten



VAROITUS: Tässä osassa käsitellään laitteen käyttöön liittyviä yleisiä turvamääräyksiä. Annetut tiedot eivät voi koskaan korvata osaamista, jonka ammattimies on hankkinut koulutuksessa ja käytännön työssä. Jos joudut tilanteeseen, jossa tunnet itsesi epävarmaksi, sinun on lopetettava työskentely ja kysyttävä neuvoa asiantuntijalta. Käännä myyjäliikkeen, huoltoliikkeen tai kokeneen käyttäjän puoleen. Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitosi riittävän!



VAROITUS: Työkaluakseli pyörii, kun moottori käynnistyy.



VAROITUS: Varo kuumaa äänenvaimenninta. Käytä käsineitä/turvavälineitä.

Tuotetta saavat käyttää vain asiantuntevat henkilöt (pätevyys, ikä, koulutus), jotka ovat perehtyneet käyttöohjeeseen perusteellisesti ennen työn aloittamista. Kaikki sähköiset, mekaaniset ja muut ongelmat tulee jättää pätevän huoltohenkilön (kuten sähköasentajan, huoltovastaavan, valtuutetun myyjän) ratkaistavaksi.

- Tarkista tuotteen kunto, kun vastaanotat sen.
- Pidä tuote aina puhtaana.
- Noudata varovaisuutta työskentelyn aikana.

Sähköturvallisuus

Tuotetta on aina käytettävä oikeanlaisen sähkönsyötön kanssa.



VAROITUS: Sähköllä toimivia laitteita käytettäessä on aina sähköiskuvaara. Vältä epäsuotuisia sääolosuhteita ja varo koskettamasta ukkosenjohdattimia tai metalliesineitä. Toimi aina käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti vahinkojen välttämiseksi. Älä koskaan kytkä tuotetta pistorasiaan, jos sen pistoke tai johto on vaurioitunut.



VAROITUS: Virheellinen liittäminen voi aiheuttaa sähköiskuvaaran. Ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, jos epäilet laitteen maadoitusta. Älä tee muutoksia pistokkeeseen. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, pyydä valtuutettua sähköasentajaa asentamaan sopiva pistorasia. Varmista, että paikallisia lakeja ja säädöksiä noudatetaan. Jos et

täysin ymmärrä maadoitusohjeita, ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan.

- Tarkista säännöllisesti sähkö- ja jatkojohdon kunto (sähkömoottori), ja että moottori on huollettu (polttoainemoottori).
- Tarkista verkkovirran jännite. Katso *Laitteen tekniset tiedot sivulla 26*.
- Tarkista, että moottori on liitetty sähköjohtoon, jossa on poikkipinta-alaltaan 4 mm² johtimia alle 100 metrin pituudelle. Yli 100 metrin pituuksissa johdinten poikkipinta-ala on kaksinkertaistettava.



VAROITUS: Älä koskaan käytä vaurioituneita kaapeleita. Ne saattavat aiheuttaa vakavia tai jopa hengenvaarallisia henkilövahinkoja.



HUOMAUTUS: Moottorin teho riippuu käytetystä jännitteestä. Liian pitkät tai läpimitaltaan liian pienet jatkojohdot alentavat kuormitetun moottorin virransyöttöä.

Henkilökohtainen suojarustus



VAROITUS: Laitetta käytettäessä on aina käytettävä hyväksytyjä henkilökohtaisia suojarusteita. Henkilökohtaiset suojarusteet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta lieventävät vaurioita onnettomuustilanteessa. Pyydä jälleenmyyjältä apua varusteiden valinnassa.



VAROITUS: Hiovien tai materiaalia muokkaavien leikkainten, hiomalaitteiden ja porien kaltaisten laitteiden käyttö voi muodostaa pölyä ja höyryjä, jotka voivat sisältää vaarallisia kemikaaleja. Tarkista käsiteltävän materiaalin ominaisuudet etukäteen ja käytä sopivaa hengityssuojainta. Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovammoja. Käytä aina kuulonsuojaimia. Tarkkaile aina varoitussignaaleja ja -huutoja kuulonsuojaimia käytettäessä. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi moottorin pysäytyksen jälkeen.

Käytä aina seuraavia välineitä:

- Hyväksytyt suojakypärät.
- Kuulonsuojaimet.
- Hyväksytyt silmiensuojaimet. Kasvosuojusta käytettäessä on käytettävä myös hyväksytyjä suojalaseja.
- Hengityssuojain.

- Vahvat, pitävöitteiset käsineet.
- Istuva, tukeva ja mukava vaatetus, joka sallii täyden liikkumavapauden.
- Saappaat, joissa on teräksinen varvassuoja ja luistamaton pohja.
- Ensiapulaukun on aina oltava lähellä.

Polttoaineturvallisuus

Tarkista polttoaine- ja öljytasot säännöllisesti. Katso tarpeen mukaan lisätietoja moottorin valmistajan käyttöohjekirjasta.



VAROITUS: Ota huomioon työolosuhteiden terveys- ja turvallisuusnäkökulmat.



VAROITUS: Moottorin käyttäminen suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa voi aiheuttaa tukehtumisesta tai hiilimonoksidimyrkytyksestä johtuvan kuoleman. Käytä puhaltimia asianmukaisen ilman kierron varmistamiseen työkennellessäsi yli metrin (3 jalan) syvyisissä ojissa tai kuopissa.



VAROITUS: Polttoaine ja polttoainehöyryt ovat erittäin tulenarkoja ja voivat hengitettynä ja ihokosketuksessa aiheuttaa vakavia vahinkoja. Käsittele

siksi polttoainetta varovasti ja huolehdi polttoaineen käsittelypaikan hyvää ilmanvaihdosta. Moottorin pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä jotka voivat aiheuttaa tulipalon. Älä koskaan käynnistä tuotetta sisätiloissa tai lähellä tulenarkaa materiaalia!



VAROITUS: Älä tupakoi tankattaessa äläkä aseta kuumia esineitä polttoaineen lähelle.

Turvallisuusohjeet huoltoa varten



VAROITUS: Tarkastus ja/tai kunnossapito on tehtävä moottori sammutettuna ja pistoke pistorasiasta irrotettuna.



HUOMAUTUS: Rummun tarkastus tehdään sivulevyn läpi. Tuotteen kallistaminen taaksepäin niin, että se lepää kahvaston varassa, aiheuttaa vahingollisen öljyvuodon.

Suosittelemme noudattamaan huoltoväliä ja tekemään säännöllisiä tarkastuksia. Huolloissa ja korjauksissa tulee lisäksi käyttää vain alkuperäisiä varaosia.

Asentaminen

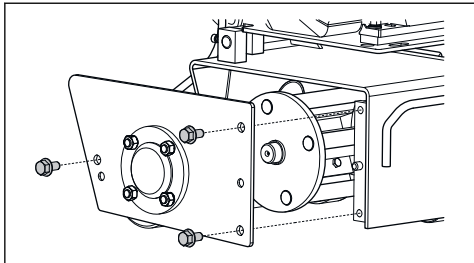
Yleistä



VAROITUS: Tuote tulee sammuttaa niin, että myös virtajohto kytketään irti pistorasiasta.

Rumpujen vaihtaminen

1. Irrota kaikki kolme ruuvia.
2. Irrota sivulevy.
3. Aseta rumpu ja liu'uta se vetovarteen.

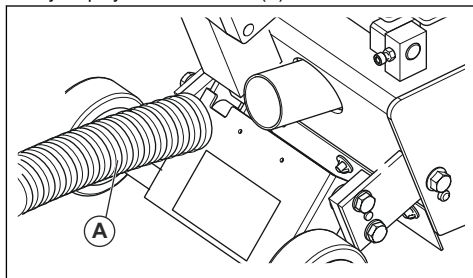


Pölynerottimen yhdistäminen



VAROITUS: Käytä aina pölynerotinta vähentämään pölyä, joka voi aiheuttaa terveysongelmia.

1. Varmista, että pölynkeräimen suodattimet ovat ehjät ja puhtaat.
2. Kytke pölynerottimen letku (A) tuotteeseen.



Käyttö

Johdanto



VAROITUS: Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää laitetta.



VAROITUS: Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso ohjeet: *Henkilökohtainen suojavarustus sivulla 20.*



VAROITUS: Varmista, ettei työalueella ole asiaankuulumattomia, muussa tapauksessa on olemassa vakavien henkilövahinkojen vaara.



VAROITUS: Tarkista, että tuote on asennettu oikein, eikä siinä ole vaurioita.



HUOMAUTUS: Laite täyttää EN61000-3-11-standardin vaatimukset, ja se voidaan kytkeä verkkovirtaan tietyn ehdoin. Se voidaan kytkeä sähköviranomaisten suositusten mukaisesti. Laite voidaan kytkeä ainoastaan verkkovirtaan, jonka impedanssi on alle 0,26 ohmia. Järjestelmäimpedanssi liitäntäpisteessä saadaan selville sähköviranomaisilta.

Jos verkkovirran järjestelmäimpedanssi on korkeampi, laitteen käynnistämisen yhteydessä voi esiintyä lyhyitä jännitteen laskuja. Tämä voi vaikuttaa muiden laitteiden käyttöön, esim. valojen vilkkumista voi esiintyä.

Käynnisty

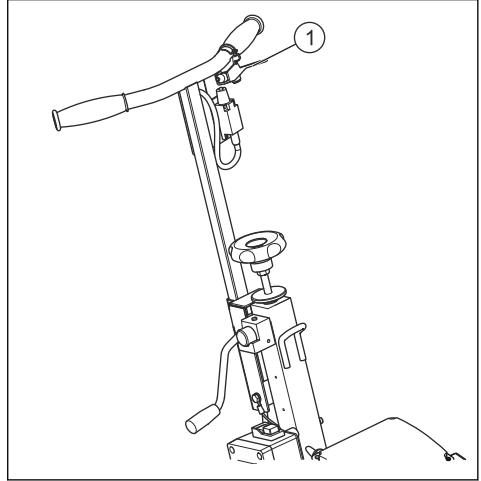


HUOMAUTUS: Kuljettajan paikka on tuotteen takana niin, että molemmat kädet ovat kahvoilla. Pidä turvaväli pyörivään laitteeseen. Tarkasta, ettei työalueelle tai leikattavan materiaalin sisälle ole vedetty putkia eikä sähköjohtoja. Älä jätä tuotetta valvomatta moottorin käydessä.

Huomautus: Kun tuote on käynnissä, se liikkuu eteenpäin ilman ohjausta rummun käynnistämisen vuoksi.

1. Käynnistä tuote tarttumalla vetovarressa olevaan kuljettajan läsnäolon tarkistuskahvaan.

2. Moottori pysähtyy, jos kuljettajan läsnäolon tarkistuskahva (1) vapautetaan.



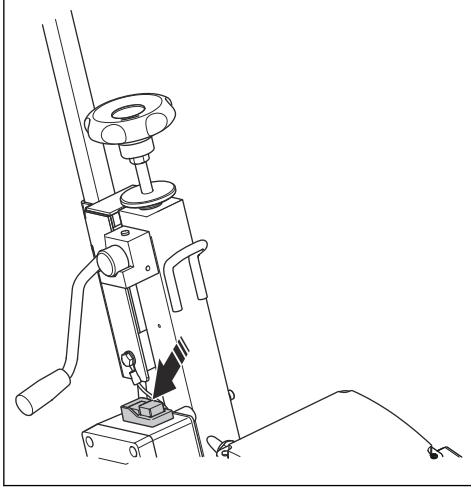
3. Tarkista säännöllisesti, että se toimii oikein. Älä lukitse sitä paikoilleen.

Polttoainekäyttöisen tuotteen käynnistäminen

1. Pidä kiinni käyttäjän läsnäolon tunnistimen kahvasta.
2. Käynnistä polttomoottori. Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.
3. Anna polttomoottorin lämmetä.

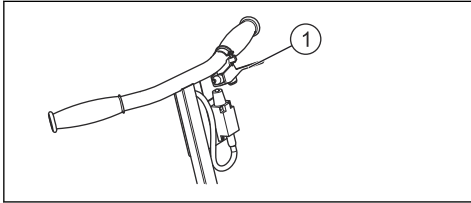
Sähkökäyttöisen tuotteen käynnistäminen

1. Käynnistä tuote painamalla moottorin käynnistyskytkin ON-asentoon (I).



Laitteen pysäyttäminen

1. Pysäytä laite vapauttamalla kuljettajan läsnäolon tarkistuskahva (1).



Leikkuupään valitseminen

Erilaisia leikkuupäitä voi käyttää eri tilanteissa. Voit valita pääasiassa kolmen leikkuupään väliä. Nämä ovat tähtileikkuupää, sädeleikkuupää ja kovametallileikkuupää.

- Tähtileikkuupäitä käytetään epoksimaalin, öljyn ja lasitteiden sekä liiman ja termoplastisten tiemerkintöjen puhdistukseen ja poistoon.
- Sädeleikkuupäitä käytetään asfaltin ja betonin kevyeen valmisteluun, liukuesteurituksen poistamiseen esimerkiksi rampeilta, teräksen hilseen poistoon ja tiemerkintöjen tekoa odottavien teiden puhdistukseen.
- Käytä kovametallileikkuupäitä asfaltin ja betonin pintakuviointiin.

Betonin jyrsiminen

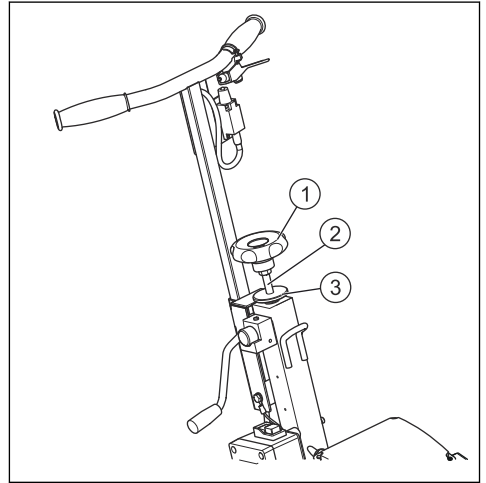
Huomautus: Leikkaussyvyys on maksimissaan 3 mm (1/8"), syvemmän tuloksen saamiseksi on leikattava useammassa vaiheessa.

1. Betonityypistä riippuen käytä laitetta useamman kerran samassa kohdassa.
2. Tarkista betonin tila ja lopeta jyrsiminen, kun haluttu tulos on saavutettu.

Leikkaussyvyuden säätäminen

Leikkaussyvyyttä voi muokata tarpeen mukaan.

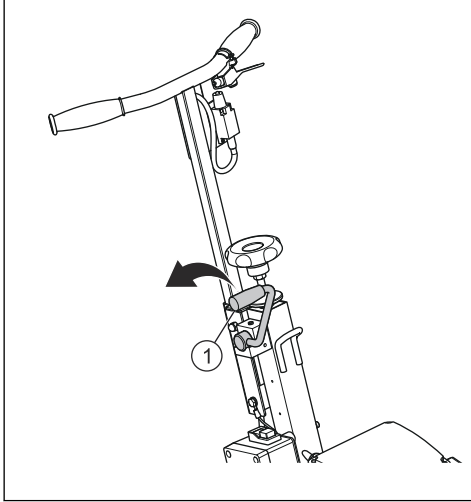
1. Säädä vauhtipyörä (1), joka vaikuttaa ruuviin (2).



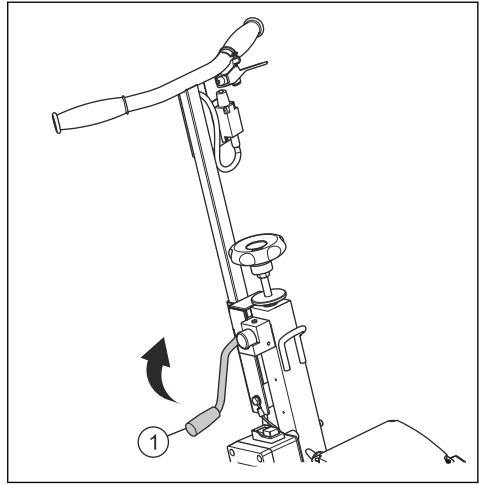
2. Käännä mutteria (3) lukitaksesi mutterin ja varmistaaksesi leikkaussyvyuden.

Rummun käytöstä poisto ja käyttöönotto

1. Poista rumpu käytöstä vetämällä vipu (1) taaksepäin.



2. Ota rumpu käyttöön työntämällä vipu (1) eteenpäin.



Huolto

Johdanto



VAROITUS: Irrota kone virtalähteestä ennen huoltotoimenpiteitä.



HUOMAUTUS: Huolla työkaluja huolellisesti.

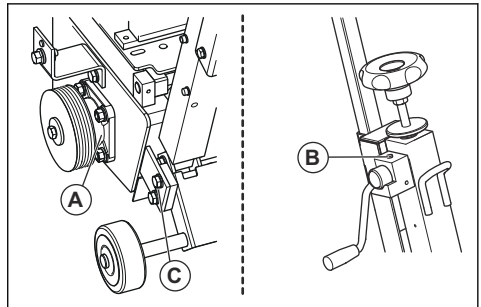
Tarkistus ennen käyttöä

1. Tarkista moottoriöljy.
2. Tee yleinen tarkastus varmistaaksesi, että mutterit ja pullit ovat kiinni.

Käytön jälkeinen tarkastus

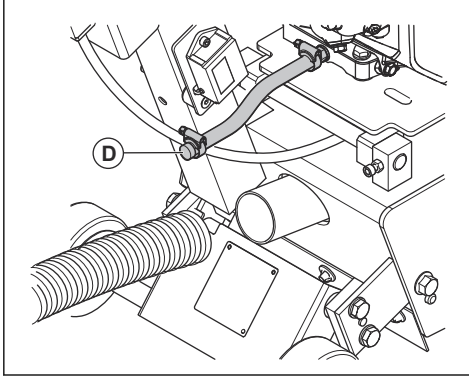
1. Puhdista tuote.

2. Voitele voitelunipat pyörän (A) levyssä, syvyyden säätölaakerissa (B) ja rullalaakereissa (C).



3. Katso moottoriöljyn vaihto- ja huoltovälit moottorin käyttöoppaasta.

4. Tyhjennä moottoriöljy asettamalla astia poistoputken liitäntään (D).



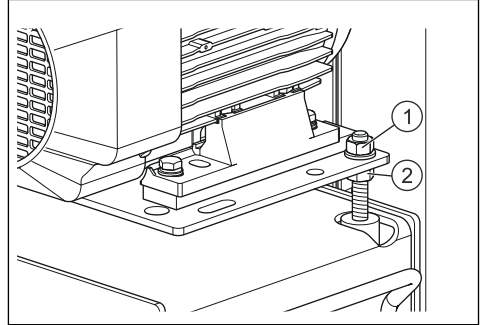
VAROITUS: Moottoriöljy on myrkyllistä. Varmista, että noudatat kansallisia määräyksiä, kun hävität moottoriöljyn.

Hihnan kireyden tarkistaminen



VAROITUS: Älä koskaan kiristä hihnoja niiden alkuperäistä kireyttä kireämmälle.

1. Tarkista hihnan kireys viikoittain.
2. Kiristä lukitusmutteri (1) ja mutteri (2) hihnan kireyden asettamiseksi. Älä kiristä liian tiukalle.



Vianmääritys

Laitteiston vianmääritys

sammutettuna ja pistoke pistorasiasta irrotettuna.



VAROITUS: Tarkastus ja/tai kunnossapito on tehtävä moottori

Jos koneessa esiintyy toimintahäiriöitä, katso ratkaisuehdotukset alla olevista taulukoista.

VIAT	SYYT	KORJAUSTOIMENPITEET
Moottori tai rumpu ei pyöri	Konetta ei ole kytketty kunnolla pistorasiassa tai johto on vaurioitunut.	Varmista, että johto on kunnolla pistorasiassa (pistoke, jatkojohto jne.). Tarkista syöttökaapeli.
	Ei verkkovirtaa	Testaa tai pyydä sähköasentajaa testaamaan (vikavirtakytkin, pistoke jne.).
	Kytkin vaurioitunut, moottorikaapeli vaurioitunut	Pyydä sähköasentajaa testaamaan tai ota yhteys huoltoon.
	Viallinen moottori (ei virtaa, epämiellyttävä haju)	Ota yhteys huoltoon, jotta moottori voidaan vaihtaa.
	Ei käynnisty (bensinimoottori)	Katso moottorin huolto-ohjeet tai ota yhteyttä jälkimerkkinointipalveluun, jos moottori sammuu tai sytytystulppa on viallinen tai irrallaan.
	Rikkinäinen hihna	Ota yhteyttä varaosaosastoon uuden saamiseksi.
Käynnistysvaikeuksia	Rumpu hankaa maata vasten	Vapauta rumpu, jotta se olisi helpompi käynnistää.
	Moottorin käynnistyskondensaattori	Vaihda kondensaattori.

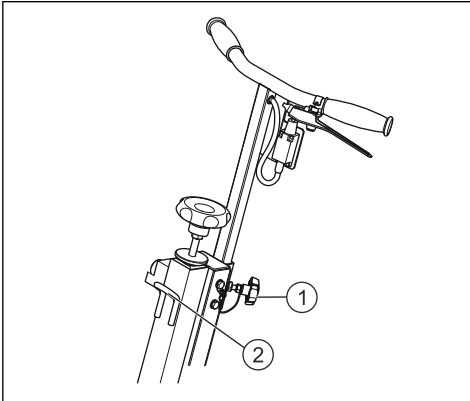
VIAT	SYYT	KORJAUSTOIMENPITEET
Tehoton toiminta, johon liittyy nykyäksä ja voimakasta tärinää	Rumpu on liian alhaalla	Tarkista rumpun (jyrsimet) kiinnitys. Vaihda rumpu tai terät, harja ja niin edelleen.
	Työkalut ovat kuluneita	
	Urituskone tai jyrsin aiheuttaa epänormaalia tärinää	Tarkista leikkainten pyöriminen neljässä vetovarressa. Vaihda rumpu tai leikkaimet.
	Leikkaimen epänormaali kuluminen	

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljettaminen

Ota huomioon seuraavat asiat kuljetuksessa.

- Vetovarren korkeutta voi säätää kääntämällä nuppia (1).



- Työmaa-asennuksen aikana tuotetta ei tarvitse käynnistää siirtoa varten vaan sen voi siirtää yksinkertaisesti työntämällä sitä kolmella renkaalla.
- Nostosilmukka (2) mahdollistaa tuotteen nostamisen.

Säilytys



VAROITUS: Säilytä kuivassa paikassa pystyasennossa lasten ulottumattomissa.

Hävittäminen

Jos tuote hävitetään, seuraavat osat on hävitettävä voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

- Moottori: alumiini (AL), teräs (AC), kupari (CU), polyamidi (PA)
- Tuote: metallilevy (AC), valurauta (FT), alumiini (AL)

Tekniset tiedot

Laitteen tekniset tiedot

CG 200	Sähkö	Bensiini 5 hv	Bensiini 9 hv
Leikkaussyvyys, enintään (ei yhdellä kertaa), mm	13	13	13
Toimiva työskentelyleveys, mm	200	200	200
Nimellisjännite (V)	220–240	–	–
Paino (ilman polttoainetta ja öljyä, pois lukien työkalut) kg	58	54	64
Mitat (P x L x K), mm	780 x 475 x 730	780 x 470 x 730	840 x 530 x 730

CG 200	Sähkö	Bensiini 5 hv	Bensiini 9 hv
Rummun pyörimisnopeus (suurin mahdollinen ilman kuormaa), r/min	1 350	1 350	1 350
Ajomootorin vaihteiston öljy, laadukas/tavallinen	Katso moottorin valmistajan käyttöohjekirja	Katso moottorin valmistajan käyttöohjekirja	Katso moottorin valmistajan käyttöohjekirja
Melupäästöt ⁵			
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	112	113	114
Äänentehotaso, taattu L _{WA} dB(A)	114	114	116
Äänitasot ⁶			
Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla, dB(A)	101	100,1	101,3
Tärinätasot, a_{hv} ⁷			
Oikeanpuoleinen kahva, m/s ²	6,6	12,8	10,1
Vasemmanpuoleinen kahva, m/s ²	4,4	11,0	9,8
Pakokaasupäästöt (CO2 EU V) ⁸			
Pakokaasupäästöt, g/kWh		757	762

Huolto

Tuotteen huolto



HUOMAUTUS: Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu korjaaja.

Varaosien nopean saannin varmistamiseksi ja ajan säästämiseksi on tärkeää ilmoittaa jokaisen tilauksen yhteydessä tuotteen valmistuskilvessä olevat tiedot ja vaihtoa tarvitsevan osan osanumero.

⁵ Huomautus 1: Melupäästöt ympäristöön äänentehona (L_{WA}) EN 60335-2-72 -standardin mukaisesti mitattuna.

⁶ Huomautus 2: Äänenpainetaso standardin EN 60335-2-72 mukaan. Mittauksen odotettu epävarmuus 1,5 dB(A).

⁷ Huomautus 3: Tärinätaso standardin EN 60335-2-72 mukaan. Ilmoitetuilla tiedoilla tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

⁸ Huomautus 4: Nämä hiilidioksidimittauksen tulokset on saatu testaamalla kiinteällä testijaksolla laboratorioolosuhteissa moottorityyppiä (moottoriperhettä) edustavaa (pää)moottoria, eivätkä ne anna mitään takeita tietyn moottorin suorituskyvystä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puhelin:
+46 36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Kiillotus- ja hiontalaitteisto
Tuotemerkki	Husqvarna
Tyyppi/malli	CG 200 Bensiini
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2022 alkaen

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja
asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/asetus	Kuvaus
2006/42/EY	konedirektiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja ja/tai
teknisiä tietoja:

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2008+A1:2009

EN 60335-2-72:2012

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11

Martin Huber

Tutkimus- ja kehityspäällikkö, betonipinnat ja -lattiat

Husqvarna AB, Construction Division

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja



EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutus – sähkö

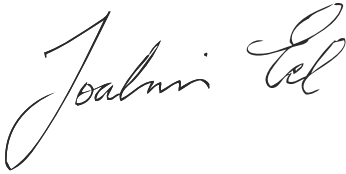
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46-36-146500, vakuuttaa täten, että ilmaaja Husqvarna CG 200 (sähkökäyttöinen malli) vuoden 2010 sarjanumeroista eteenpäin (vuosi on ilmoitettu arvokilvessä ennen sarjanumeroa) vastaa seuraavien NEUVOSTON DIREKTIIVIEN vaatimuksia:

Sähkö

- 17. toukokuuta 2006 annettu konedirektiivi 2006/42/EC
- 26. helmikuuta 2014 annettu direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta 2014/30/EU
- 26. helmikuuta 2014 annettu direktiivi tietyllä jännitealueella toimivista sähkölaitteista 2014/35/EU
- 8. kesäkuuta 2011 annettu direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta 2011/65/EU
- 8. toukokuuta 2000 annettu laitemeludirektiivi 2000/14/EC.

Seuraavia standardeja on sovellettu: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2007 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, 61000-3-11:2014, 60335-1:2012, 60335-2-72:2012.

Husqvarnassa 11. syyskuuta 2017

A handwritten signature in black ink, reading "Joakim Ed". The signature is written in a cursive, flowing style.

Joakim Ed

Global R&D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Husqvarna AB:n valtuuttama, teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja).

INNHold

Innledning.....	30	Feilsøking.....	39
Sikkerhet.....	33	Transport, oppbevaring og avhending.....	40
Montering.....	35	Tekniske data.....	41
Drift.....	35	Service.....	42
Vedlikehold.....	38	Samsvarserklæring.....	43

Innledning

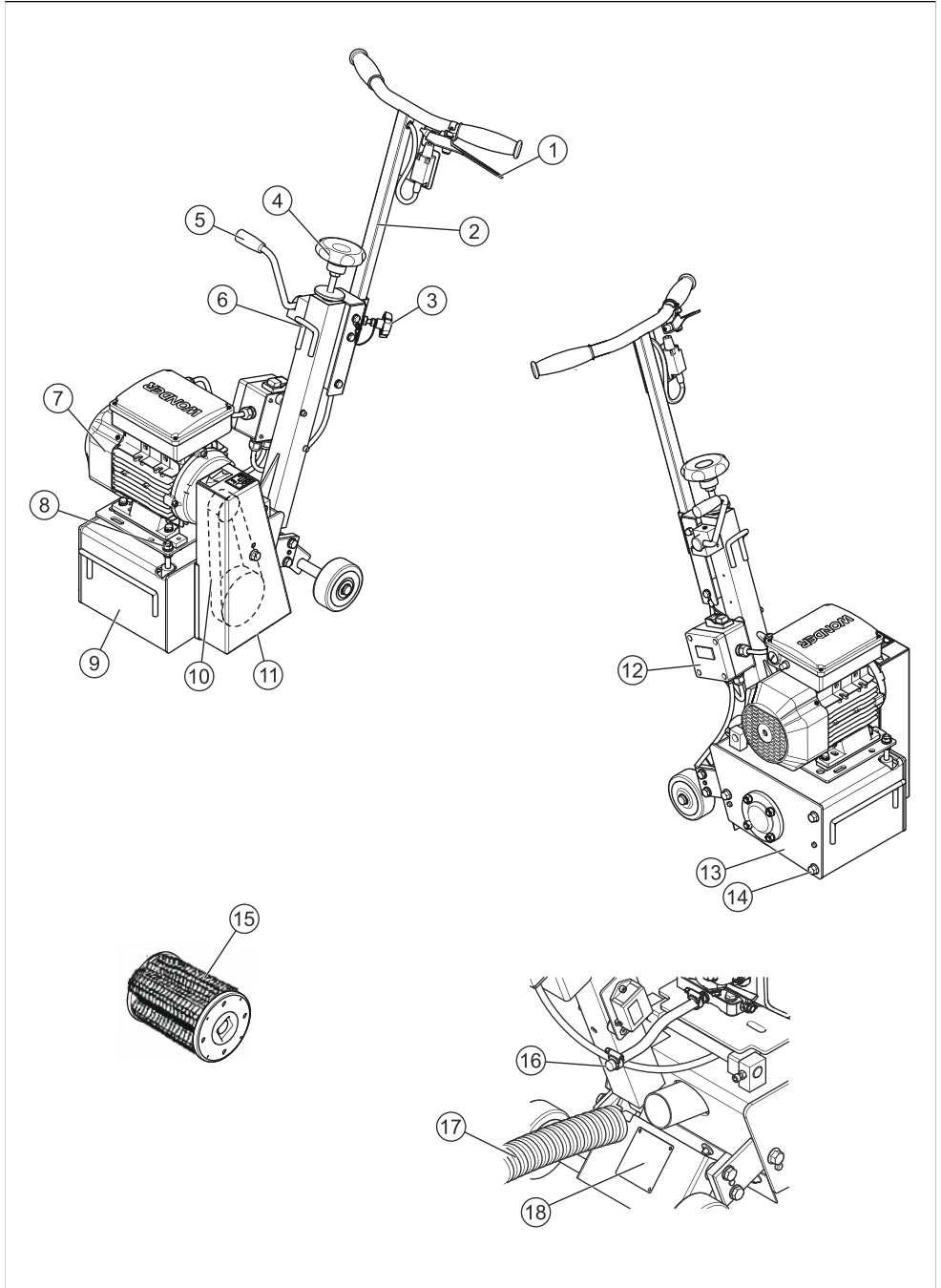
Produktbeskrivelse

Til bruk på betong, asfalt, maling og annet belegg, lim og stål, og bør ikke brukes til noe annet formål enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Bruksområder

For sporfresing, fresing, overflatebehandling og rengjøring.

Produktübersicht



1. Sikkerhetsspak (kontrollerer at operatøren er til stede)
2. Styreaksel
3. Håndtak for akseljustering
4. Håndtak for dybdejustering (mm)
5. Spak for hurtigløft/-senking
6. Løfteøye
7. Motor
8. Remstrammer
9. Chassis
10. Overføring
11. Remdeksel
12. På/av-bryter
13. Beskyttelsesplate for trommelen
14. Festeordning for trommelens beskyttelsesplate
15. 200 mm bred trommel
16. Tappeforlenger
17. Slange for støvavtrekk
18. Typeskiilt



Advarsel! Skjærefare.



Lav hastighet.



Høy hastighet.



Choke-regulator



Miljømerking. Symboler på produktet eller emballasjen indikerer at produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. Produktet må innleveres til et gjenvinningsanlegg som resirkulerer elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre at produktet håndteres på riktig måte, kan du bidra til å motvirke potensielt negative virkninger på miljø og mennesker, som kan oppstå som følge av at produktet ikke avfallshåndteres på riktig måte. Kontakt det lokale renovasjonsvesenet eller forhandleren der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer detaljert informasjon.

Øvrige symboler/klistremerker på produktet gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.

Symboler på produktet



ADVARSEL! Hvis produktet brukes uforsiktig eller feilaktig, kan den være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.



Les bruksanvisningen før du bruker produktet for første gang.



Dette symbolet indikerer at produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiv.



Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 34* for instruksjoner.



Støyutslipp til omgivelsene ifølge EFs direktiv. Produktutslippene angis i kapittelet Tekniske data og på klistremerket.

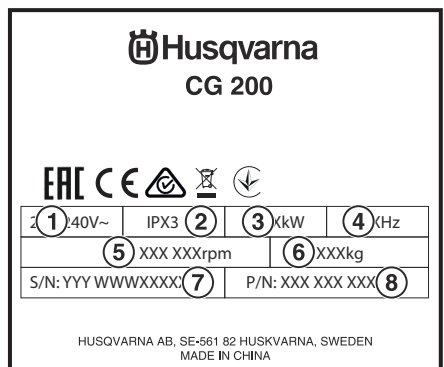


Varm overflate.



ADVARSEL! Støv dannes ved saging. Dette kan føre til personskader hvis det inhaleres. Bruk godkjent åndedrettsvern. Unngå innånding av eksosgass. Sørg alltid for god ventilasjon.

Typeskiilt



1. Spenningsforsyning

2. Vann tett
3. Nominell motoreffekt
4. Frekvens
5. Turtall, o/min.
6. Vekt
7. Produksjonsdato, år, uke, serienummer
8. Produktnummer

Produktansvar

Før forsendelse fra fabrikk gjennomgår alle produkter et krevende inspeksjonsprogram der alt kontrolleres nøye. Ved å følge instruksjonene sikrer du lang levetid for produktet under normale driftsforhold.

Produsenten fraskriver seg all ansvar for tap eller skade som følge av misbruk eller endringer eller driftsforhold som ikke samsvarer med produsentens originale spesifikasjoner.

Rådene og reservedelene som er nevnt i dette dokumentet er veiledende, og medfører intet ansvar. Det gis ingen garanti i tilfelle feil eller utelatelser, eller for skader som oppstår under levering eller som følge av produktets bruk eller utforming. Vi er svært opptatte av kvaliteten på våre produkter, og forbeholder oss retten til å gjøre tekniske endringer for å forbedre dem, uten varsel.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for brukeren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les nøye gjennom bruksanvisningen, og forstå innholdet før du bruker produktet.



ADVARSEL: Les bruksanvisningen for motoren som leveres med motoren, og forsikre deg om at du forstår instruksjonene før du bruker produktet.

Produktet er konstruert for sikker og pålitelig drift i bruksområder som er i overensstemmelse med instruksjonene, men det kan medføre fare for brukeren og fare for skade. Regelmessige inspeksjoner er derfor nødvendig for å sikre følgende:

- Perfekt teknisk tilstand (bruk i overensstemmelse med tiltenkt bruksområde og med hensyn til eventuelle farer, samt utbedring av eventuelle feil som kan gå ut over sikkerheten).

- Advarslene og instruksjonene på produktet må følges (tilstrekkelig personlig verneutstyr, riktig bruk, generelle sikkerhetsinstruksjoner osv.).
- **Produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap.**
- **Pass på at barn ikke leker med apparatet.**
- At produktet er til kommersiell bruk.



ADVARSEL: Ikke la strømledningen komme i kontakt med roterende børster.

Merk: Bruksanvisningen skal alltid være tilgjengelig på arbeidsstedet. Den må leses og brukes av alle som installerer eller bruker produktet. Obligatoriske tekniske forskrifter i landet der produktet brukes må også overholdes for høyest mulig sikkerhet.

Sikkerhetsinstruksjoner for montering

Bruk den originale trommelen fra produsenten. Bruk ikke andre tromler med en form, størrelse eller festeanordning som ikke passer til produktet.

Kontroller at alle deler sitter som de skal (ingen unormal vibrasjon), og at de er riktig montert.

Det må ikke utføres endringer, omdanninger eller tillegg som går ut over sikkerheten, og ikke uten at det er innhentet godkjenning på forhånd fra produsenten.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift



ADVARSEL: Dette avsnittet beskriver de grunnleggende sikkerhetsanvisningene for bruk av produktet. Denne informasjonen kan aldri erstatte den kunnskap en profesjonell bruker besitter i form av opplæring og praktisk erfaring. Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre

deg med en ekspert. Kontakt forhandleren, serviceverkstedet eller en erfaren bruker. Unngå all bruk som du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert til!



ADVARSEL: Bruk aldri skadede kabler. De kan forårsake alvorlige og livstruende personskader.



ADVARSEL: Verktøyakselen roterer når motoren starter.



OBS: God motorytelse avhenger av riktig spenning. Skjøteledninger som er for lange og/eller som har et måleinstrument som er for lite, reduserer effekten til motoren under belastning.



ADVARSEL: Vær oppmerksom på at lyddempere er varm. Bruk hansker/ sikkerhetsutstyr.

Personlig verneutstyr



ADVARSEL: Du må alltid bruke godkjent personlig verneutstyr når du bruker produktet. Personlig verneutstyr eliminerer ikke skaderisikoen, men det reduserer virkningen av en skade hvis ulykken skulle være ute. Be forhandleren om hjelp ved valg av utstyr.



ADVARSEL: Bruk av produkter som kappere, slipeapparater, bor som sliper eller former materiale kan generere støv og damp som kan inneholde farlige kjemikalier. Sjekk materialtypen du skal arbeide med, og bruk egnet åndedrettsvern. Langvarig eksponering overfor støv kan gi varige helseeskader. Bruk alltid godkjent hørselvern. Vær alltid oppmerksom på varselsignaler eller tilrop når du bruker hørselvern. Ta alltid av hørselvernet så snart motoren er stanset.

Bruk alltid:

- Godkjent vernehjelm.
- hørselvern
- Godkjent øyevern. Ved bruk av ansiktsskjerm skal det også brukes godkjente vernebriller.
- Åndedrettsvern.
- Kraftige hansker med fast grep.
- tettstående, solide og komfortable klær som gir deg full bevegelsesfrihet
- Støvler med stålupp og sklisikker såle.
- Førstehjelpsutstyr må alltid finnes for hånden.

Drivstoffsikkerhet

Nivået av drivstoff og olje må kontrolleres regelmessig. Se motorproduzentens håndbok hvis nødvendig.



ADVARSEL: Ta hensyn til arbeidsforholdene med tanke på helse og sikkerhet.

De som bruker dette produktet, skal være kvalifisert personale (kvalifikasjoner, alder, opplæring) som har lest og forstått håndboken i detalj før arbeidet starter. Eventuelle elektriske, mekaniske eller andre problemer må undersøkes av en kvalifisert vedlikeholdstekniker (elektriker, vedlikeholdsleder, autorisert forhandler osv.).

- Kontroller tilstanden til produktet når du mottar det.
- Hold alltid produktet rent.
- Vær alltid oppmerksom mens arbeidet pågår.

Elektrisk sikkerhet

Dette produktet må alltid brukes med riktig strømforsyning.



ADVARSEL: Det er alltid fare for støt fra elektrisk drevne produkter. Unngå ugunstige værforhold og at karosseriet kommer i med lynavledere og metallgjenstander. Følg alltid instruksjonene i bruksanvisningen. Produktet må ikke kobles til stikkkontakten hvis støpselet eller ledningen er skadet.



ADVARSEL: Feilkobling kan føre til fare for elektrisk støt. Kontakt en autorisert elektriker hvis du er i tvil om apparatet er riktig jordet. Det må ikke foretas inngrep på støpselet. Hvis det ikke passer til stikkkontakten, må en egnet stikkontakt monteres av en autorisert elektriker. Sørg for at lokale bestemmelser og forskrifter følges. Kontakt en autorisert elektriker hvis du ikke forstår instruksene for jording.

- Kontroller regelmessig at det er utført service på motoren (drivstoffmotor), strømkabelens og skjøteledningens tilstand (elektrisk motor).
- Kontroller nettspenningen. Se *Tekniske data for utstyret på side 41*.
- Kontroller at motoren er koblet til en strømkabel med et ledertverrsnitt på 4 mm² for lengder under 100 m. Tverrsnittet dobles ved større lengder.



ADVARSEL: Å kjøre en motor i et innestengt eller dårlig ventilt rom kan forårsake dødsfall ved kveling eller karbonmonoksidforgiftning. Bruk vifter til å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon ved arbeid i grøfter eller fordypninger som er dypere enn én meter (3 fot).



ADVARSEL: Bensin og bensindamp er svært brannfarlig og kan gi alvorlige skader ved innånding og hudkontakt. Vær derfor forsiktig ved håndtering av bensin, og sørg for god ventilasjon ved bensinhåndtering. Motorens avgasser er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann. Start derfor aldri produktet innendørs eller i nærheten av lettantennelig materiale!



ADVARSEL: Det må ikke røykes og heller ikke plasseres varme gjenstander i nærheten av brennstoffet.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold



ADVARSEL: Inspeksjon og/eller vedlikehold må utføres mens motoren er slått av og støpselet er trukket ut.



OBS: Trommelinspeksjon utføres gjennom sideplaten. Hvis produktet tipper bakover og hviler på styrearmen, fører det til skadelig oljelekkasje.

Vi anbefaler at vedlikeholdsintervaller og periodiske sikkerhetskontroller overholdes og implementeres, og at kun originale reservedeler brukes til reparasjoner og vedlikehold.

Montering

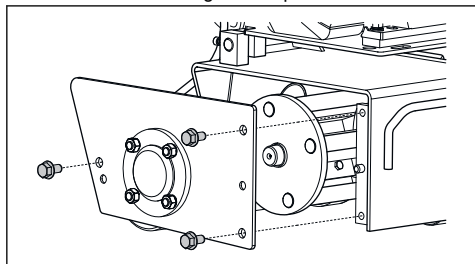
Generelt



ADVARSEL: Produktet må være avslått og strømkabelen koblet fra stikkkontakten.

Slik skifter du trommel

1. Skru ut de tre skruene.
2. Fjern sideplaten.
3. Monter trommelen og før den på akselen.

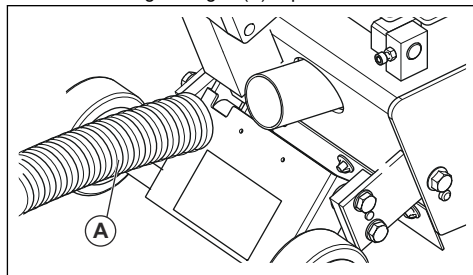


Slik kobler du til støvsugeren



ADVARSEL: Bruk alltid en støvsuger for å redusere støvet som kan forårsake helseproblemer.

1. Kontroller at filterene i støvsugeren er rene og uskadet.
2. Koble støvsugerslangen (A) til produktet.



Drift

Innledning



ADVARSEL: Les nøye gjennom bruksanvisningen, og forstå innholdet før du bruker produktet.



ADVARSEL: Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 34* for instruksjoner.



ADVARSEL: Sørg for at ikke uvedkommende oppholder seg i arbeidsområdet, da det ellers er fare for alvorlige personskader.



ADVARSEL: Kontroller at maskinen er riktig montert, og at den ikke viser tegn på skade.



OBS: Utstyret oppfyller kravene i EN61000-3-11 og er gjenstand for betinget tilkobling til strømmettet. Det kan kobles til i samråd med leveringsmyndigheten. Utstyret vil bare bli koblet til strømmettet med en impedans lavere enn 0,26 ohm. Systemets impedans ved grensesnittet kan fås fra leverandørmyndigheten.

Hvis strømforsyningen har høyere impedans, kan korte spenningsfall forekomme når utstyret startes. Dette kan påvirke funksjonen til andre produkter, for eksempel blinkende lys.

Slik starter du opp

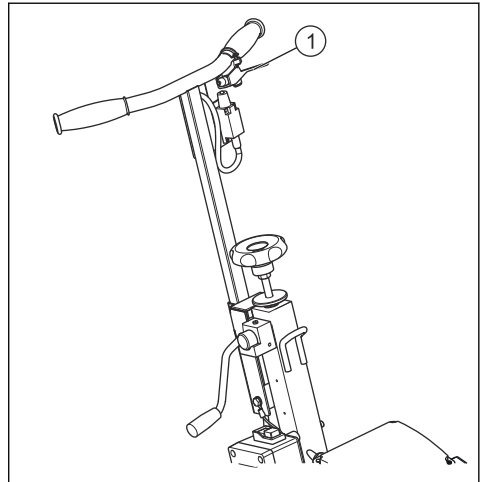


OBS: Operatørens posisjon er bak produktet. Hold begge hendene på håndtakene. Hold sikker avstand til det roterende verktøyet. Forsikre deg om at det ikke går rør eller elektriske kabler i arbeidsområdet eller materialet som skal kappes. La ikke produktet stå uten tilsyn når motoren er i gang.

Merk: Når produktet er i gang, vil det bevege seg fremover ukontrollert på grunn av den aktiverte trommelen.

1. Når du skal starte produktet, tar du tak i regulatorhåndtaket på styreakselen.

2. Motoren stopper hvis regulatorhåndtaket (1) slippes.



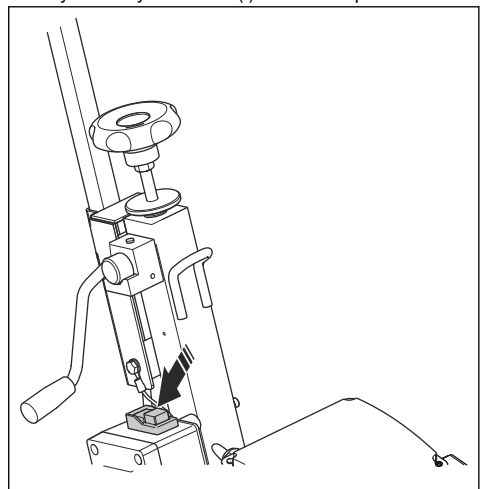
3. Kontroller regelmessig at det fungerer korrekt. Spaken må ikke låses fast.

Slik starter du det drivstoffdrevne produktet

1. Hold i håndtaket for dødmannskontrollen.
2. Start forbrenningsmotoren. Se motorhåndboken.
3. La forbrenningsmotoren bli varm.

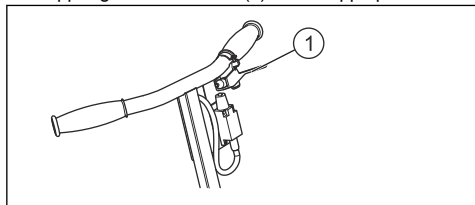
Slik starter du det elektrisk drevne produktet

1. Skyv startbryteren til PÅ(I) for å starte produktet.



Slik stopper du produktet

1. Slipp regulatorhåndtaket (1) for å stoppe produktet.



Slik velger du skjærehode

Ulike skjærehoder kan brukes i ulike situasjoner. Det er hovedsakelig tre skjærehoder du kan velge å bruke, stjernekappehodet, strålekappehodet og karbidkappehodet.

- Bruk stjernekappehodet til å rengjøre eller fjerne epoksymaling, olje og glasur, lim, termoplastisk veimerking.
- Strålekappehodet kan brukes til lett behandling av asfalt og betong, til rengjøring av antisklispor for eksempel på ramper, til avkalking av stål og rengjøring av veier som er klare for merking.
- Bruk karbidkappehodet til å lage tekstur i asfalt og betong.

Slik freser du betong

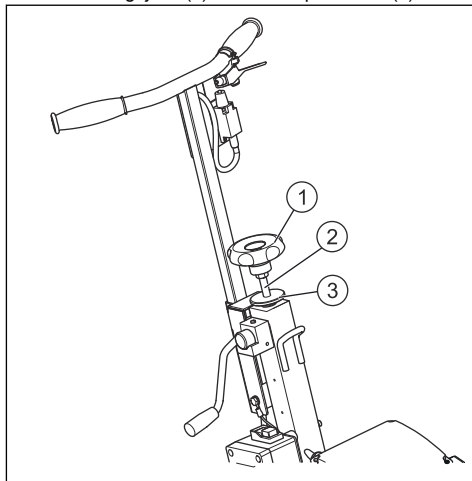
Merk: Skjæredybde er maksimalt 3 mm (1/8 tomme), skjær flere ganger for dypere kutt.

1. Kjør produktet over flere ganger i henhold til betongens egenskaper.
2. Kontroller betongen og stopp fresingen hvis ønsket resultat er oppnådd.

Slik regulerer du skjæredybden

Skjæredybden kan justeres etter behov.

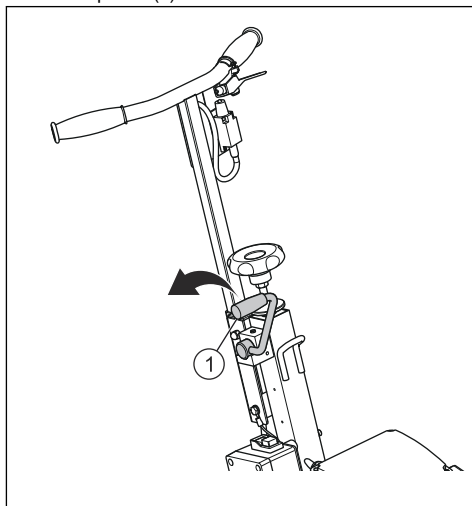
1. Juster svinghjulet (1) som virker på skruen (2).



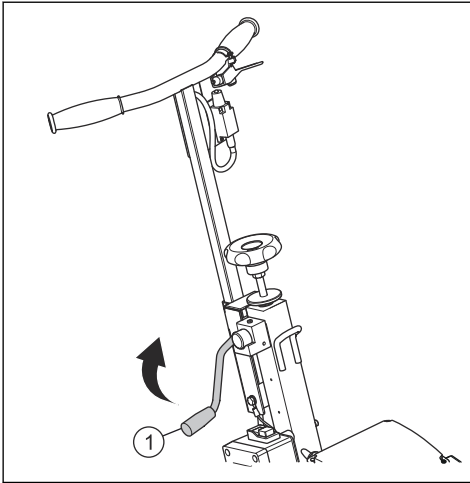
2. Drei mutteren (3) for å låse fast skruen og sikre skjæredybden.

Slik kobler du trommelen inn og ut

1. Trekk spaken (1) bakover for å koble ut trommelen.



2. Skyv spaken (1) forover for å koble inn trommelen.



Vedlikehold

Innledning



ADVARSEL: Koble produktet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold.



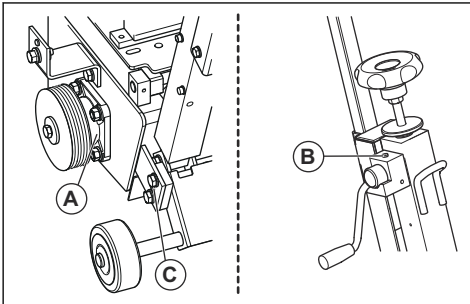
OBS: Vedlikehold verktøyet grundig.

Slik kontrollerer du før bruk

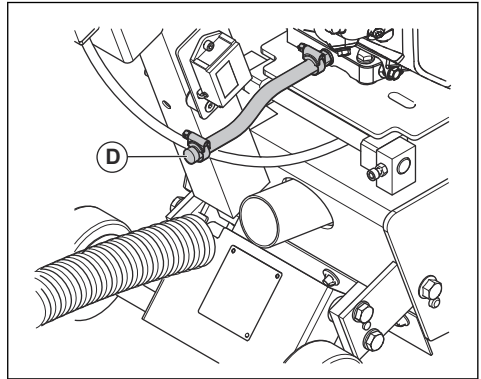
1. Kontroller motoroljen.
2. Utfør en generell inspeksjon og kontroller at ingen av mutrene eller boltene er løse.

Slik utfører du en kontroll etter bruk

1. Rengjør produktet.
2. Smør smøreleplene på platen for hjulet (A), dybdejusteringsmekanismen (B) og rullelagrene (C).



3. Se motorhåndboken for å få informasjon om motoroljeskift og serviceintervaller.
4. Sett en beholder ved tappeforlengeren (D) for å tappe ut motoroljen.



ADVARSEL: Motorolje er giftig. Sørg for at du følger nasjonale forskrifter når du kaster motoroljen.

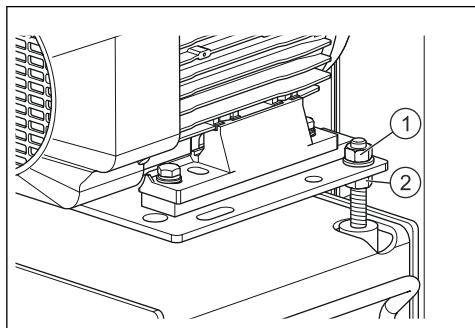
Slik kontrollerer du remstrammingen



ADVARSEL: Stram aldri beltet utover den opprinnelige strammingen.

1. Kontroller remstrammingen hver uke.

2. Stram låsemutteren (1) og mutteren (2) for å stramme remmen. Ikke trekk til for hardt.



Feilsøking

Slik feilsøker du utstyret



ADVARSEL: Inspeksjon og/eller vedlikehold må utføres mens motoren er slått av og støpselet er trukket ut.

Se tabellene nedenfor for å finne en løsning, hvis en feil oppstår.

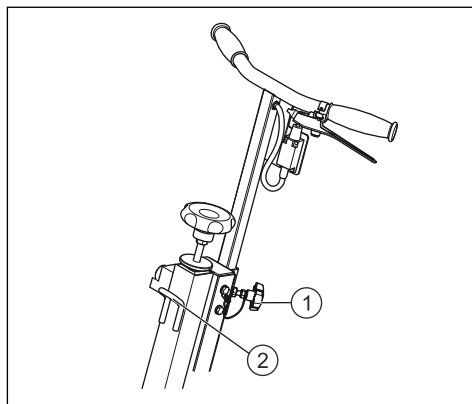
PROBLEMER	ÅRSAK	LØSNING
Motor eller trommel roterer ikke	Kabelen er skadet eller ikke riktig tilkoblet	Kontroller at strømforsyningen er riktig tilkoblet (støpsel, skjøtekabel osv.). Kontroller forsyningskabelen.
	Ingen strømforsyning	Få strømforsyningen kontrollert av en elektriker (krets-bryter, støpsel osv.).
	Defekt bryter, skadet motorkabel	Få utstyret kontrollert av en elektriker, eller kontakt serviceavdelingen.
	Defekt motor (ingen kraft, ubehagelig lukt)	Kontakt serviceavdelingen for utskifting av motoren.
	Starter ikke (bensinmotor)	Se serviceinstruksjonene for motoren, eller kontakt serviceavdelingen hvis motoren har stoppet, eller finn tenn-pluggen som er defekt eller løs.
	Remmen er ødelagt	Kontakt deleavdelingen for erstatning.
	Trommelen sitter fast	Kontroller at produktet er koblet fra strømmettet. Kontroller at trommelen roterer, fjern eventuelle hindringer.
Vanskelig å starte	Trommelen skrapet mot bakken	Frigjør trommelen for å gjøre det lettere å starte.
	Motorens startkondensator	Skift kondensatoren.
Ineffektiv drift med rykk og sterke vibrasjoner	Trommelen er plassert for lavt	Kontroller trommelens (frese-) feste. Skift trommelen eller kapperne, børsten osv.
	Verktøyet er utslitt	
	Sporet eller freseren vibrerer unormalt	Kontroller kappernes rotasjon på de fire akslene. Skift trommelen eller kapperne.
	Unormal slitasje på kapper	

Transport, oppbevaring og avhending

Transport

Ta hensyn til følgende punkter når du transporterer produktet.

- Høyden på styreakselen kan justeres ved å rotere håndtaket (1).



- Ved installasjon på arbeidsstedet kan produktet flyttes uten å kjøre motoren, ved å skyve den på de tre hjulene.
- Et løfteøye (2) gjør det mulig å løfte produktet.

Lagring



ADVARSEL: Lagres tørt i oppreist stilling og utilgjengelig for barn.

Kassering

Hvis produktet skal kastes, må følgende elementer kasseres i henhold til gjeldende forskrifter.

- Motor: Aluminium (AL), Stål (AC), Kobber (CU), Polyamid (PA)
- Produkt: Platestål (AC), Støpejern (FT) Aluminium (AL)

Tekniske data

Tekniske data for utstyret

CG 200	Elektriske	Bensin 5 hk	Bensin 9 hk
Skjæredybde, maks. (ikke i én omgang), mm	13	13	13
Effektiv arbeidsbredde, mm	200	200	200
Nominell spenning (V)	220–240	Ikke tilgjengelig	Ikke tilgjengelig
Vekt (uten drivstoff, ingen olje, uten verktøy) kg	58	54	64
Mål (L x B x H), mm	780 x 475 x 730	780 x 470 x 730	840 x 530 x 730
Trommelens rotasjonshastighet (maks. uten belastning), o/min	1350	1350	1350
Olje girkasse drivmotor, kvalitet/standard	Se motorprodu- sentens håndbok	Se motorprodu- sentens håndbok	Se motorprodu- sentens håndbok
Støyutslipp⁹			
Lydeffektnivå, målt dB(A)	112	113	114
Lydeffektnivå, garantert L _{WA} dB(A)	114	114	116
Lydnivåer¹⁰			
Lydtrykksnivå ved brukerens øre, dB(A)	101	100,1	101,3
Vibrasjonsnivåer, a_{hv}¹¹			
Håndtak, høyre m/s ²	6,6	12,8	10,1
Håndtak venstre, m/s ²	4,4	11,0	9,8
Eksosutslipp (CO2 EU V)¹²			
Eksosutslipp, g/kWh		757	762

⁹ Merknad 1: Utslipp av støy til miljøet målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EN 60335-2-72.

¹⁰ Merknad 2: Lydtrykksnivå i henhold til EN 60335-2-72. Forventet målingsusikkerhet 1,5 dB (A).

¹¹ Merknad 3: Vibrasjonsnivå i henhold til NEK EN 60335-2-72. Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s².

¹² Merknad 4: Denne CO2-målingen er fra testing av en overordnet motor som representerer motortypen (motorfamilien) gjennom en fast testsyklus under laboratorieforhold, og skal ikke innebære noen garanti om ytelsen til en bestemt motor.

Service på produktet



OBS: Alle typer reparasjoner må bare utføres av autoriserte reparatører.

For rask levering av reservedeler og for å unngå tidstap ved bestilling, er det viktig å oppgi dataene på produsentens skilt som er festet på produktet, samt delenummeret for delen som skal skiftes.

Samsvarserklæring

EF-samsvarserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Pusse- og slipeutstyr
Merke	Husqvarna
Type/modell	CG 200 Bensin
ID	Serienumre datert 2022 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og
-forskrifter:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EU	«angående elektromagnetisk kompatibilitet»

og at følgende standarder og/eller tekniske
spesifikasjoner er anvendt:

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2008+A1:2009

EN 60335-2-72:2012

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11

Martin Huber

FoU-direktør, Betongoverflater og -gulv

Husqvarna AB, Bygg og anleggsdivisjon

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon



EU-samsvarserklæring – Elektrisk

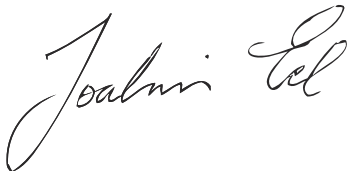
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46- 36-146500, forsikrer hermed at harven Husqvarna CG 200 (elektrisk versjon) fra 2010 serienummer og senere (året oppgis i klartekst på typeskiltet pluss et etterfølgende serienummer), er i samsvar med kravene i RÅDSDIREKTIV:

Elektriske

- av 17. mai 2006 "angående maskiner" 2006/42/EC
- av 26. februar 2014 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" 2014/30/EU
- av 26. februar 2014 "som gjelder elektrisk utstyr konstruert for bruk innenfor bestemte spenningsgrenser" 2014/35/EU
- av 8. juni 2011 angående "begrensning av bruken av bestemte farlige stoffer" 2011/65/EU
- av 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene" 2000/14/EC.

Følgende standarder er blitt brukt: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2007 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, 61000-3-11:2014, 60335-1:2012, 60335-2-72:2012.

Husqvarna 11. september 2017



Joakim Ed

Global FoU-direktør

Anleggsutstyr hos Husqvarna AB

(Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon.)

Innehåll

Introduktion.....	45	Felsökning.....	54
Säkerhet.....	48	Transport, förvaring och kassering.....	55
Montering.....	50	Tekniska data.....	56
Drift.....	51	Service.....	57
Underhåll.....	53	Försäkran om överensstämmelse.....	58

Introduktion

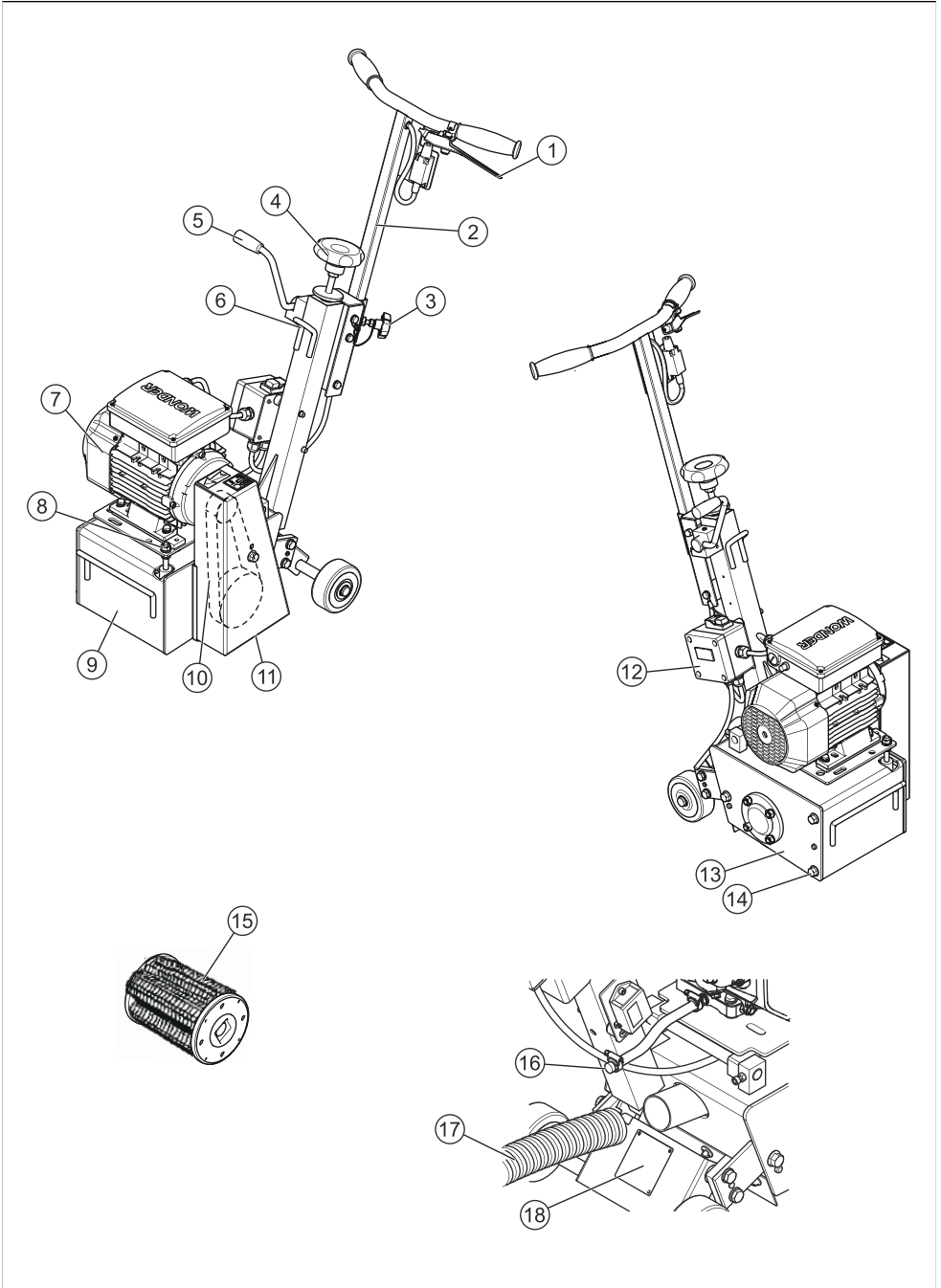
Produktbeskrivning

Ska användas på betong, asfalt, färg och andra beläggningar, lim och stål, och bör inte användas för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här handboken.

Avsedd användning

För vertikalskärning, fräsning, räffling, strukturering och rengöring.

Produktöversikt



1. Säkerhetsspak (säkerhetsgrepp)
2. Styraxel
3. Ratt för axeljustering
4. Ratt för djupinställning (mm)
5. Spak för snabb höjning/sänkning
6. Lyftögla
7. Motor
8. Remspännare
9. Chassi
10. Transmission
11. Remkåpa
12. Till- och fränslagning
13. Trummans skyddsplåt
14. Trummans skyddsfästen
15. 200 mm bred trumma
16. Avtappningens förlängning
17. Slang till dammutsug
18. Typskylt



Varning, risk för skärskador.



Låg hastighet.



Hög hastighet.



Chokeregylage.



Miljömärkning. Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt omhändertas korrekt, kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Övriga på produkten angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Symboler på produkten



WARNING: Produkten kan vara ett farligt redskap om den används vårdslöst eller på fel sätt. Det kan orsaka allvarlig eller livshotande skada.



Läs igenom anvisningarna innan du använder produkten för första gången.



Denna symbol anger att produkten uppfyller gällande EU-direktiv.



Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 49* för anvisningar.



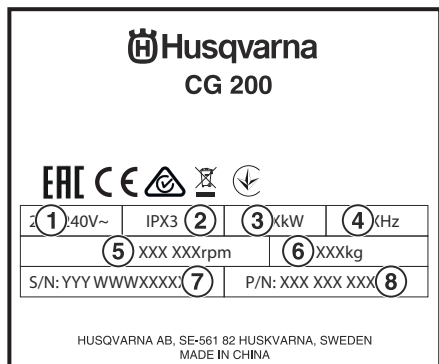
Bulleremissioner till omgivningen enligt Europeiska Gemenskapens direktiv. Produktens emission anges i avsnittet Tekniska data och på etiketten.



Het yta.



WARNING: Vid kapning uppstår dammbildning som kan förorsaka skador vid inandning. Använd en godkänd andningsmask. Undvik att andas in avgaser. Sörj för god ventilation.



1. Strömförsörjning
2. Vattentålighet
3. Nominell motoreffekt
4. Frekvens
5. Varvtal

6. Vikt
7. Tillverkningsdatum, år, vecka, serienummer
8. Produktnummer

Produktansvar

Alla produkter genomgår ett mycket noggrant inspektionsprogram där allt kontrolleras i detalj innan de lämnar fabriken. Att alla instruktioner följs är en garanti för att din produkt ska hålla under lång tid vid normala driftförhållanden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar gällande förlust eller skador till följd av felaktig användning eller alla slags modifikationer, ändringar eller elektriska åtgärder som inte överensstämmer med tillverkarens ursprungliga specifikationer.

Instruktionerna gällande användning och reservdelar i detta dokument är endast avsedda som information och är inte bindande. Ingen garanti ges för fel, försummelser eller skador som uppstått under leverans, eller som orsakats på grund av utformningen av produkten eller det sätt på vilket den används. Vi lägger mycket stor vikt vid kvaliteten på våra produkter och förbehåller oss rätten att utan föregående meddelande göra tekniska ändringar på produkterna för att förbättra dem.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



WARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Allmänna säkerhetsanvisningar



WARNING: Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder produkten.



WARNING: Läs igenom motorns medföljande bruksanvisning noggrant och se till att du förstår anvisningarna innan du använder produkten.

Produkten är utformad för att fungera säkert och pålitligt förutsatt att driftförhållandena överensstämmer med anvisningarna, men den kan innebära fara och skaderisker för användaren. Regelbundna inspektioner på plats är nödvändiga för att garantera:

- Perfekt tekniskt skick (man ser till att maskinen används i sitt avsedda syfte och tar med alla risker i beräkningen, samt korrigerar alla tekniska fel som inverkar på säkerheten).
- Att varningarna och anvisningarna som produkten är märkt med följs (adekvat personlig skyddsutrustning, korrekt användning, allmänna säkerhetsinstruktioner osv.).
- **Produkten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller bristande erfarenhet och kunskap.**
- **Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten.**
- Att produkten är för kommersiell användning.



WARNING: Låt inte nätsladden komma i kontakt med roterande borstar.

Notera: Bruksanvisningen ska alltid finnas tillgänglig på arbetsplatsen. Den ska läsas och användas av alla som är involverade i installation och användning av produkten. De tekniska föreskrifter som gäller i det land där produkten används måste också följas för maximal säkerhet.

Säkerhetsinstruktioner för montering

De ursprungliga trummorna från tillverkarna bör användas. Använd inte någon annan trumma vars form, storlek och fäste inte passar produkten.

Kontrollera att delarna är ordentligt fastsatta (inga onormala vibrationer) och att de är korrekt monterade.

Inga ändringar eller tillägg som påverkar säkerheten och som genomförs utan tillverkarens förhandsgodkännande ska göras.

Säkerhetsinstruktioner för drift



WARNING: Det här avsnittet behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med produkten. Informationen kan aldrig ersätta professionell kunskap och praktisk erfarenhet. Om du råkar ut för en situation som gör dig osäker ska du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare, serviceverkstad eller en erfaren användare. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för!



WARNING: Verktygets axel roterar när motorn startar.



WARNING: Se upp för het ljuddämpare. Använd handskar/säkerhetsutrustning.

De som använder denna produkt ska vara kompetent personal (med rätt kvalifikationer, ålder, utbildning) som har läst och förstått bruksanvisningen i detalj innan arbetet påbörjas. Elektriska, mekaniska eller andra problem bör undersökas av en kompetent underhållsingenjör (elektriker, underhållschef, godkänd återförsäljare osv.).

- Kontrollera produktens skick när den tas emot.
- Håll alltid produkten ren.
- Var alltid uppmärksam under arbetet.

Elsäkerhet

Den här produkten ska alltid användas med rätt strömförsörjning.



WARNING: Det finns alltid en risk för stötar från eldrivna produkter. Undvik ogynnsamma väderleksförhållanden

och kroppskontakt med åskledare och metallföremål. Följ alltid instruktionerna i bruksanvisningen för att undvika skador. Anslut aldrig produkten till ett eluttag om sladden eller kontakten är skadad.



WARNING: Felaktig anslutning kan medföra risk för elektriska stötar. Kontakta en kvalificerad elektriker om du är osäker på om apparaten är ordentligt jordad. Modifiera inte stickkontakten. Om den inte går att få in i uttaget ska du låta en kvalificerad elektriker installera ett ordentligt uttag. Se till att lokala föreskrifter och bestämmelser följs. Om du inte förstår jordningsanvisningarna helt och fullt ska du kontakta en kvalificerad elektriker.

- Kontrollera regelbundet att motorn har servats (bränslemotor) samt strömkabelns och förlängningskabelns skick (för elmotor).
- Kontrollera nätspänningen. Se *Utrustningens tekniska data på sida 56*.
- Kontrollera att motorn är ansluten till en elkabel med ledaravsnitt på 4 mm² för kortare längder än 100 m. Om kabeln är längre än så ska du dubbla avsnittet.



WARNING: Använd aldrig skadade kablar. De kan orsaka allvarliga, till och med livshotande, personskador.



OBSERVERA: Bra motorprestanda beror på rätt spänning. Förlängningssladdar som är för långa och/eller som har för liten kabelarea minskar spänningen till motorn under belastning.

Personlig skyddsutrustning



WARNING: Godkänd personlig skyddsutrustning ska användas då du använder produkten. Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning.



WARNING: Användning av produkter som skär, slipar, borrar, finslipar eller formar material kan generera damm och ångor som kan innehålla skadliga kemikalier. Ta reda på hur det material som du arbetar med är beskaffat och bär lämplig andningsmask. Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd. Var alltid uppmärksam på varningssignaler

eller tillrop när hörselskydd används. Tag alltid av hörselskydden så snart du stängt av motorn.

Använd alltid:

- Godkänd skyddshjälm.
- Hörselskydd.
- Godkänt ögonskydd. Används ansiktsskydd måste även godkända skyddsglasögon användas.
- Andningsmask.
- Kraftiga handskar med stadigt grepp.
- Åtsittande, kraftiga och bekväma kläder som ger full rörelsefrihet.
- Stövlar med stålhätta och halkfri sula.
- Ha alltid första hjälpen-utrustning i närheten.

Bränslesäkerhet

Bränsle- och oljenivån måste kontrolleras regelbundet. Se motortillverkarens bruksanvisning om det behövs.



WARNING: Ta hänsyn till arbetsförhållandena ur hälso- och säkerhetssynpunkt.



WARNING: Att köra en motor i ett instängt eller dåligt ventilerat utrymme kan orsaka dödsfall genom kvävning eller kolmonoxidförgiftning. Använd fläktar för att säkerställa god luftcirkulation vid arbete i

rännor eller diken som är djupare en meter (3 fot).



WARNING: Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga och kan ge allvarliga skador vid inandning och hudexponering. Var därför försiktig vid hantering av bränsle och se till för god luftventilation vid bränslehantering. Motoravgaserna är heta och kan medföra gnistor som kan orsaka brand. Starta aldrig produkten inomhus eller i närheten av brandfarligt material!



WARNING: Rök inte och placera heller inte något varmt föremål i närheten av bränsle.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



WARNING: Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn fränslagen och stickkontakten urdragen ur uttaget



OBSERVERA: Truminspektion utförs genom sidoplåten. Att luta produkten bakåt, vilande på styret, leder till skadligt oljeläckage.

Vi rekommenderar att underhållsintervall och periodiska kontroller efterlevs och genomförs och att endast originalreservdelar används för reparation och underhåll.

Montering

Allmänt

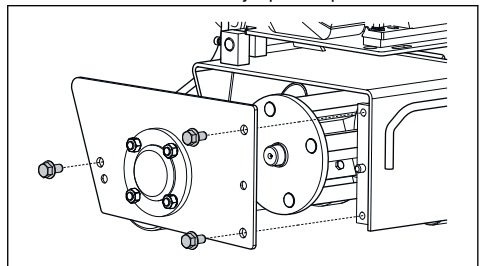


WARNING: Produkten ska vara avstängd med strömkabeln urdragen ur uttaget.

Byta ut trummorna

1. Skruva loss de tre skruvarna.
2. Ta bort sidoplåten.

3. Montera trumman och skjut på den på sin axel.



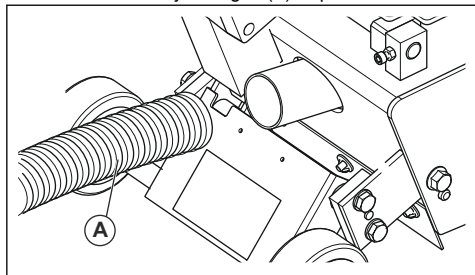
Ansluta stoftavskiljaren



WARNING: Använd alltid en stoftavskiljare för att minska mängden damm som kan orsaka hälsoproblem.

1. Se till att filtren i stoftavskiljaren är rena och oskadade.

2. Anslut stoftavskiljarslangen (A) till produkten.



Drift

Introduktion



VARNING: Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder produkten.



VARNING: Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 49* för anvisningar.



VARNING: Se till att inga obehöriga finns inom arbetsområdet, annars finns risk för allvarliga personskador.



VARNING: Kontrollera att produkten är korrekt monterad och inte visar tecken på skada.



OBSERVERA: Utrustningen uppfyller kraven i SS-EN 61000-3-11 och är föremål för särskilda anslutningsvillkor. Den kan anslutas i samråd med energimyndigheten. Utrustningen ska endast vara ansluten till elnätet med lägre impedans än 0,26 ohm. Systemimpedansen vid kontaktpunkten kan erhållas från energimyndigheten.

Om elnätet har högre systemimpedans kan korta spänningsbortfall uppstå när utrustningen startas. Detta kan påverka funktionen hos andra produkter, t.ex. flimrande lampor.

Starta

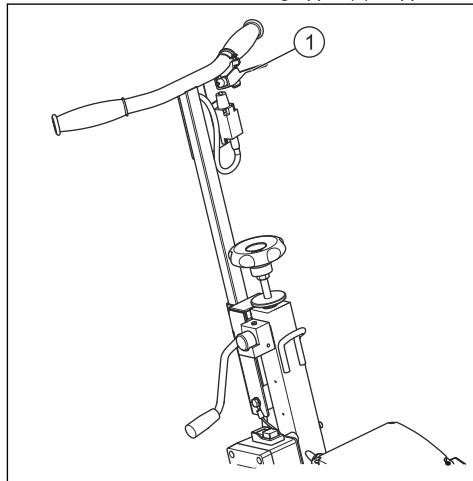


OBSERVERA: Operatörens position är bakom produkten, med båda händerna på styret. Håll säkerhetsavståndet till det roterande verktyget. Kontrollera så att inga

rörledningar eller elektriska kablar är dragna i arbetsområdet eller i det material som ska kapas. Lämna inte produkten oövervakad när motorn går.

Notera: När produkten är aktiverad rör den sig okontrollerat framåt på grund av den aktiverade trumman.

1. För att starta produkten tar du tag i säkerhetsgreppet på styraxeln.
2. Motorn stannar om säkerhetsgreppet (1) släpps.



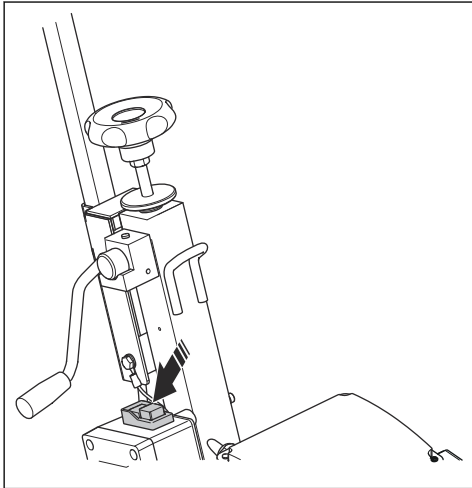
3. Kontrollera regelbundet att det fungerar korrekt. Lås inte i detta läge.

Starta bränsleprodukten

1. Håll i handtaget till säkerhetsgreppet.
2. Starta förbränningsmotorn. Se motorhandboken.
3. Låt förbränningsmotorn bli varm.

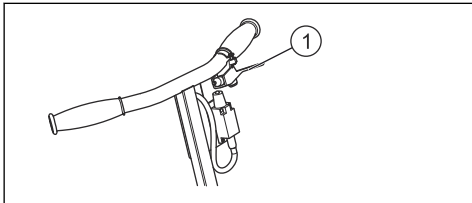
Starta elektriska produkter

1. Starta produkten genom att trycka på motorns strömbrytare till ON(I).



Stänga av produkten

1. Stäng av produkten genom att släppa säkerhetsgreppet (1).



Välja ett kaphuvud

Olika kaphuvuden kan användas för olika situationer. Det finns huvudsakligen tre kaphuvuden att välja bland, stjärnkaphuvudet, balkkaphuvudet och en karbidkaphuvudet.

- Använd stjärnkaphuvudet för att rengöra eller ta bort epoxifärg, olja och lasyr, lim, vägmarkeringar av termoplast.
- Balkkaphuvudet kan användas för lätt bearbetning av asfalt och betong, för rengöring av glidskyddsfårar, såsom på ramper, för avkalkning av stål och rengöring av vägar som är redo för linjemarkering.
- Använd karbidkaphuvudet för att strukturera asfalt och betong.

Valsa betong

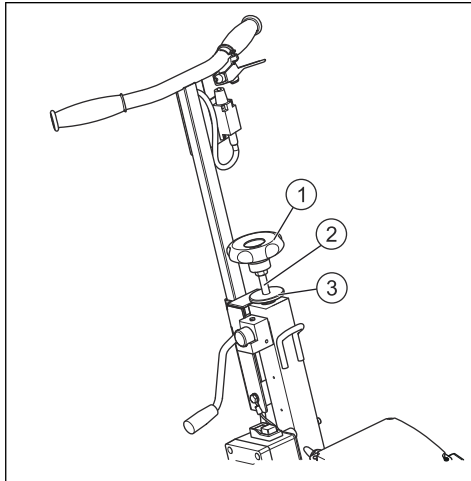
Notera: Skärdjupet är högst 3 mm (1/8 tum), skär flera gånger för djupare snitt.

1. Kör produkten flera gånger över betongen enligt dess egenskaper.
2. Kontrollera betongen och sluta valsa om önskat resultat erhålls.

Justera skärdjupet

Skärdjupet kan justeras beroende på behov.

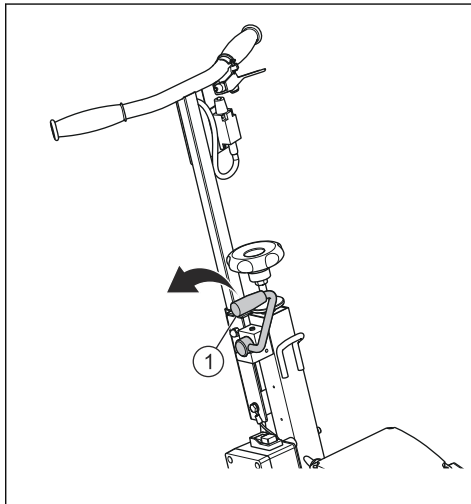
1. Justera svänghjulet (1) som påverkar skruven (2).



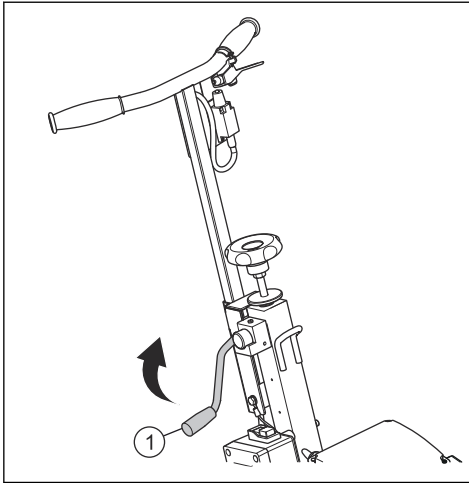
2. Vrid muttern (3) för att låsa skruven och säkra skärdjupet.

Avaktivera och aktivera trumman

1. Dra spaken (1) bakåt för att avaktivera trumman.



2. Tryck spaken (1) framåt för att aktivera trumman.



Underhåll

Introduktion



VARNING: Koppla bort produkten från strömförsörjningen innan du utför underhåll.



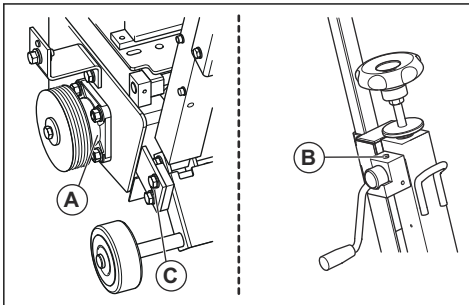
OBSERVERA: Underhåll verktygen noggrant.

Kontrollera före användning

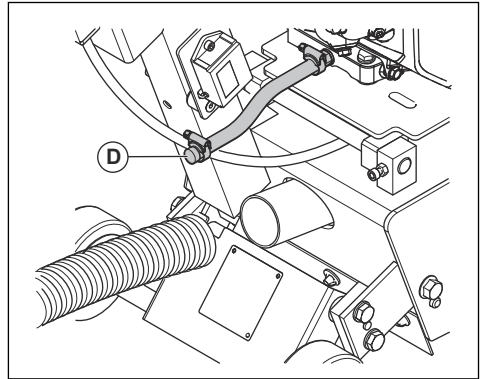
1. Kontrollera motoroljan.
2. Gör en allmän kontroll och se till att inga muttrar och bultar är lösa.

Kontroll efter drift

1. Rengör produkten.
2. Smörj smörjniplarna på plattan för hjulet (A), djupinställningslagret (B) och rullagret (C).



3. Se motorns bruksanvisning för byte av motorolja och serviceintervall.
4. För att tappa ur motoroljan placerar du en behållare vid avtappningsförlängningen (D).



VARNING: Motoroljan är giftig. Se till att du följer nationella bestämmelser när du kasserar motorolja.

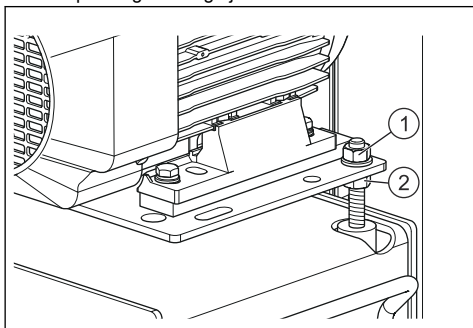
Kontrollera remspänningen



VARNING: Dra aldrig åt remmar bortom den ursprungliga spänningen.

1. Kontrollera remspänningen varje vecka.

2. Dra åt låsmuttern (1) och muttern (2) för att justera remspänningen. Drag ej åt för hårt.



Felsökning

Felsökning av utrustningen

Vid en felfunktion, se tabellen nedan för att hitta en lösning.



WARNING: Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn frånslagen och stickkontakten urdragen ur uttaget

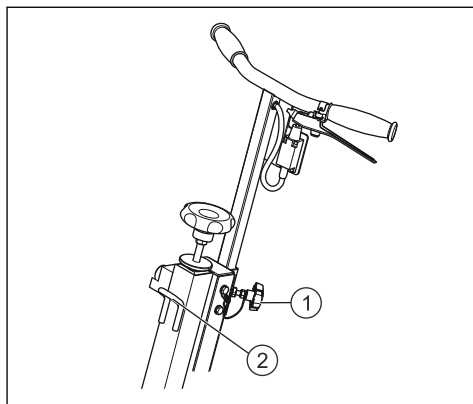
PROBLEM	ORSAKER	ÅTGÄRDER
Motor eller trumma roterar inte	Inte korrekt ansluten eller kabeln skadad	Se till att försörjningskabeln är rätt ansluten (kontakt, förlängningskabel osv.). Kontrollera försörjningskabeln.
	Ingen nätspänning	Testa eller låt en elektriker testa (strömbrytare, kontakt osv.).
	Defekt strömbrytare, skadad motorkabel	Låt en elektriker testa den eller kontakta serviceavdelningen.
	Fel på motorn (ingen ström, obehaglig lukt)	Kontakta serviceavdelningen för att byta ut motorn.
	Startar inte (bensinmotor)	Se motorns serviceanvisningar eller kontakta eftermarknadsservice om motorn stannat eller om tändstiftet är trasigt eller löst.
	Trasig rem	Kontakta reservdelslagret för utbyte.
	Trumman har fastnat	Se till att produkten är fränkopplad. Kontrollera att trumman roterar, ta bort det som förhindrar rotationen.
Svårt att starta	Trumman gnids mot marken	Frigör trumman för att göra det lättare att starta.
	Motorstartkondensator	Byt ut kondensatorn.
Ineffektiv drift med ryck och betydande vibrationer	Trummans läge för lågt	Kontrollera trummans (sågverkets) fixtur. Byt trumma eller knivar, borste, och så vidare.
	Verktygen slitna	
	Onormala vibrationer från spårskärare eller sågverk	Kontrollera knivarnas rotation på de fyra axlarna. Byt trumma eller knivar.
	Onormalt knivslitage	

Transport, förvaring och kassering

Transport

Tänk på följande när du transporterar produkten.

- Höjden på styraxeln kan justeras genom att vrida vredet (1).



- Vid installation på arbetsplatsen kan produkten flyttas utan att motorn körs genom att helt enkelt putta fram den på de tre hjulen.
- En lyftögla (2) möjliggör lyft av produkten.

Kassering

När produkten ska skrotas måste följande delar hanteras i enlighet med gällande lagstiftning.

- Motor: Aluminium (AL), Stål (AC), Koppar (CU), Polyamid (PA).
- Produkt: Stålplåt (AC), gjutjärn (FT), aluminium (AL)

Förvaring



VARNING: Förvara på en torr plats i upprätt läge, oåtkomlig för barn.

Tekniska data

Utrustningens tekniska data

CG 200	Elektrisk	Bensin 5 hp	Bensin 9 hp
Kapdjup, max (inte i en omgång), mm	13	13	13
Användbar arbetsbredd, mm	200	200	200
Märkspänning (V)	220–240	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Vikt (verktyg utan bränsle, utan olja) kg	58	54	64
Mått (L x B x H), mm	780 x 475 x 730	780 x 470 x 730	840 x 530 x 730
Trummans rotationshastighet (maximalt utan last), varv/min	1 350	1 350	1 350
Växellådans drivmotorolja, Kvalitet/Standard	Se motortillverkarens bruksanvisning	Se motortillverkarens bruksanvisning	Se motortillverkarens bruksanvisning
Bulleremission ¹³			
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	112	113	114
Ljudeffektnivå, garanterad L _{WA} dB(A)	114	114	116
Ljudnivåer ¹⁴			
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, dB(A)	101	100,1	101,3
Vibrationsnivåer, a_{hv} ¹⁵			
Handtag, höger, m/s ²	6,6	12,8	10,1
Handtag, vänster, m/s ²	4,4	11,0	9,8
Avgasutsläpp (CO2 EU V) ¹⁶			
Avgasutsläpp g/kWh		757	762

¹³ Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt SS-EN 60335-2-72.

¹⁴ Anm. 2: Ljudtrycksnivå enligt SS-EN 60335-2-72. Förväntad mätosäkerhet 1,5 dB(A).

¹⁵ Anm. 3: Vibrationsnivå enligt SS-EN 60335-2-72. Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,0 m/s².

¹⁶ Anm. 4: Denna koldioxidmätning är ett resultat av tester över en fast testcykel under laboratorieförhållanden av en (överordnad) motor som är representativ för motortypen (motorfamilj) och utgör inte någon underförstådd eller uttryckt garanti för prestandan hos en viss motor.

Produktservice



OBSERVERA: Alla typer av reparationer får endast utföras av auktoriserade reparatörer.

För snabb leverans av reservdelar och för att undvika eventuellt förlorad tid är det viktigt att ange uppgifterna på produktens tillverkarskylt och artikelnumret för den artikel som ska ersättas med varje order.

Försäkran om överensstämmelse

EG-försäkran om överensstämmelse

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel:
+46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Utrustning för polering och slipning
Märke	Husqvarna
Typ/Modell	CG 200Bensin
Identifiering	Serienummer daterade 2022 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EG	"om maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"

och att följande standarder och/eller tekniska
specifikationer tillämpas:

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2008+A1:2009

EN 60335-2-72:2012

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Ansvarig för teknisk dokumentation



EG-försäkran om överensstämmelse – elektrisk

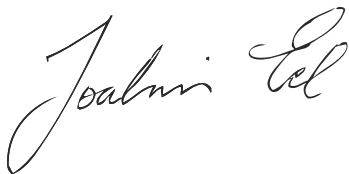
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att vertikalskäraren Husqvarna CG 200 (elektrisk version) från serienummer 2010 och framåt (året anges i klartext på typskylten plus ett efterföljande serienummer) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

Elektrisk

- av den 17 maj 2006 "angående maskiner" 2006/42/EC
- av den 26 februari 2014 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" 2014/30/EU
- av den 26 februari 2014 "angående elektrisk utrustning som är avsedd för användning inom vissa spänningsgränser" 2014/35/EU
- av den 8 juni 2011 angående "begränsning av användning av vissa farliga ämnen" 2011/65/EU
- av den 8 maj 2000 "angående emission av buller i miljön" 2000/14/EC.

Följande standarder har tillämpats: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2007 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, 61000-3-11:2014, 60335-1:2012, 60335-2-72:2012.

Huskvarna, 11 september 2017

A handwritten signature in black ink that reads "Joakim Ed". The signature is written in a cursive, flowing style.

Joakim Ed

Global R & D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Auktoriserad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag).

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	60	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	69
Ασφάλεια.....	63	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	70
Συναρμολόγηση.....	66	Τεχνικά στοιχεία.....	71
Λειτουργία.....	66	Σέρβις.....	72
Συντήρηση.....	68	Δήλωση Συμμόρφωσης.....	73

Εισαγωγή

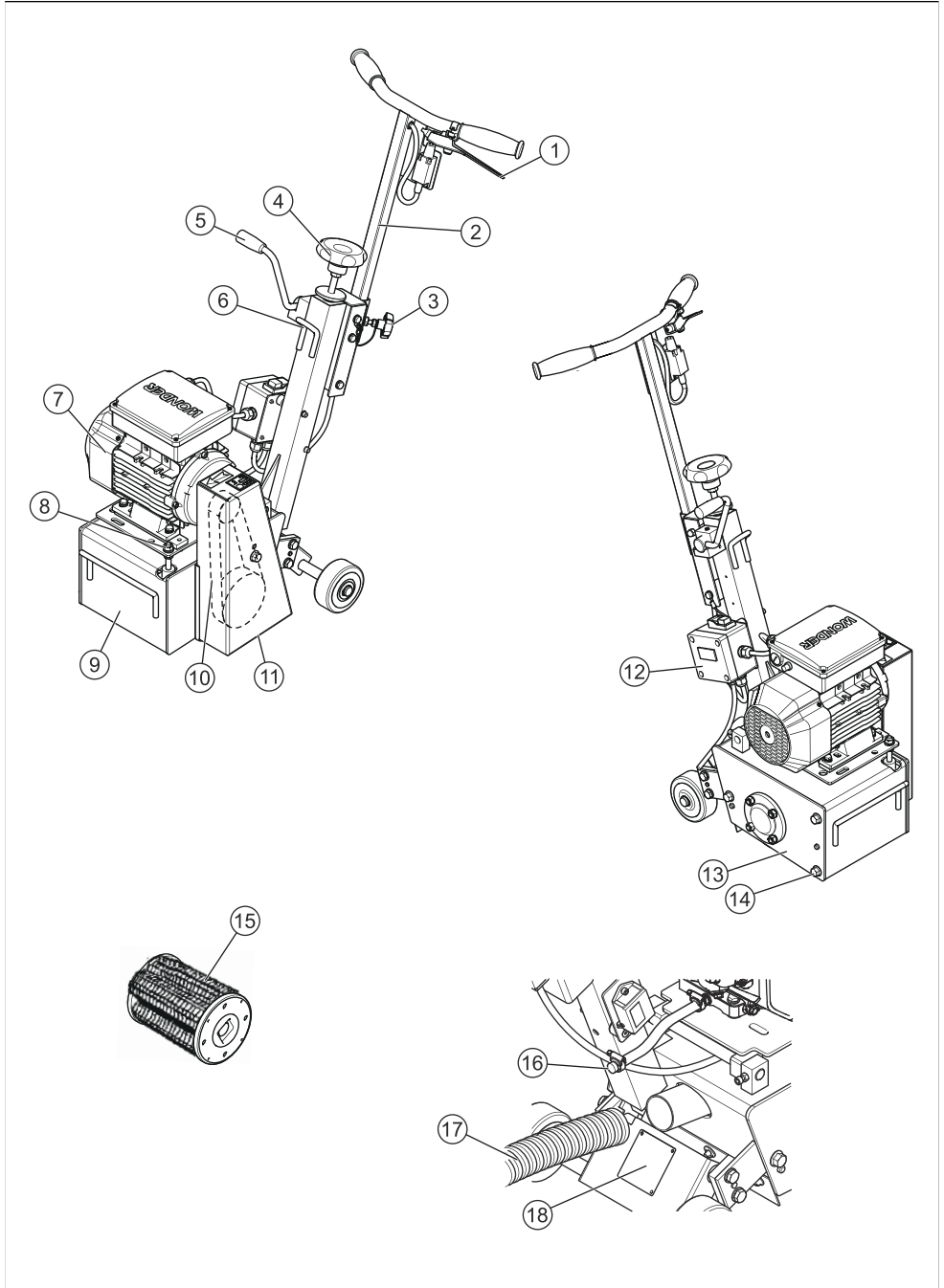
Περιγραφή προϊόντος

Για χρήση σε σκυρόδεμα, άσφαλτο, βαφή και άλλες επικαλύψεις, κόλλα και χάλυβα. Επίσης, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Προβλεπόμενη χρήση

Για σκάλισμα, φρεζάρισμα αυλακώσεων, δημιουργία υφής και καθαρισμό.

Επισκόπηση προϊόντος



1. Λεβιές ασφαλείας (σύστημα ελέγχου παρουσίας του χειριστή)
2. Άξονας τιμονιού
3. Κουμπί ρύθμισης άξονα
4. Κουμπί ρύθμισης βάθους (mm)
5. Λεβιές ταχείας ανύψωσης/βύθισης
6. Οπή ανύψωσης
7. Κινητήρας / μοτέρ
8. Εντατήρας ιμάντα
9. Σασί
10. Μετάδοση
11. Προστατευτικό ιμάντα
12. Διακόπτης on / off
13. Προστατευτική πλάκα καμπάνας
14. Προστατευτικά εξαρτήματα σύνδεσης καμπάνας
15. Πλάτος καμπάνας 200 mm
16. Επέκταση αποστράγγιση
17. Σωλήνας κοινοσυλλέκτη
18. Πινακίδα στοιχείων μηχανήματος

Σύμβολα στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνο εργαλείο αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά ή προσεκτικά και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό στο χειριστή ή σε άλλους.



Πριν από την πρώτη φορά λειτουργίας του προϊόντος, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή οδηγία.



Φοράτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Βλ. *Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας στη σελίδα 65* για οδηγίες.



Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Οι εκπομπές του προϊόντος ορίζονται στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία", καθώς και στην πινακίδα του.



Καυτή επιφάνεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η σκόνη που δημιουργείται κατά την κοπή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε περίπτωση εισπνοής της. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη μάσκα αναπνοής. Αποφύγετε την εισπνοή αναθυμιάσεων της εξάτμισης. Φροντίστε να υπάρχει πάντα καλός αερισμός.



Προσοχή, κίνδυνος κοψίματος.



Χαμηλή ταχύτητα.



Υψηλή ταχύτητα.



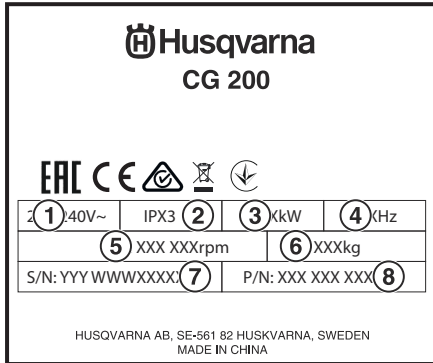
Χειριστήριο τσοκ.



Περιβαλλοντική σήμανση. Τα σύμβολα που βρίσκονται επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύουν ότι δεν είναι δυνατό ο χειρισμός του παρόντος προϊόντος ως οικιακού απόβλητου. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί σε έναν κατάλληλο σταθμό ανακύκλωσης για ανάκτηση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας τη σωστή διάθεση του προϊόντος, συνεισφέρετε στην αντιμετώπιση πιθανών αρνητικών επιπτώσεων που θα μπορούσε να έχει στο περιβάλλον και τους ανθρώπους η λανθασμένη απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στο δήμο σας, την τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για συγκεκριμένες αγορές.

Πινακίδα στοιχείων μηχανήματος



1. Τάση τροφοδοσίας
2. Ανθεκτικότητα στο νερό
3. Ονομαστική ισχύς κινητήρα
4. Συχνότητα
5. Ταχύτητα περιστροφής
6. Βαρίδι

7. Ημερομηνία παραγωγής, έτος, εβδομάδα, αριθμός σειράς
8. Αριθμός προϊόντος

Ευθύνη προϊόντος

Πριν κυκλοφορήσει στην αγορά, κάθε προϊόν περνάει από ένα πρόγραμμα ελέγχου ακριβείας, στο οποίο τα πάντα ελέγχονται λεπτομερώς. Με την τήρηση των οδηγιών χρήσης διασφαλίζεται ότι το προϊόν θα έχει μεγάλη διάρκεια ζωής σε φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση απώλειας ή βλάβης λόγω κακής χρήσης ή οποιασδήποτε μεταποίησης, τροποποίησης ή παροχής ισχύος που δεν συμφωνεί με τις αρχικές προδιαγραφές του κατασκευαστή.

Οι συμβουλές χρήσης και τα ανταλλακτικά που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο δίνονται ενδεικτικά και δεν αποτελούν δέσμευση. Δεν χορηγείται εγγύηση σε περίπτωση σφαλμάτων ή παραλείψεων ή φθοράς κατά την παράδοση, ή λόγω σχεδιασμού ή χρήσης του προϊόντος. Η ποιότητα των προϊόντων μας απασχολεί ιδιαίτερω και διατηρούμε το δικαίωμα οποιωνδήποτε τεχνικών τροποποιήσεων βελτίωσης, άνευ προειδοποίησης.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακειμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης κινητήρα που παρέχεται με τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες πριν από τη χρήση του.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει ασφαλείς και αξιόπιστες συνθήκες λειτουργίας ανάλογα με τις οδηγίες, αλλά μπορεί να παρουσιάσει κινδύνους για τον χρήστη καθώς και κινδύνους πρόκλησης ζημιάς. Συνεπώς, είναι αναγκαίος ο επιτόπιος έλεγχος για να διασφαλιστεί:

- Η άριστη τεχνική κατάσταση (να χρησιμοποιείται για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται και να λαμβάνονται υπόψη οι κίνδυνοι και η διόρθωση τυχόν δυσλειτουργίας εις βάρος της ασφάλειας).
- Ότι ακολουθούνται όλες οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες που αναγράφονται το προϊόν (επαρκής ατομική προστασία, ορθή χρήση, γενικές οδηγίες ασφαλείας κ.λπ.).
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνεται το καλώδιο τροφοδοσίας να έρχεται σε επαφή με τις περιστρεφόμενες βούρτσες.

υπεύθuno συντήρησης, εγκεκριμένο αντιπρόσωπο κ.λπ.).

- Ελέγξτε την κατάσταση του προϊόντος μόλις το λάβετε.
- Να διατηρείτε πάντα το προϊόν καθαρό.
- Να είστε πάντα σε εγρήγορση κατά την εργασία.

Περιεχόμενα Το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να είναι πάντα διαθέσιμο στο χώρο εργασίας. Κάθε άτομο που εγκαθιστά ή χρησιμοποιεί το προϊόν, θα πρέπει να το έχει διαθέσιμο. Επίσης, θα πρέπει να τηρούνται οι υποχρεωτικοί τεχνικοί κανονισμοί της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται το προϊόν, για μέγιστη ασφάλεια.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

Το παρόν προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με τη σωστή ηλεκτρική τροφοδοσία.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συναρμολόγηση

Πρέπει να χρησιμοποιούνται οι πρωτότυπες καμπάνες του κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε άλλες καμπάνες με σχήμα, μέγεθος και τρόπο τοποθέτησης που δεν ταιριάζει στο προϊόν.

Ελέγξτε ότι τα εξαρτήματα έχουν στερεωθεί σωστά (χωρίς ασυνήθιστους κραδασμούς) και ότι είναι σωστά συναρμολογημένα.

Δεν πρέπει να γίνεται καμία μεταποίηση, μετατροπή ή προσθήκη που μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και να διεξαχθεί χωρίς προέγκριση από τον κατασκευαστή.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η ενότητα περιγράφει τις βασικές κατευθύνσεις ασφαλείας για τη χρήση του προϊόντος. Αυτές οι πληροφορίες δεν υποκαθιστούν ποτέ τις επαγγελματικές δεξιότητες και την εμπειρία. Εάν βρεθείτε σε κατάσταση που να μην αισθάνεστε ασφαλής, σταματήστε και αναζητήστε συμβουλές από ειδικό. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, τον υπεύθuno σέρβις ή έναν έμπειρο χρήστη. Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε μια εργασία εάν δεν αισθάνεστε βέβαιος!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο άξονας του εργαλείου περιστρέφεται κατά την εκκίνηση του κινητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προσέχετε τη ζεστή εξάτμιση (σιγαστήρας). Να χρησιμοποιείτε γάντια/εξοπλισμό ασφαλείας.

Τα άτομα που χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν θα πρέπει να είναι εξειδικευμένο προσωπικό (ικανότητες, ηλικία, εκπαίδευση) που έχει διαβάσει και κατανοήσει λεπτομερώς το εγχειρίδιο πριν από την έναρξη της εργασίας. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό, μηχανικό ή άλλο πρόβλημα, πρέπει να εντοπιστεί από έναν εξειδικευμένο τεχνικό συντήρησης (ηλεκτρολόγο,



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει πάντα κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτροκίνητα προϊόντα. Αποφύγετε τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες και τη σωματική επαφή με αλεξίκεραυνα ή μεταλλικά αντικείμενα. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο χρήσης για την αποφυγή ζημιάς. Μην συνδέετε ποτέ το προϊόν σε πρίζα αν το φως ή το καλώδιο έχουν υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Επικοινωνήστε με ειδικευμένο ηλεκτρολόγο, εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την ορθή γείωση της συσκευής. Μην τροποποιείτε το φως. Εάν δεν αντιστοιχεί στην παροχή, αιτήστε την τοποθέτηση κατάλληλης παροχής από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Εξασφαλίστε την τήρηση των τοπικών κανονισμών και οδηγιών. Εάν οι οδηγίες γείωσης δεν είναι πλήρως κατανοητές, επικοινωνήστε με ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

- Ελέγχετε τακτικά αν έχει πραγματοποιηθεί σέρβις του κινητήρα (καύσιμο κινητήρα), την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του καλωδίου επέκτασης (για ηλεκτρικό μοτέρ).
- Ελέγχετε την τάση του δικτύου παροχής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία εξοπλισμού στη σελίδα 71*.
- Ελέγξτε ότι το μοτέρ είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό καλώδιο με αγωγούς διατομής 4 mm² για μήκος μικρότερο από 100 m. Διπλασιάστε τη διατομή σε περίπτωση μεγαλύτερου μήκους.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά. Μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς ή ακόμα και μοιραίους προσωπικούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ικανοποιητική απόδοση του κινητήρα εξαρτάται από την κατάλληλη τάση. Τα καλώδια επέκτασης πολύ μεγάλου

μήκους ή/και πολύ μικρού διαμετρήματος
μειώνουν την ισχύ στο μοτέρ υπό φορτίο.

Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη χρήση του προϊόντος, πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ο προσωπικός εξοπλισμός προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει την έκτασή τους σε περίπτωση ατυχήματος. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας για βοήθεια κατά την επιλογή του σωστού εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση προϊόντων όπως κοπτικά εργαλεία, τροχιστικά, τρυπάνια που προκαλούν ξεφλούδισμα ή κάποια μορφή υλικού, μπορούν να δημιουργήσουν σκόνη και αναθυμιάσεις που ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνα χημικά. Ελέγξτε το είδος του υλικού που πρόκειται να επεξεργαστείτε και χρησιμοποιήστε την κατάλληλη μάσκα αναπνοής. Η μακροχρόνια έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή. Να χρησιμοποιείτε πάντα τα εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής. Όταν φοράτε τα προστατευτικά ακοής, να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή σε προειδοποιητικά σήματα ή φωνές. Αφαιρείτε πάντα τα προστατευτικά ακοής μόλις σβήσει ο κινητήρας.

Πρέπει πάντα να φοράτε:

- Εγκεκριμένο κράνος προστασίας.
- Προστατευτικά ακοής.
- Εγκεκριμένα προστατευτικά για τα μάτια. Αν χρησιμοποιείτε προστατευτικό προσώπου, πρέπει να φοράτε και τα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά.
- Μάσκα αναπνοής.
- Γάντια σταθερής λαβής, βαρέος τύπου.
- Εφαρμοστά, ανθεκτικά και άνετα ρούχα που προσφέρουν πλήρη ελευθερία κινήσεων.
- Μπότες με ασάλινο κάλυμμα για τα δάχτυλα και αντιολισθητική σόλα.
- Πρέπει πάντα να έχετε κοντά σας ένα κουτί πρώτων βοηθειών.

Ασφάλεια καυσίμου

Η στάθμη καυσίμου και λαδιού πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή κινητήρα, αν είναι απαραίτητο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Λάβετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας όσον αφορά την υγεία και την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση λειτουργίας του κινητήρα σε περιορισμένο ή ανεπαρκώς αεριζόμενο χώρο, μπορεί να προκληθεί θάνατος λόγω ασφυξίας ή δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα. Χρησιμοποιήστε ανεμιστήρες για να διασφαλίσετε την σωστή κυκλοφορία του αέρα όταν δουλεύετε σε χαντάκια ή ορόγγματα με βόθος μεγαλύτερο από ένα μέτρο (3 πόδια).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα καύσιμα και οι αναθυμιάσεις καυσίμων είναι ιδιαίτερα εύφλεκτα και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση εισπνοής ή επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό καυσίμων και να βεβαιώνετε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός. Τα καυσάερια του κινητήρα είναι ζεστά και ενδέχεται να έχουν σπινθηρές που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Μην βάζετε ποτέ μπροστά το προϊόν σε εσωτερικό χώρο ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καπνίζετε και μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα κοντά σε καύσιμα.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο έλεγχος ή/και η συντήρηση πρέπει να διεξάγονται με το μοτέρ απενεργοποιημένο και το βύσμα αποσυνδεδεμένο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο έλεγχος της καμπάνας πρέπει να διεξάγεται μέσω της πλαινής πλάκας. Το προϊόν που γέρνει προς τα πίσω και ακουμπάει στη χειρολαβή οδηγεί σε διαρροή λαδιού που μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

Συνιστάται να τηρείτε τα διαστήματα συντήρησης, να εφαρμόζετε τους περιοδικούς ελέγχους και να χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά ανταλλακτικά για επισκευές και συντήρηση.

Συναρμολόγηση

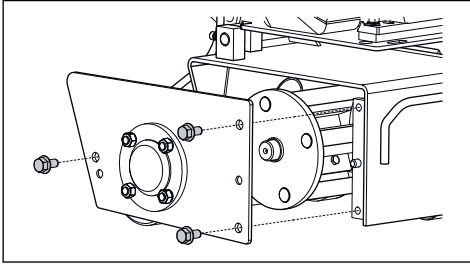
Γενικά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν πρέπει να απενεργοποιείται με την αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

Για εναλλαγή των καρπανών

1. Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες.
2. Αφαιρέστε την πλαϊνή πλάκα.
3. Τοποθετήστε την καρμπάνα και σύρετέ την επάνω στον άξονα.

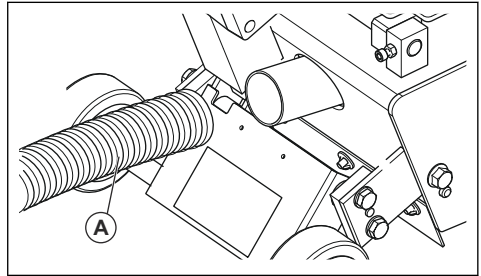


Σύνδεση του αναρροφητήρα σκόνης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα τον αναρροφητήρα σκόνης για να μειώσετε τη σκόνη που μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας.

1. Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα στον αναρροφητήρα σκόνης είναι καθαρά και δεν έχουν υποστεί ζημιά.
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα του αναρροφητήρα σκόνης (Α) στο προϊόν.



Λειτουργία

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φοράτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Βλ. *Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας στη σελίδα 65* για οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι στο χώρο εργασίας δεν υπάρχουν μη εξουσιοδοτημένα άτομα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος σοβαρού προσωπικού τραυματισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σωστά συναρμολογημένο και δεν φέρει καμία ένδειξη φθοράς.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο εξοπλισμός πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN61000-3-11 και η σύνδεσή του στο δίκτυο παροχής ρεύματος υπόκειται σε όρους. Η σύνδεση είναι δυνατή κατόπιν συνεννόησης με την αρχή τροφοδοσίας. Ο εξοπλισμός πρέπει να συνδέεται στο δίκτυο παροχής ρεύματος μόνο με αντίσταση μικρότερη από 0,26 Ω. Μπορείτε να ενημερωθείτε για την αντίσταση του συστήματος στο σημείο διασύνδεσης από την αρχή τροφοδοσίας.

Αν η αντίσταση συστήματος του δικτύου παροχής ρεύματος είναι υψηλότερη, ενδέχεται να παρουσιαστούν σύντομες βυθίσεις τάσης κατά την εκκίνηση του εξοπλισμού. Αυτό ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία άλλων προϊόντων, π.χ. φώτα που αναβοσβήνουν.

Εκκίνηση

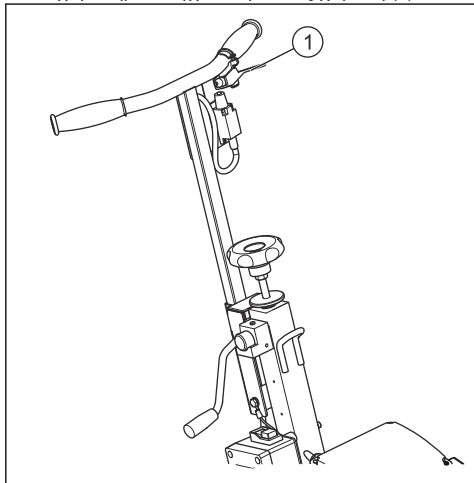


ΠΡΟΣΟΧΗ: Η θέση του χειριστή είναι πίσω από το προϊόν, κρατώντας το και με τα δύο χέρια από τις λαβές. Διατηρήστε απόσταση ασφαλείας από το περιστρεφόμενο εργαλείο. Βεβαιωθείτε ότι

κανένας αγωγός ή ηλεκτρικό καλώδιο δεν διασχίζει το χώρο εργασίας ή αγγίζει το υλικό που πρόκειται να κοπεί. Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Περιεχόμενα Κατά την ενεργοποίηση, το προϊόν θα μετακινηθεί ανεξέλεγκτα προς τα εμπρός λόγω της ενεργοποιημένης καμπάνας.

1. Για να ξεκινήσετε το προϊόν, κρατήστε το χειριστήριο ελέγχου παρουσίας χειριστή στον άξονα τιμονιού.
2. Η λειτουργία του μοτέρ σταματά αν απελευθερωθεί το χειριστήριο ελέγχου παρουσίας χειριστή (1).



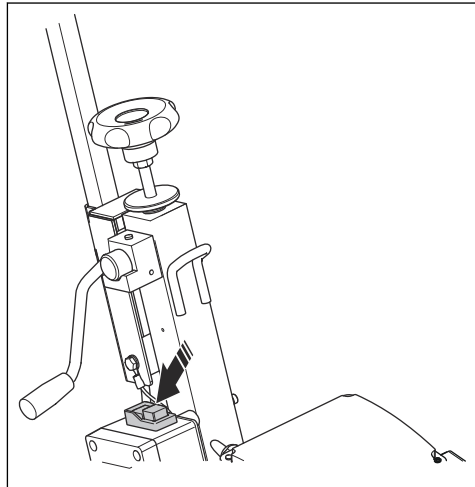
3. Να ελέγχετε τακτικά ότι λειτουργεί σωστά. Μην το κλειδώνετε στη θέση του.

Εκκίνηση του προϊόντος καυσίμου

1. Κρατήστε τη λαβή για το σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή.
2. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα.
3. Αφήστε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης να ζεσταθεί.

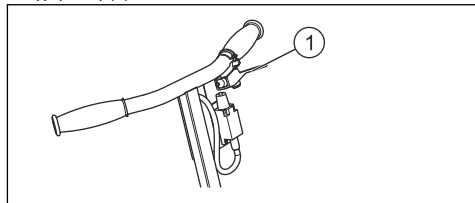
Εκκίνηση του ηλεκτρικού προϊόντος

1. Για να ξεκινήσετε το προϊόν, πιέστε το διακόπτη εκκίνησης του μοτέρ στη θέση ON (I).



Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

1. Για να διακόψετε τη λειτουργία του προϊόντος, απελευθερώστε το χειριστήριο ελέγχου παρουσίας χειριστή (1).



Επιλογή της κεφαλή κοπής

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικές κεφαλές κοπής σε διαφορετικές καταστάσεις. Υπάρχουν κυρίως τρεις κεφαλές κοπής που μπορείτε να επιλέξετε για χρήση: η αστεροειδής κεφαλή κοπής, η κεφαλή κοπής με ράβδο και η κεφαλή κοπής από καρβίδιο.

- Χρησιμοποιήστε την αστεροειδή κεφαλή κοπής για να καθαρίσετε και να αφαιρέσετε εποξειδική βαφή, λάδι και σπλιβώσεις, κόλλα, θερμοπλαστικές οδικές διαγραμμίσεις.
- Η κεφαλή κοπής με ράβδο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ελαφριά προετοιμασία ασφάλτου και σκυροδέματος, για καθαρισμό αντιολισθητικών αυλακώσεων, όπως σε ράμπες, για αποσκωρίωση χάλυβα και καθαρισμό οδοστρωμάτων που είναι έτοιμα για οδική διαγράμμιση.
- Χρησιμοποιήστε την κεφαλή κοπής από καρβίδιο για τη δημιουργία υψής στην ασφάλτο και το σκυροδέμα.

Για να φρεζάρετε το σκυρόδεμα

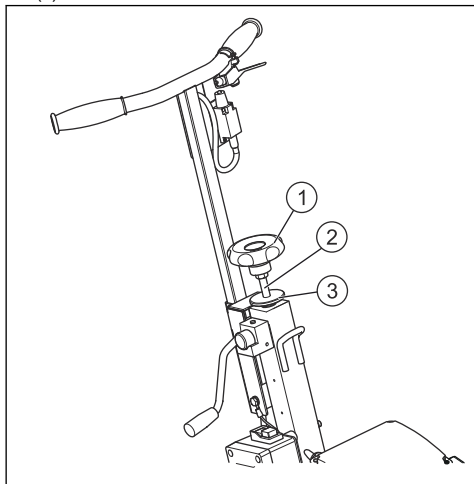
Περιεχόμενα Το μέγιστο βάθος κοπής είναι 3 mm (1/8"). Για βαθύτερες κοπές, θα χρειαστούν αρκετά περάσματα.

1. Περάστε το προϊόν πολλές φορές ανάλογα με το είδος του σκυροδέματος.
2. Ελέγξτε το σκυρόδεμα και διακόψτε το φρεζάρισμα αν πετύχατε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Ρύθμιση του βάθους κοπής

Το βάθος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με την ανάγκη.

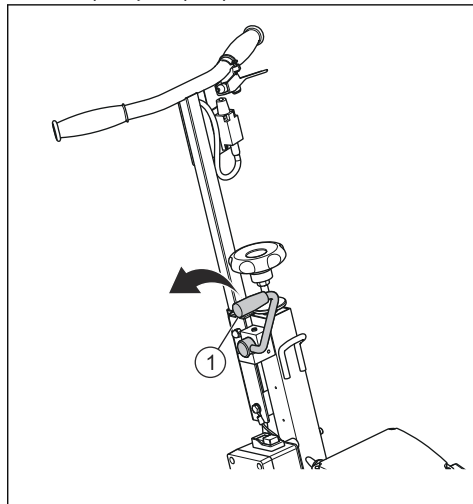
1. Ρυθμίστε το σφόνδυλο (1) που θα επηρεάζει τη βίδα (2).



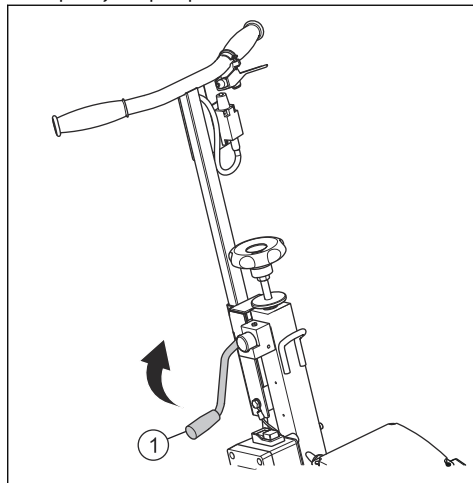
2. Γυρίστε το παξιμάδι (3) για να ασφαλίσετε τη βίδα και το βάθος κοπής.

Αποσύμπλεξη και σύμπλεξη της καμπίνας

1. Τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πίσω για να αποσυμπλέξετε την καμπίνα.



2. Σπρώξτε το μοχλό (1) προς τα εμπρός για να συμπλέξετε την καμπίνα.



Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το προϊόν από την τροφοδοσία ρεύματος πριν ξεκινήσετε τις εργασίες συντήρησης.



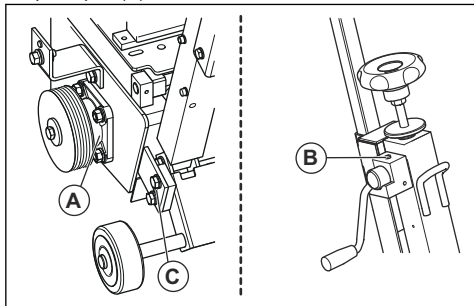
ΠΡΟΣΟΧΗ: Συντηρήστε τα εργαλεία με προσοχή.

Έλεγχος πριν από τη λειτουργία

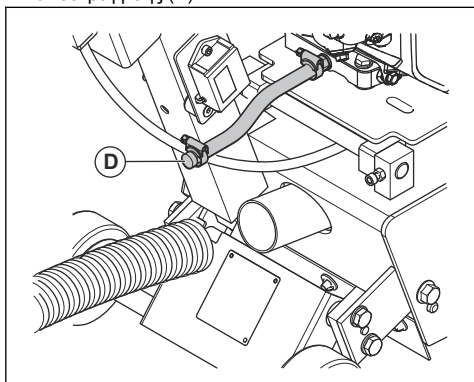
1. Ελέγξτε το επίπεδο λαδιού του κινητήρα.
2. Πραγματοποιήστε γενικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν χαλαρώσει τα παξιμάδια ή οι βίδες.

Έλεγχος μετά τη λειτουργία

1. Καθαρίστε το προϊόν.
2. Λιπάνετε τους γρασαδόρους στην πλάκα του τροχό (A), στο έδρανο ρύθμισης βάθους (B) και στα ρουλεμάν (C).



3. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για την αντικατάσταση του λαδιού κινητήρα και τα διαστήματα σέρβις.
4. Για να αποστραγγίσετε το λάδι του κινητήρα, τοποθετήστε ένα δοχείο στην προέκταση αποστράγγισης (D).



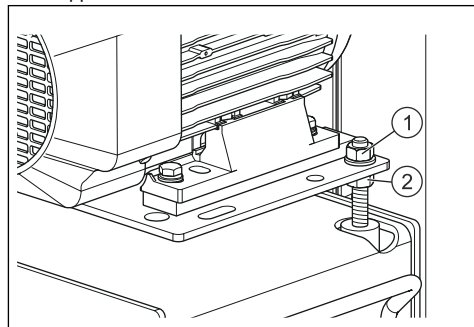
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το λάδι του κινητήρα είναι δηλητηριώδες. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς κατά την απόρριψη του λαδιού του κινητήρα.

Έλεγχος τέντώματος του ιμάντα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ρυθμίζετε ποτέ τους ιμάντες πέρα από το αρχικό τους τέντωμα.

1. Ελέγχετε το τέντωμα του ιμάντα κάθε εβδομάδα.
2. Σφίξτε το παξιμάδι ασφαλείας (1) και το παξιμάδι (2) για να ρυθμίσετε το τέντωμα του ιμάντα. Μη σφίγγετε υπερβολικά.



Αντιμέτωπιση προβλημάτων

Αντιμέτωπιση προβλημάτων εξοπλισμού

το μοτέρ απενεργοποιημένο και το βύσμα αποσυνδεδεμένο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο έλεγχος ή/και η συντήρηση πρέπει να διεξάγονται με

Σε περίπτωση ελαττωματικής λειτουργίας, ανατρέξτε στους ακόλουθους πίνακες για να βρείτε μια λύση.

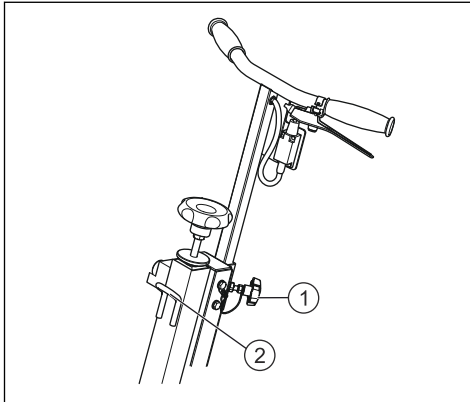
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Δεν περιστρέφεται το μοτέρ ή η καμπίνα	Το προϊόν δεν έχει συνδεθεί σωστά ή το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά	Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία έχει συνδεθεί σωστά (βύσμα, καλώδιο επέκτασης κ.λπ.). Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
	Δεν υπάρχει τάση στο δίκτυο παροχής ρεύματος	Πραγματοποιήστε έλεγχο ή αναθέστε τον έλεγχο σε ηλεκτρολόγο (ασφαλειοδιακόπτης, βύσμα κ.λπ.).
	Ελαττωματικός διακόπτης, ζημιά στο καλώδιο μοτέρ	Αναθέστε τον έλεγχο σε ηλεκτρολόγο ή επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
	Ελαττωματικό μοτέρ (έλλειψη τροφοδοσίας, δυσάρεστη οσμή)	Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις για αντικατάσταση του μοτέρ.
	Το προϊόν δεν ξεκινά (κινητήρας πετρελαίου)	Αν ο κινητήρας σταμάτησε να λειτουργεί ή διαπιστώσατε ότι το μπουζί είναι ελαττωματικό ή χαλαρό, ανατρέξτε στις οδηγίες σέρβις του κινητήρα ή επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις after sales.
	Σπασμένος ιμάντας	Επικοινωνήστε με το τμήμα ανταλλακτικών για αντικατάσταση.
	Η καμπίνα έχει κολλήσει	Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα. Ελέγξτε ότι η καμπίνα περιστρέφεται, αφαιρέστε οτιδήποτε εμποδίζει την περιστροφή.
Δυσκολία εκκίνησης	Η καμπίνα τριβεται στο έδαφος	Απελευθερώστε την καμπίνα για διευκόλυνση της εκκίνησης.
	Πυκνωτής εκκίνησης μοτέρ	Αντικαταστήστε τον πυκνωτή.
Μη αποτελεσματική λειτουργία με πνάγματα και έντονη δόνηση	Η καμπίνα είναι πολύ χαμηλά	Ελέγξτε τη διάταξη της καμπίνας (φρέζες). Αλλάξτε την καμπίνα ή τα κοπτικά εργαλεία, βούρτσες κ.ο.κ.
	Τα εργαλεία έχουν φθαρεί	
	Οι αυλακώσεις ή η φρέζα κάνουν ασυνήθιστες δονήσεις	Ελέγξτε την περιστροφή των κοπτικών εργαλείων στους τέσσερις άξονες. Αλλάξτε την καμπίνα ή τα κοπτικά εργαλεία.
	Μη φυσιολογική φθορά του κοπτικού εργαλείου	

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά

Κατά τη μεταφορά του προϊόντος, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα.

- Το ύψος του χαλύβδινου άξονα μπορεί να ρυθμιστεί με την περιστροφή του κουμπιού (1).



- Μετά την εγκατάσταση στο χώρο εργασίας, μπορείτε να μετακινήσετε το προϊόν χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας ωθώντας το απλώς πάνω στους τρεις τροχούς που διαθέτει.

- Η οπή ανύψωσης (2) επιτρέπει την ανύψωση του προϊόντος.

Αποθήκευση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό χώρο και σε όρθια θέση, όπου δεν είναι δυνατή η πρόσβαση από παιδιά.

Απόρριψη

Σε περίπτωση αλλοίωσης και διάλυσης του προϊόντος, τα παρακάτω στοιχεία θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας.

- Μοτέρ: Αλουμίνιο (AL), Χάλυβας (AC), Χαλκός (CU), Πολυαμιδίο (PA)
- Προϊόν: Λαμαρίνα (AC), Χυτοσίδηρος (FT), Αλουμίνιο (AL)

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία εξοπλισμού

CG 200	Ηλεκτρικό	Βενζίνη 5 hp	Βενζίνη 9 hp
Βάθος κοπής, μέγιστο (όχι με ένα πέρασμα), mm	13	13	13
Ωφέλιμο πλάτος εργασίας, mm	200	200	200
Ονομαστική τάση (V)	220-240	Δ/Υ	Δ/Υ
Βάρος (χωρίς καύσιμο, χωρίς λάδι, εκτός εργαλείων) kg	58	54	64
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ), mm	780 x 475 x 730	780 x 470 x 730	840 x 530 x 730
Ταχύτητα περιστροφής καμπάνας (μέγιστη εκτός φορτίου), σ.α.λ.	1350	1350	1350
Κιβώτιο ταχυτήτων λαδιού μοτέρ μετάδοσης κίνησης, ποιότητα/πρότυπο	Βλ. εγχειρίδιο κατασκευαστή μοτέρ	Βλ. εγχειρίδιο κατασκευαστή μοτέρ	Βλ. εγχειρίδιο κατασκευαστή μοτέρ
Εκπομπές θορύβου ¹⁷			
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή dB(A)	112	113	114
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη L _{WA} dB (A)	114	114	116
Στάθμες ήχου ¹⁸			
Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή, dB(A)	101	100,1	101,3

¹⁷ Σημείωση 1: Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον μετρούνται ως ηχητική ισχύς (L_{WA}) σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-72.

¹⁸ Σημείωση 2: Στάθμη ηχητικής πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-72. Αναμενόμενη αβεβαιότητα μέτρησης 1,5 dB(A).

CG 200	Ηλεκτρικό	Βενζίνη 5 hp	Βενζίνη 9 hp
Επίπεδα δονήσεων, a_{tv} ¹⁹			
Δεξιά λαβή m/s ²	6,6	12,8	10,1
Αριστερή λαβή, m/s ²	4,4	11,0	9,8
Εκπομπές καυσαερίων (CO₂ EE V) ²⁰			
Εκπομπές καυσαερίων, g/kWh		757	762

Σέρβις

Σέρβις προϊόντος



ΠΡΟΣΟΧΗ: Όλες οι κατηγορίες επισκευών μπορούν να διεξαχθούν μόνο από εξουσιοδοτημένους επισκευαστές.

Για γρήγορο εφοδιασμό ανταλλακτικών και προς αποφυγή απώλειας χρόνου, με κάθε παραγγελία είναι σημαντικό να παρέχετε τα στοιχεία στην πινακίδα του κατασκευαστή που υπάρχει στο προϊόν, καθώς και τον κωδικό αριθμό ανταλλακτικού του εξαρτήματος που πρόκειται να αντικατασταθεί.

¹⁹ Σημείωση 3: Στάθμη κραδασμών σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-72. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για το επίπεδο δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1,5 m/s².

²⁰ Σημείωση 4: Αυτή η μέτρηση CO₂ προκύπτει από δοκιμές σε σταθερό κύκλο δοκιμών υπό εργαστηριακές συνθήκες σε έναν (μητρικό) κινητήρα αντιπροσωπευτικό του τύπου κινητήρα (οικογένεια κινητήρων) και δεν υπονοεί ούτε εκφράζει καμία εγγύηση για την απόδοση ενός συγκεκριμένου κινητήρα.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς στη Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Εξοπλισμός στίλβωσης και λείανσης
Μάρκα	Husqvarna
Τύπος/Μοντέλο	CG 200 Βενζίνη
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2022 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ:

Οδηγία/Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/ΕΚ	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/ΕΕ	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα ή/και τεχνικές προδιαγραφές.

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2008+A1:2009

EN 60335-2-72:2012

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11

Martin Huber

Διευθυντής έρευνας και ανάπτυξης, Επιφάνειες και δάπεδα σκυροδέματος

Husqvarna AB, Κατασκευαστικό τμήμα

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ - Ηλεκτροκίνητη έκδοση

Η Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46- 36-146500, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξαρτητής Husqvarna CG 200 (ηλεκτροκίνητη έκδοση) με αριθμούς σειράς από το 2010 και έπειτα (το έτος αναγράφεται εμφανώς στην πινακίδα στοιχείων, μαζί με τον αριθμό σειράς), συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ:

Ηλεκτρικός

- με ημερομηνία 17 Μαΐου 2006 "σχετικά με τα μηχανήματα" 2006/42/EC
- με ημερομηνία 26 Φεβρουαρίου 2014 "σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" 2014/30/EU
- με ημερομηνία 26 Φεβρουαρίου 2014 "σχετικά με τον ηλεκτρικό εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση εντός συγκεκριμένων ορίων τάσης" 2014/35/EU
- με ημερομηνία 8 Ιουνίου 2011 σχετικά με τον "περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών" 2011/65/EU
- με ημερομηνία 8 Μαΐου 2000 "περί εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον" 2000/14/EC.

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2007 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, 61000-3-11:2014, 60335-1:2012, 60335-2-72:2012.

Husqvarna, Παρασκευή Τρίτη, 11 Σεπτέμβριος 2017



Joakim Ed

Global R & D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος της Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση).

ÍNDICE

Introdução.....	75	Resolução de problemas.....	84
Segurança.....	78	Transporte, armazenamento e eliminação.....	85
Montagem.....	80	Especificações técnicas.....	86
Funcionamento.....	81	Assistência.....	87
Manutenção.....	83	Declaração de conformidade.....	88

Introdução

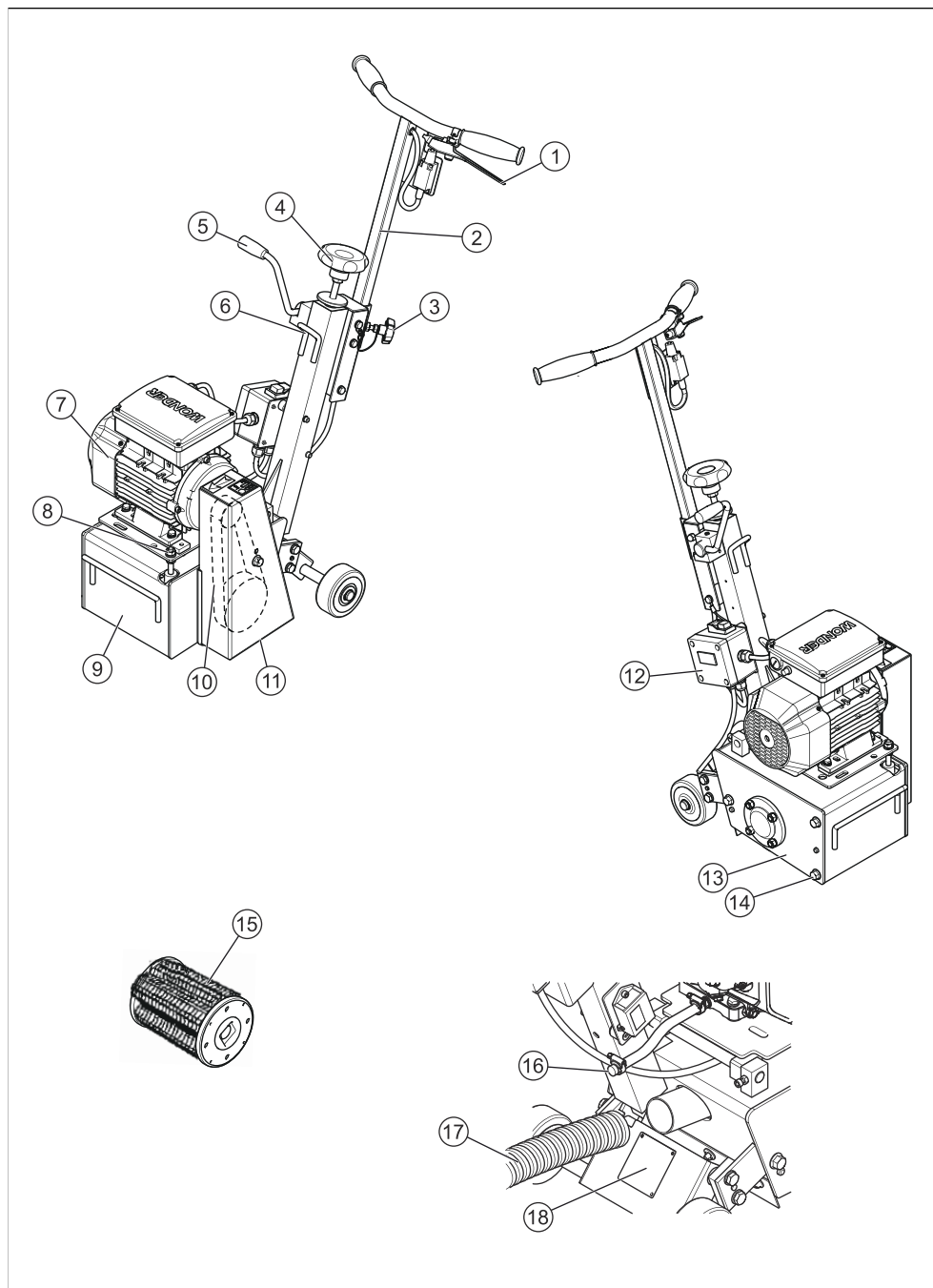
Descrição do produto

Para ser utilizado em betão, asfalto, pintura e outros revestimentos, cola e aço, e não deve ser utilizado para qualquer outro fim que não o descrito neste manual.

Finalidade

Para escarificação, fresagem, abertura de ranhuras, texturização e limpeza.

Vista geral do produto



1. Alavanca de segurança (controlo de presença do operador)
2. Eixo da direção
3. Botão de ajuste do eixo
4. Botão de ajuste de profundidade (mm)
5. Alavanca de subida/descida rápida
6. Olhal de elevação
7. Motor/Motor
8. Esticador da correia
9. Chassi
10. Transmissão
11. Proteção da correia
12. Interruptor lig/desl
13. Placa de proteção do tambor
14. Fixadores de proteção do tambor
15. Tambor de 200 mm de largura
16. Extensão de drenagem
17. Mangueira do extrator de poeiras
18. Etiqueta de tipo



Atenção: risco de corte.



Velocidade baixa.



Alta velocidade.



Controlo do estrangulador.



Marca ambiental. Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico comum. Em vez disso, deve ser enviado para uma estação de reciclagem adequada para a recuperação de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto é tratado corretamente, pode ajudar a neutralizar o potencial impacto negativo sobre o meio ambiente e as pessoas, que de outra forma pode resultar da gestão incorreta dos resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o seu município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Símbolos no produto



AVISO! Se for usado de forma indevida ou incorreta, o produto pode ser perigoso, causando sérios ferimentos ou mesmo a morte do operador ou outras pessoas.



Leia as instruções de utilização antes de utilizar o produto pela primeira vez.



Este símbolo indica que o produto está em conformidade com a diretiva europeia aplicável.



Utilize equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 80* para obter instruções.



Emissões de ruído para o meio ambiente conforme diretiva da Comunidade Europeia. As emissões do produto são indicadas no capítulo de Especificações técnicas e na etiqueta.

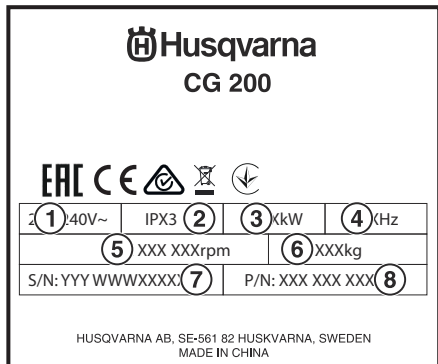


Superfície quente.



AVISO! <:hr>Este produto está conforme as directivas em validade da CE. Use protecção respiratória aprovada. Evite inalar os gases de escape. Certifique-se de que haja boa ventilação.

Etiqueta de tipo



1. Fonte de alimentação de tensão
2. Resistência à água
3. Potência nominal do motor
4. Frequência
5. Velocidade de rotação

6. Peso
7. Data de fabrico, ano, semana, número de série
8. Número do produto

Responsabilidade pelo produto

Antes de saírem da nossa fábrica, todos os produtos passam por um rigoroso programa de inspeção onde tudo é verificado minuciosamente. Siga as instruções para garantir uma grande durabilidade do seu produto em condições de funcionamento normais.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por perdas ou danos que resultem de utilização incorreta ou de alguma modificação, alteração ou alimentação que não respeite as especificações originais do fabricante.

Os conselhos disponibilizados e as peças de substituição referidas neste documento são meras indicações e não constituem obrigações. Não é concedida qualquer garantia que abranja erros ou omissões, nem danos ocorridos durante a entrega ou causados pelo desenho ou pela utilização do produto. Preocupamo-nos muito com a qualidade dos nossos produtos e reservamos o direito de fazer alterações técnicas para os melhorar, sem aviso prévio.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia atentamente as instruções do manual do utilizador e certifique-se de que compreende o seu conteúdo antes de utilizar o produto.



ATENÇÃO: Leia atentamente o manual de utilização fornecido com o motor

e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.

O produto foi concebido para funcionar com segurança e fiabilidade nas condições de funcionamento normais referidas nestas instruções, mas pode sempre representar perigos para o utilizador e riscos de danos, pelo que é necessário inspecionar o local regularmente para garantir que:

- O estado técnico é perfeito (utilização para a finalidade a que se destina, atenção a eventuais riscos e correção de quaisquer anomalias que coloquem a segurança em risco).
- Os avisos e as instruções que se encontram no produto são seguidos (proteção pessoal adequada, utilização correta, instruções de segurança gerais, etc.).
- **O produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos.**
- **As crianças têm de ser supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.**
- O produto é para utilização comercial.



ATENÇÃO: Não permita que o cabo de alimentação entre em contacto com as escovas rotativas.

Nota: O manual do operador deve estar sempre disponível no local de trabalho. Deve ser lido e utilizado por qualquer pessoa que instale ou utilize o produto. Para garantir a máxima segurança, é também obrigatório cumprir os regulamentos técnicos que estejam em vigor no país onde o produto será utilizado.

Instruções de segurança para montagem

Deve utilizar o tambor original do fabricante. Não utilize qualquer outro tambor cuja forma, tamanho e montagem não sejam aplicáveis ao produto.

Certifique-se de que as peças estão bem fixas (ausência de vibrações anormais) e que tudo está montado correctamente.

Não deve ser realizada nenhuma modificação, transformação ou adição que coloque a segurança em risco e tenha sido efetuada sem autorização prévia do fabricante.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Esta secção descreve as regras básicas de segurança para utilização do produto. A informação fornecida nunca poderá substituir os conhecimentos adquiridos de forma teórica e prática por um profissional. Se você se sentir inseguro sobre a melhor maneira de continuar a trabalhar, pergunte a um especialista. Contacte o seu revendedor, a sua oficina de serviço ou um utilizador experiente na utilização da serra para paredes. Evite qualquer forma de uso para a qual não se sinta suficientemente qualificado!



ATENÇÃO: O eixo da ferramenta roda quando o motor arranca.



ATENÇÃO: Tenha atenção ao silenciador quente. Utilize equipamento de segurança/luvas.

Este produto deve ser operado por pessoal competente (qualificações, idade, formação) que tenha lido e compreendido o manual em detalhe antes de iniciar o trabalho. Qualquer problema elétrico, mecânico ou de outro tipo deve ser investigado por um engenheiro de manutenção qualificado (eletricista, gestor de manutenção, revendedor aprovado, etc.).

- Quando receber o produto, verifique o respetivo estado.

- Mantenha sempre o produto limpo.
- Esteja sempre alerta quando trabalhar com a máquina.

Segurança no manejo de eletricidade

Este produto deve ser sempre operado com a alimentação elétrica correta.



ATENÇÃO: Existe sempre um risco de choque durante a utilização de produtos elétricos. Evite condições meteorológicas desfavoráveis e o contacto do corpo com para-raios e objetos metálicos. Siga sempre as instruções que se encontram no manual do operador para evitar danos. Nunca ligue o produto a uma tomada se a ficha ou o fio estiverem danificados.



ATENÇÃO: A ligação inadequada pode resultar no risco de choque elétrico. Contacte um electricista qualificado, caso não tenha a certeza se o dispositivo tem ligação à terra instalada correctamente. Não modifique a ficha. Se não encaixar na tomada, solicite a instalação de uma tomada adequada a um electricista qualificado. Certifique-se que todas as normas e regulamentos locais são cumpridas. Se as instruções de ligação à terra não forem totalmente claras contacte um electricista qualificado.

- Verifique regularmente se a manutenção do motor foi efetuada (motor de combustível), o estado do cabo de alimentação e do cabo de extensão (para o motor elétrico).
 - Verifique a tensão de corrente elétrica. Consulte *Especificações técnicas do equipamento na página 86*.
 - Verifique se o motor está ligado a um cabo elétrico com condutores com uma secção de 4 mm² para comprimentos inferiores a 100 m. Acima deste comprimento, duplique a secção.
-



ATENÇÃO: Nunca utilize cabos danificados. Estes podem provocar ferimentos pessoais graves e até mesmo fatais.



CAUIDADO: O bom desempenho do motor depende da utilização de uma tensão adequada. Os cabos de extensão demasiado longos e/ou com um calibre demasiado pequeno reduzem a potência do motor sob carga.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado durante a utilização do produto. O equipamento de proteção pessoal não elimina o risco de ferimentos mas reduz a sua gravidade em caso de acidente. Consulte o seu revendedor na escolha do equipamento certo.



ATENÇÃO: A utilização de produtos como cortadoras, trituradores, brocas de abrasão ou formação de materiais pode criar pó e vapores que podem conter produtos químicos perigosos. Verifique a natureza do material que vai processar e utilize uma proteção respiratória adequada. A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos permanentes. Use sempre protetores acústicos aprovados. Esteja atento a sinais de aviso ou gritos quando usar os protetores acústicos. Retire sempre os protetores acústicos assim que o motor parar.

Use sempre:

- Capacete de proteção aprovado.
- Protetores acústicos.
- Proteção ocular aprovada. Mesmo com viseira, é necessário utilizar também óculos de proteção aprovados.
- Máscara respiratória.
- Luvas fortes e de agarre seguro.
- Vestuário justo, forte e confortável que permita total liberdade de movimentos.
- Botas com biqueiras de aço e solas antidesslizantes.
- Os primeiros socorros devem sempre estar à mão.

Segurança no manuseamento do combustível

O nível de combustível e óleo tem de ser verificado regularmente. Se necessário, consulte o manual do fabricante do motor.



ATENÇÃO: Tenha em conta as condições de trabalho do ponto de vista da saúde e segurança.



ATENÇÃO: A utilização dum motor em ambiente fechado ou mal ventilado pode causar a morte por asfixia ou envenenamento por gás carbónico. Utilize ventoinhas para assegurar uma circulação de ar apropriada ao trabalhar em valas ou canais com uma profundidade superior a um metro (3 pés).



ATENÇÃO: O combustível e os fumos do combustível são altamente inflamáveis e podem causar ferimentos graves em caso de inalação ou contacto com a pele. Por este motivo, é necessário cuidado ao manusear combustível, devendo certificar-se de que existe uma boa ventilação. Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas causadoras de incêndios. Nunca ligue o produto em interiores ou nas proximidades de material inflamável!



ATENÇÃO: Não fume nem ponha objectos quentes na proximidade de combustível.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: A inspeção e/ou manutenção é efectuada com o motor desligado e com a ficha de retirada da tomada de corrente.



CUIDADO: A inspeção do tambor é efectuada através da placa lateral. Inclinarm o produto para trás, apoiado na barra de direcção, resulta numa fuga de óleo prejudicial.

Recomendamos o cumprimento e a implementação dos intervalos de manutenção e das verificações periódicas e que apenas sejam utilizadas peças sobresselentes originais durante as tarefas de reparação e manutenção.

Montagem

Geral

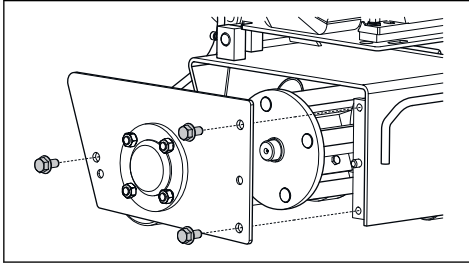


ATENÇÃO: O produto deve ser desligado com o cabo de alimentação desligado da tomada.

Para trocar os tambores

1. Retire os três parafusos.
2. Remova a placa lateral.

3. Instale o tambor e faça-o deslizar sobre o respetivo eixo.

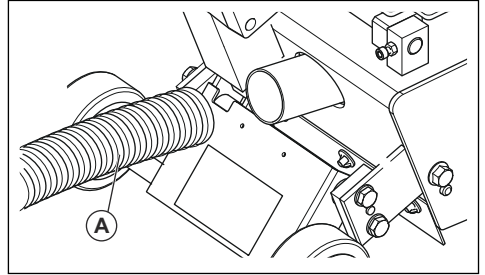


Ligar o extrator de poeiras



ATENÇÃO: Utilize sempre um extrator de poeiras para diminuir a poeira que pode provocar problemas de saúde.

1. Certifique-se de que os filtros do extrator de poeiras se encontram intactos e limpos.
2. Ligue a mangueira do extrator de poeiras (A) ao produto.



Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Leia atentamente as instruções do manual do utilizador e certifique-se de que compreende o seu conteúdo antes de utilizar o produto.



ATENÇÃO: Utilize equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 80* para obter instruções.



ATENÇÃO: Não permita a presença de pessoas estranhas na área de trabalho, sob risco de danos pessoais sérios.



ATENÇÃO: Verifique se o produto está corretamente montado e que não apresenta sinais de danos.



CUIDADO: O equipamento cumpre os requisitos da norma EN61000-3-11 e está sujeito a ligação condicional à rede elétrica. Pode ser ligado em consulta com a autoridade competente. O equipamento só será ligado à alimentação elétrica com uma impedância inferior a 0,26 ohm. A impedância do sistema no ponto de interface pode ser obtida a partir da autoridade competente.

Se a alimentação elétrica apresentar uma maior impedância do sistema, poderão ocorrer pequenas quebras de tensão

quando o equipamento for ligado. Tal pode influenciar o funcionamento de outros produtos, como por exemplo, luzes intermitentes.

Para ligar

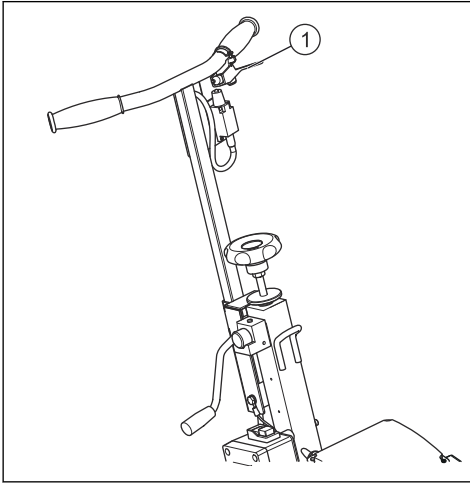


CUIDADO: O operador deve posicionar-se atrás do produto, mantendo ambas as mãos nos punhos. Mantenha uma distância de segurança da ferramenta rotativa. Assegure-se de que não existem canalizações ou cabos elétricos na área de trabalho ou no interior do material a ser cortado. Não deixe o produto sem supervisão com o motor a trabalhar.

Nota: Quando o produto é ativado, desloca-se para a frente sem controlo devido à ativação do tambor.

1. Para ligar o produto, agarre o punho de controlo de presença do operador no eixo da direção.

2. O motor para se o punho de controlo de presença do operador (1) for libertado.



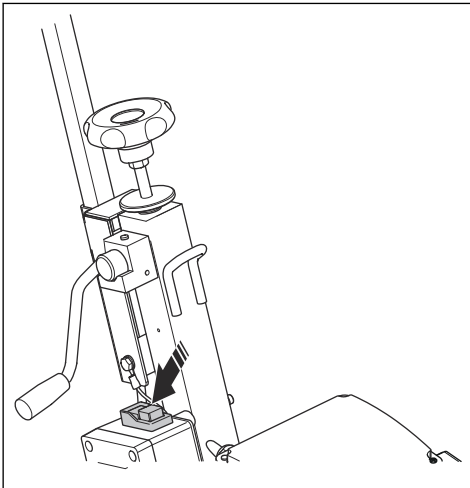
3. Verifique regularmente se funciona corretamente. Não bloqueie na respetiva posição.

Ligar o produto a combustível

1. Segure o punho do controlo de presença do utilizador.
2. Ligue o motor de combustão. Consulte o manual do motor.
3. Deixe o motor de combustão aquecer.

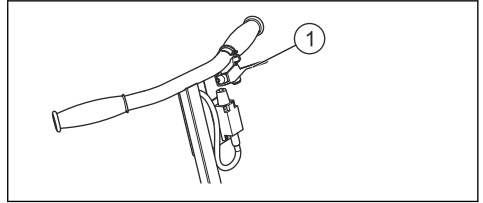
Para ligar o produto elétrico

1. Para ligar o produto, empurre o interruptor de arranque do motor para LIGADO(I).



Para desligar o produto

1. Para desligar o produto, solte o punho de controlo de presença do operador (1).



Para escolher uma cabeça de corte

Diferentes cabeças de corte podem ser aplicadas em diferentes situações. Existem essencialmente três cabeças de corte que pode optar por utilizar: a cabeça de corte em estrela, a cabeça de corte de viga e a cabeça de corte de carboneto.

- Utilize a cabeça de corte em estrela para limpar ou remover a tinta epóxi, óleo e esmalte, cola, marcações rodoviárias termoplásticas.
- A cabeça de corte de viga pode ser utilizada para a preparação de asfalto e betão, para a limpeza de ranhuras antiderrapantes como em rampas, para o desincrustamento de aço e para a limpeza de estradas prontas para marcação de linhas.
- Utilize a cabeça de corte de carboneto para texturizar asfalto e betão.

Para a fresagem de betão

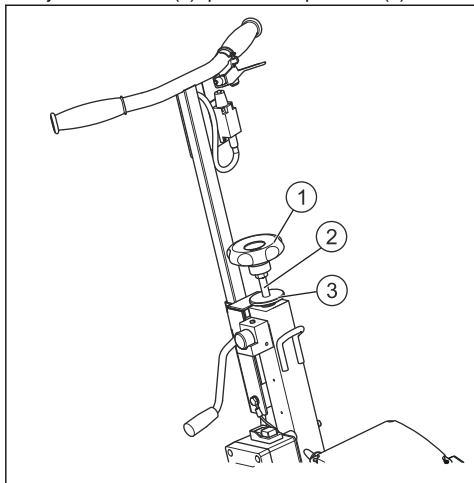
Nota: A profundidade de corte é, no máximo, de 3 mm (1/8 polegadas), para cortes mais profundos efetue várias passagens.

1. Passe o produto várias vezes de acordo com a natureza do betão.
2. Verifique o betão e pare a fresagem se o resultado pretendido for obtido.

Para ajustar a profundidade de corte

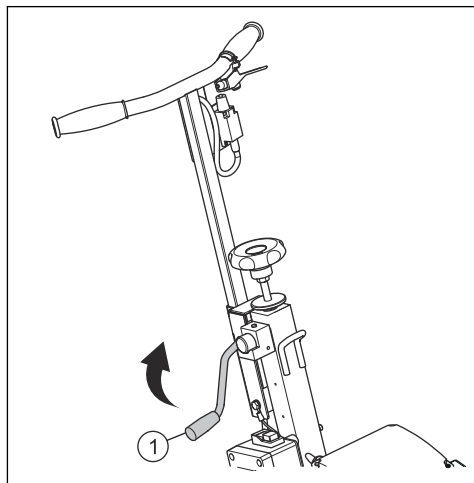
A profundidade de corte pode ser ajustada consoante as necessidades.

1. Ajuste o volante (1) que atua no parafuso (2).



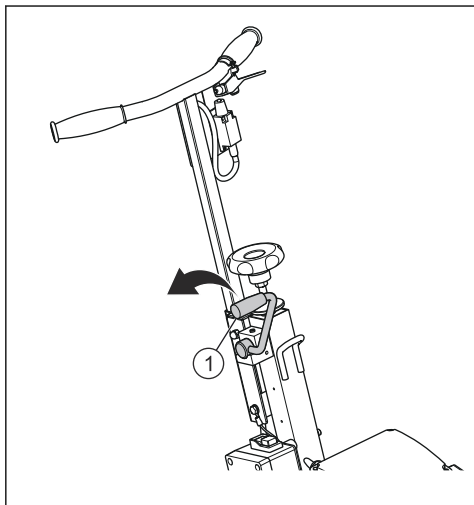
2. Rode a porca (3) para bloquear o parafuso e fixar a profundidade de corte.

2. Empurre a alavanca (1) para a frente para engatar o tambor.



Para desengatar e engatar o tambor

1. Puxe a alavanca (1) para trás para desengatar o tambor.



Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Desligue o produto da fonte de alimentação antes de proceder à manutenção.



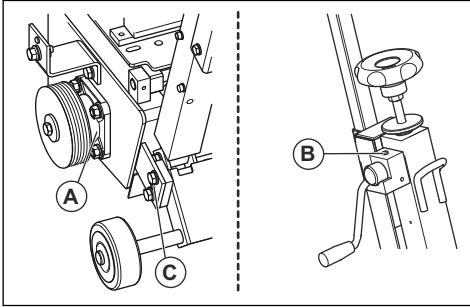
CUIDADO: Efetue a manutenção cuidada das ferramentas.

Para verificar antes do funcionamento

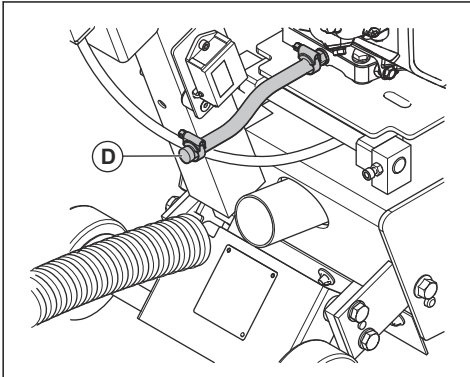
1. Verifique o óleo do motor.
2. Efetue uma inspeção geral, verificando que não há porcas ou parafusos soltos.

Efetuar uma verificação após o funcionamento

1. Limpe o produto.
2. Lubrifique os copos de lubrificação na placa para a roda (A), o rolamento de ajuste da profundidade (B) e os rolamentos do rolo (C).



3. Consulte o manual do motor para obter informações sobre a substituição do óleo de motor e os intervalos de manutenção.
4. Para drenar o óleo de motor, coloque um recipiente na extensão de drenagem (D).



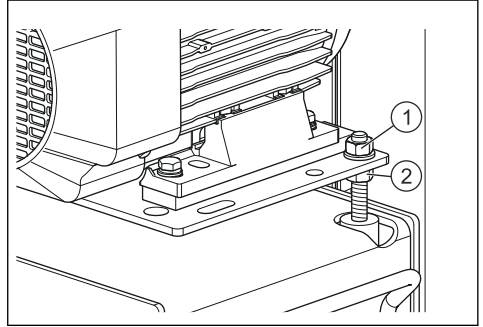
ATENÇÃO: O óleo de motor é venenoso. Respeite os regulamentos nacionais ao eliminar o óleo de motor.

Para verificar a tensão da correia



ATENÇÃO: Nunca ajuste as correias numa tensão para além da original.

1. Verifique a tensão da correia semanalmente.
2. Aperte a porca de bloqueio (1) e a porca (2) para ajustar a tensão da correia. Não aperte demasiado.



Resolução de problemas

Resolução de problemas do equipamento



ATENÇÃO: A inspeção e/ou manutenção é efectuada com o motor

desligado e com a ficha de retirada da tomada de corrente.

Caso detecte alguma anomalia no funcionamento, consulte as tabelas seguintes para encontrar uma solução.

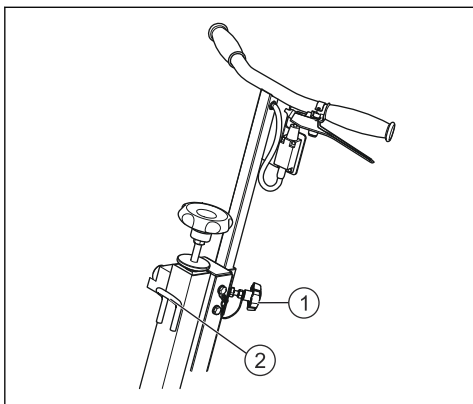
PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
O motor ou o tambor não roda	Má ligação ou cabo danificado	Certifique-se de que o equipamento está bem ligado à corrente elétrica (ficha, cabo de extensão, etc.). Verifique o cabo de alimentação.
	Não há tensão de corrente elétrica	Teste ou peça a um electricista que teste o circuito (disjuntor, ficha, etc.).
	Interruptor avariado ou cabo do motor danificado	Solicite uma verificação a um electricista ou contacte o nosso departamento de assistência.
	Motor defeituoso (sem potência ou com cheiro desagradável)	Contacte o departamento de assistência para substituir o motor.
	Não arranca (motor a gasolina)	Consulte as instruções de assistência técnica do motor ou entre em contacto com o serviço de pós-venda se o motor estiver parado ou se a vela de ignição estiver solta ou danificada.
	Correia partida	Entre em contacto com o departamento de peças para substituição.
	Tambor preso	Certifique-se de que o produto está desligado da potência. Verifique se o tambor roda, remova o que estiver a impedir a rotação.
Dificuldade de arranque	O tambor raspa no solo	Solte o tambor para facilitar o arranque.
	Condensador de arranque do motor	Substitua o condensador.
Funcionamento ineficaz com trepidação e vibração considerável	Posição do tambor demasiado baixa	Verifique o suporte do tambor (fresador). Substitua o tambor ou os cortadores, a escova, etc.
	Ferramentas gastas	
	Vibração anormal da ranhura ou do fresador	Verifique a rotação das cortadoras nos quatro eixos. Substitua o tambor ou as cortadoras.
	Desgaste anormal da cortadora	

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte

Considere as seguintes questões quando transportar o produto.

- A altura do eixo de direção pode ser ajustada rodando o botão (1).



- O olhal de elevação (2) permite a elevação do produto.

Armazenamento



ATENÇÃO: Armazene num local seco e numa posição vertical, não acessível a crianças.

Eliminação

Caso o produto se deteriore e pretenda enviá-lo para a sucata, os seguintes itens têm de ser eliminados de acordo com os requisitos da legislação em vigor.

- Motor: Alumínio (AL), aço (AC), cobre (CU), poliamida (PA)
- Produto: Folha de aço (AC), ferro fundido (FT), Alumínio (AL)

- Após a instalação no local de trabalho, o produto pode ser deslocado sem ligar o motor, basta empurrá-lo sobre as suas três rodas.

Especificações técnicas

Especificações técnicas do equipamento

CG 200	Elétrico	Gasolina 5 cv	Gasolina 9 cv
Profundidade de corte, máx. (sem ser numa única passagem), mm	13	13	13
Largura de trabalho útil, mm	200	200	200
Tensão nominal (V)	220–240	N/A	N/A
Peso (sem combustível, sem óleo, excluindo ferramentas), kg	58	54	64
Dimensões (C x L x A), mm	780 x 475 x 730	780 x 470 x 730	840 x 530 x 730
Velocidade de rotação do tambor (máximo sem carga), rpm	1350	1350	1350
Óleo, motor de transmissão da caixa de velocidades, Qualidade/Standard	Consulte o manual do fabricante do motor	Consulte o manual do fabricante do motor	Consulte o manual do fabricante do motor
Emissões de ruído ²¹			
Nível de potência sonora, medido, dB(A)	112	113	114
Nível de potência sonora, garantido L _{WA} dB (A)	114	114	116
Níveis sonoros ²²			
Nível de pressão sonora ao nível do ouvido do operador, dB(A)	101	100,1	101,3

²¹ Nota 1: Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) em conformidade com a norma EN 60335-2-72.

²² Nota 2: nível de pressão sonora de acordo com a norma EN 60335-2-72. Incerteza de medição esperada de 1,5 dB(A).

CG 200	Elétrico	Gasolina 5 cv	Gasolina 9 cv
Níveis de vibração, a_{HV} ²³			
Punho direito, m/s^2	6,6	12,8	10,1
Punho esquerdo, m/s^2	4,4	11,0	9,8
Emissões de escape (CO2 EU V) ²⁴			
Emissões de escape, g/kWh		757	762

Assistência

Assistência técnica do produto



CUIDADO: Todos os tipos de reparações só podem ser efetuadas por pessoal de reparações autorizado.

Para o fornecimento rápido de peças sobresselentes e para evitar qualquer perda de tempo, é essencial indicar os dados na placa do fabricante fixada ao produto e o número de peça da peça a substituir em cada encomenda.

²³ Nota 3: Nível de vibração em conformidade com a norma EN 60335-2-72. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s^2 .

²⁴ Nota 4: Esta medição de CO2 resulta de testes efetuados num ciclo de ensaio fixo em condições laboratoriais a um motor (principal) representante do tipo de motor (família de motores) e não implica nem expressa qualquer garantia do desempenho de um determinado motor.

Declaração de conformidade

Declaração CE de conformidade

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto:

Descrição	Equipamento de triturar e polir
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	CG 200 Gasolina
Identificação	Números de série referentes a 2022 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 55012:2008+A1:2009

EN 60335-2-72:2012

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11

Martin Huber

Diretor de I&D, Superfícies e pisos de betão

Husqvarna AB, divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica



Declaração de conformidade CE - Elétrico

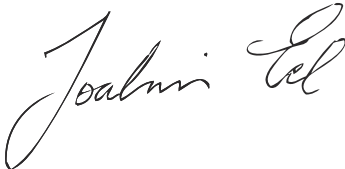
A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel: +46- 36-146500, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o escarificador Husqvarna CG 200 (versão elétrica) com números de série de 2010 e seguintes (o ano é indicado claramente na etiqueta de tipo, seguido do número de série), está em conformidade com o estipulado na DIRETIVA DO CONSELHO:

Elétrico

- de 17 de maio de 2006 "referente a máquinas" 2006/42/EC
- de 26 de fevereiro de 2014 "referente à compatibilidade eletromagnética" 2014/30/EU
- de 26 de fevereiro de 2014 "referente a equipamento elétrico destinado a ser utilizado dentro de determinados limites de tensão" 2014/35/EU
- de 8 de junho de 2011 referente à "restrição do uso de determinadas substâncias perigosas" 2011/65/EU
- de 8 de maio de 2000 "referente a emissões de ruído para o ambiente" 2000/14/EC.

Foram respeitadas as seguintes normas: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2007 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, 61000-3-11:2014, 60335-1:2012, 60335-2-72:2012.

Husqvarna, terça-feira, 11 de Setembro de 2017



Joakim Ed

Diretor global de I&D

Equipamento de construção da Husqvarna AB

(Representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica).



1143366-10



2024-08-29